Anno 67 (Conto corrente con la Posta) TORINO, Venerdì 27 Gennaio 1933 - Anno XI Num. 23 : :

ABBONAMENTI

	ITALIA E COLONIE Anno	Sem.	Trim.	ESTERO Anno	Sem.	Trim.
Sei numeri settimanali	L. 56	27	14	L. 150	76	39
Coll'ediz. del lunedì	L. 60	31	16	L. 175	90	46

Direzione e Amministr. Torino, via Davide Bertolotti, 1
Ogni numero Cent. 20
Telefoni de "La Stampa"
48-916 Centralini } Direzione - Redazione - Cronaca
48-917 } e — Secondo il Cronaca —
48-918 Centralino Amministrazione

LA STAMPA

Frangar, non flectar

ARCHIVIO STORICO

FRA GLI ITALIANI DI MARSIGLIA

Le promesse di una colonia difficile

(DAL NOSTRO INVIATO SPECIALE)

MARSIGLIA, gennaio.

Nello Statuto del Fasci all'Estero esiste un articolo che direbbi dettato apposta per gli italiani di Marsiglia: « *Gli aderenti ai Fasci all'estero devono obbedire alle leggi del paese che accorda loro l'ospitalità. Essi debbono, anzi, dare esempio quotidiano di tale obbedienza e, quando sia necessario, darlo agli stessi cittadini del paese* ». *L'ultimo comma del comandamento risica di suonare leggermente pretenzioso, ma nel caso nostro non potrebbe rispondere ad aspirazione più nobile nè a più autentico bisogno. Che bella, che grande cosa, infatti, se i centotrentotto mila italiani di Marsiglia potessero realmente adempiere in seno alla torbida metropoli mediterranea l'ufficio di lievito salutare; farvisi, nella loro rudezza, muti e discreti apostoli di civica disciplina, di ordine, di pazienza, di sagrificio! Che bella cosa, se il loro debito di gratitudine verso la terra che li accoglie potessero pagarlo riseminandovi, con le loro mani callose, la pianta di quelle oscure virtù che hanno sempre fatta la salute e la forza dei popoli! Potremmo davvero dire, quel giorno, che Roma avrebbe conquistata Marsiglia una seconda volta, e meglio di Cesare. Negli occhi chiari di Luigi Cristiani, Segretario del Fascio marsigliese e bella tempra di apostolo, in fondo ai quali l'attaccamento alla missione profondamente umana disimpegnata giorno per giorno brilla almeno quanto la scienza del marinaio e la chiaroveggenza dell'uomo di mondo, questo ideale di comunicativa bontà l'ho visto splendere più di una volta. Ha, ahimè! La vera difficoltà dell'opera dei nostri rappresentanti e dei nostri fiduciari non consiste, pel momento, nel risanare Marsiglia morcè l'esempio degli italiani, il che sarebbe, francamente, troppo pretendere, ma nel risanare gli italiani dai tristi effetti degli esempi di Marsiglia. Giacchè come potrebbe una colonia di povera gente quale la nostra non risentirsi della promiscuità quotidiana con tutti i relitti umani raccogliticci ed eterocliti, del contatto con un mondo irrequieto e sordo, generalmente abbandonato a se stesso, nel quale le più solide virtù francesi vengono a poco a poco battute in breccia ed ecclissate senza nemmeno il conforto di aver opposta congrua resistenza? Come potrebbe, lungi dal tener cattedra di virtù, non cedere essa stessa troppo facilmente alla demoralizzante scuola di disordine che la circonda e che pare invitarla a sbrigliarsi anzichè a rigar dritto?*

Ambiente malsano

La stessa natura delle occupazioni fornite dalla grande città provenzale opera, del resto, fra gli italiani che varcano in cerca di lavoro i confini della patria troppo ristretta, una specie di selezione alla rovescia. La gente più solida, quella di campagna, non viene a Marsiglia. In questo territorio naturalmente denso d'uomini — duecentonove abitanti per chilometro quadrato — la terra non ha nulla da offrire. Poche centinaia di contadini piemontesi accorsi, con un piccolo gruzzolo, sulla fine dell'Ottocento o il principio del Novecento, hanno trovato modo di stabilire nei dintorni della città una interessante collana di piccole fattorie, dove esercitano soprattutto l'allevamento del bestiame e l'industria del latte, col sussidio di qualche coltura orticola; ma non sono di certo queste famiglie relativamente privilegiate a dare il tono alla colonia italiana di Marsiglia, come non glielo dànno i due o trecento industriali e commercianti che a poco a poco, grazie all'intelligente e tenace fatica di una intera esistenza, sono venuti emergendo dalla folla grigia dei connazionali. Cresciuto di un buon terzo dal principio del secolo ma specie negli anni di febbre in cui la Francia, eccitata dall'abbondanza della cartamoneta e dal pullular dei cantieri sulle sue terre squarciate dalla guerra, sognava a piene gote l'olifante per chiamar braccia da ogni parte d'Europa, la colonia italiana di Marsiglia conta oggi soprattutto di operai, di braccianti, di piccoli artigiani e di lavoratori senza mestiere fisso, oltre che di un piccolo vecchio nucleo di uomini di mare, i quali ne rappresentano forse l'elemento più stabile, e della solita percentuale di simpatici esercenti, che trovi a Marsiglia come li trovi in tutte le città francesi o, per dir meglio del mondo, accompagni col loro eterno sorriso fra una mortadella di Bologna, un prosciutto di Parma e una lacrimante pezza di formaggio di grana.

La maggioranza, operai: muratori, lavoratori di concerie e di raffinerie, muratori, scalpellini; uomini fra i trenta e i quarant'anni, venuti via dall'Italia durante la crisi peggiore della nostra storia recente e rimasti più o meno infermi dei mali che in quegli anni si dovastavano. Occorre dirne di più? Elemento troppo spesso accessibile alla propaganda meno encomiabile, avulso dal seno tepido delle tradizioni native senza aver trovata nessun'altra fonte di energia o divino calore alla quale attingere, ottenebrato dall'inopia mentale o travisto da letture malsane, inquieto, sgomento, disorientato, rumoroso, vemente, volentieri manesco, costretto a vivere nella polvere avvelenata della Marsiglia industriale, fra il porto e la Belle-de-Mai, quartieri fra i più disperati del Mediterraneo, vizioto, e questo è il peggio, dalla tolleranza di un'autorità cui certi modi di essere o di vivere non dispiacciono, come quelli che le lasciano sperare — a torto, auguriamoci! — che la forza numerica dei nostri non basterà mai a conferir loro un serio ascendente sulla vita locale, nessuno mi crederebbe se dicessi che questo elemento costituisce il terreno più adatto al rapido e facile sviluppo di un'opera di risanamento morale, quando soprattutto tale opera, per fervida e amorosa che sia, non può svolgersi se non nella carreggiata larga quanto una lama di coltello lasciatale dalla necessità di non dar ombra all'autorità in questione nè offrirle pretesto a sospetti ingiustificati. Ma è appunto perchè quella di Marsiglia è una colonia difficile, che lo spettacolo degli sforzi sostenutivi dai nostri rappresentanti riesce doppiamente ammirevole e commovente per un occhio italiano.

Una bonifica necessaria

Diretto ad uno ad uno dai nostri migliori Consoli generali, venuti a portare a questo posto di battaglia ciascuno il contributo della sua personale esperienza; attuato, in perfetta e correi dire esemplare comunanza di intenti, di volontà e di opere coi primi, dal Segretario del Fascio, quello sforzo instancabile costituisce una delle più belle battaglie quotidiane che l'Italia pazientemente combatte all'estero per una bonifica non meno importante di quella delle sue lande territoriali: la bonifica di dieci milioni di figli.

Che si tratti di una battaglia, basterebbe a farlo sentire quella specie di corpo di guardia stabilito dalla polizia marsigliese sulla porta del Consolato della rue Sylvabelle, quasi a prevenire un assalto quotidiano di petrolieri e di sanculotti. Che si tratti di una battaglia difficile, basterebbe a farlo presumere la vetustà disadorna dell'edificio dove provvisoriamente le nostre rappresentanze hanno sede. Colonia povera, ripeto, la colonia italiana di Marsiglia! Lotta dura ed assillante coi quattrini, che sono sempre meno di quanti ne occorrerebbero, e che debbono tuttavia servire a tanto così! Ma, diciamolo subito, a Marsiglia non è di magnificenza che si sente il bisogno. In una città dove tutto è disadorno e decrepito, oserei anzi dire che la magnificenza non soltanto non conterebbe nulla ma rivestirebbe un falso aspetto di ostentazione, buono unicamente a ferire i marsigliesi nel loro amor proprio e, quel ch'è peggio, ad allarmare e tener lontani gli italiani medesimi, che in contrasto con lo scenario circostante metterebbe probabilmente più in soggezione che non in confidenza. Esiste, a dir vero, un progetto per l'acquisto di un vecchio e solido palazzo patrizio nella vicina rue de Breteuil, appartenuto già alla famiglia di un noto poeta marsigliese, dove non solo gli uffici del Consolato Generale ma la Direzione del Fascio e le sedi dei numerosi Sodalizi italiani troverebbero da allogarsi comodamente e decorosamente; senonchè, l'affare è stato complicato dalla necessità di risolvere prima vecchie situazioni create in altri tempi da iniziative infelici, e si è dovuto quindi mettere un freno all'impazienza del desiderio. Il problema sarà risolto egualmente, comunque, poichè altri problemi si impongono con urgenza maggiore, appare logico che i mezzi disponibili vengano concentrati di preferenza su questi ultimi.

A Marsiglia, diversamente da come si è proceduto a Nizza, ad Algeri e a Tunisi, gli altri tre capi del trapezio franco-italiano gettato da un secolo fatidico sui glauchi abissi del Mediterraneo, la Casa degli Italiani è stata aperta sotto l'egida e nell'ambito dell'antica Società di Beneficenza, approfittando, per ragioni di opportunità varie sulle quali sarebbe privo d'interesse diffondersi, tanto dei terreni e degli stabili da questa finora solo in piccola parte messi a profitto quanto dei diritti acquisiti della medesima. Ogni campo di operazioni richiede una tattica idonea. Su un terreno seminato di ostacoli, l'esperienza dimostra che una penetrazione lenta ha maggiori probabilità di riuscita che non una azione di grande stile. E' dunque a tale criterio che l'opera di tutela dell'italianità a Marsiglia si è giustamente ispirata. Gli effetti immediati risulteranno forse, sulle prime, meno lusinghieri per l'orgoglio nazionale: gli effetti lontani ne risulteranno certo, in compenso, più profondi e duraturi.

L'opera del Fascio

Pel momento, qui, più che ovunque altrove, siamo al periodo ingrato del dissodamento, della preparazione del solco. Non v'ha agricoltore il quale non sappia che i primi anni di lavoro sono i più duri da dissodare e da far vivere. Sono, però, anche quelli che dànno poi i raccolti migliori. Tutto permette di sperare che il campo di Marsiglia, duro fra i duri, non farà eccezione alla regola. Quello che oggi importa sopra ogni cosa, ad ogni modo, non è tanto l'affaticarsi a inquadrare bene o male una massa di decine e decine di migliaia d'uomini recalcitranti, impresa ancora di troppo superiore alle possibilità, quanto il tener bene in pugno un manipolo di graduati, voglio dire di elementi scelti, capaci di diventare per tutti gli altri i crocicchi d'incontro di una lenta, progressiva adunata, capaci di servire da reagente chimico per la ricristallizzazione nazionale e sociale di una folla amorfa sinora sfuggita, nei suoi strati profondi, all'opera di redenzione voluta dalla patria.

E' la tattica che i francesi, i quali di queste cose se ne intendono, almeno quando escono fuori di casa loro, chiamano noyautage. Strumenti dell'arduo compito sono, naturalmente, i membri del Fascio. Quanti? Pochi ma buoni: la vera ricetta del successo. Un migliaio di fascisti, in una città che conta centotrentotto mila italiani, non sarà una di quelle cifre che bastano da sole a costituire una vittoria. Ma non è la prima volta, nella storia della nostra fortuna, che mille aprono la strada dell'avvenire. Anche mille bastano, per poco che siano tutti uomini sicuri, temprati, di perfetta disciplina e di una levatura bastevole a garantir loro un costante ascendente sulla massa da catechizzare. Ripartiti in ventotto Sezioni urbane e quattro suburbane, ciascuna al governo di un fiduciario rionale, sono questi i quadri del pacifico esercito di domani. Ogni giorno un pugno di seme, ogni giorno un colpo di vanga. Così, a poco a poco, il terreno brullo rinverdirà. E Marsiglia italiana sarà, grazie a questi infaticabili oscuri pastori di anime, quale dev'essere: una bella e grande colonia, una delle più belle del Mediterraneo. E questo non soltanto pel bene suo proprio, ma anche pel bene della generosa e travagliata metropoli provenzale, che dei nostri lavoratori ha già imparato a stimare la forza e la sobrietà, ma che sarà forse lieta, un giorno, di ritrovare al contatto della loro schietta e candida fede quella nobile arra di disinteresse privato, di idealismo umano e di disciplina nazionale che da troppo tempo le manca e della cui privazione è, senza saperlo, la vittima.

CONCETTO PETTINATO.

La vittoria di De Valera

I repubblicani auspicano
un'immediata separazione dall'Inghilterra

Londra, 26 notte.

I primi risultati delle elezioni legislative dello Stato Libero d'Irlanda indicano un sensibile movimento in favore della politica devaleriana. Alla fine del pomeriggio di oggi De Valera aveva conquistato ventinove seggi e i laburisti due, mentre i partiti antigovernativi ne ottenevano 21, ossia Cosgrave 14, gli indipendenti 5 e il nuovo partito del Centro 2. La vittoria di De Valera non risulta evidente da questi pochi esiti degli scrutini ma dagli enormi e talvolta addirittura impressionanti incrementi nel numero dei voti raccolti dai candidati nazionalisti. Sei dei sette membri del governo di De Valera sono già stati rieletti con enormi maggioranze.

Per la repubblica irlandese

Il *leader* nazionalista ha visto passare da 92 mila a 118 mila il numero di voti raccolti dai suoi candidati in cinque centri urbani dello Stato Libero, ove i candidati cosgraviani hanno raccolto 74 mila voti, mentre nelle ultime elezioni ne avevano ricevuto circa 80 mila. Sconfitto è rimasto il più fidato luogotenente di Cosgrave, l'ex-ministro delle Finanze Blythe, autore del trattato con l'Inghilterra regolante il pagamento delle annualità del debito demaniale. Eletti uno dopo l'altro sono stati i candidati della estrema nazionalista che al loro attivo, più che programmi precisi, avevano condanne a morte promulgate dai tribunali militari inglesi durante la guerra civile.

O'Kelly vice presidente del Consiglio esecutivo e rappresentante di De Valera alla Conferenza di Ottawa, è stato eletto con 17.053 voti a Dublino, sconfiggendo il popolarissimo sindaco della città con una maggioranza di 2581 voti. Sorpresa intensa nei ranghi cosgraviani ha destato l'elezione trionfale del giovanissimo ed intimo amico di De Valera, Finn, che da un anno in qua ha visto aumentare il numero dei voti da lui raccolti di ben 9000, pur avendo di fronte una notissima personalità del partito antigovernativo.

L'emozione destata da queste prime vittorie di De Valera è enorme in Irlanda, ove, in un impeto di pessimismo, i partiti antidevaleriani non solo rinunciano stasera francamente la loro sconfitta, ma preannunziano senz'altro il ritorno al potere di De Valera con una tale maggioranza da renderlo del tutto indipendente dagli appoggi laburisti. La stampa irlandese repubblicana, esaltata da questi primi risultati elettorali che — occorre tener presente — non consentono previsioni definitive sulla conformità del futuro parlamento di Dublino, riprende in coro le parole d'ordine: « Attenti con la repubblica ». Così il giornale *An Phoblacht*, organo ufficiale del partito repubblicano, scrive:

« Oggi i ranghi repubblicani salgono più che mai una repubblica irlandese. Il popolo non vuole più Libero Stato, e neanche migliore Libero Stato. Noi siamo convinti di ciò, e questo è dimostrato dal pronunciamento anticosgraviano del corpo elettorale. Basta con tutti i mercanteggiamenti con l'Inghilterra. D'ora in poi intoniamo il grido di «Avanti con la Repubblica!». Ora che le elezioni sono terminate, facciamo affidamento che i repubblicani si concentreranno sul grande compito che si impone al partito: la immediata realizzazione della separazione dall'Inghilterra e la istituzione di una repubblica irlandese ».

Stupore inglese

L'inviato speciale del *Daily Telegraph* a Dublino si dichiara profondamente stupito dell'esito dei primi scrutini e scrive:

« L'intera posizione è stata drammaticamente alterata dai risultati delle elezioni. E molta gente considera ormai sicuro il ritorno al potere di De Valera. Nulla può essere guadagnato ignorando il fatto evidente che in una elezione in cui i programmi erano chiari, egli è riuscito ad attrarre un maggior numero di voti che in passato. Mentre la cifra di voti raccolti da De Valera è salita di selmila, e il « leader » nazionalista ha ottenuto il più alto scrutinio dello Stato Libero, i voti raccolti da Cosgrave sono diminuiti di tremila e tutti i « leaders » del partito di De Valera, con la eccezione del Ministro della Giustizia e dell'Attorney generale, hanno aumentato sostanzialmente il loro numero di voti. Un identico fenomeno si è prodotto per tutti quanti i candidati devalerani. I voti complessivi raccolti da essi sono molto in aumento rispetto a quelli ottenuti nelle ultime elezioni. Il successo ha creato all'apparizione generale e nei circoli responsabili dello Stato Libero si esprime sbalordimento dinanzi a questo fenomeno ».

A Londra sono state organizzate stanotte varie dimostrazioni di irlandesi residenti nella metropoli, nella grande arteria giornalistica di Fleet Street, e gli irlandesi in gran folla si sono radunati dinanzi agli edifici dei giornali, e particolarmente dinanzi alle vetrine degli uffici di corrispondenza dei giornali irlandesi, per attendere l'esito delle elezioni. Le vittorie dei candidati devalerani sono salutate da entusiastiche acclamazioni da una folla che sventola di tanto in tanto le bandiere verde-gialle del partito repubblicano.

La certezza nella vittoria del partito De Valera elimina i vincoli di parole che le personalità influenti del partito devalerianо si erano imposti per agevolare la campagna elettorale ed eliminare il più possibile questioni troppo scabrose.

Stasera il vice-presidente del Consiglio esecutivo, O'Kelly, che — come abbiamo detto — è stato rieletto in uno dei collegi di Dublino, ha pronunciato un discorso nel quale ha detto che ormai il partito devalerianо dovrà proporsi la unificazione del nord e del sud irlandese, sotto la bandiera repubblicana. Il partito devalerianо è grato — ha detto O'Kelly — agli aiuti e agli incoraggiamenti ricevuti dai nazionalisti residenti nell'Ulster. De Valera si proporrà di raccogliere questi nazionalisti nell'ambito di una unica isola, sotto la bandiera repubblicana.

Maggioranza assoluta

« Non ci sarà dato forse — ha concluso l'oratore — di realizzare interamente questi ideali, ma faremo del nostro meglio, ora che la fiducia della popolazione è stata riposta in noi, ed ora che sentiamo di avere il completo appoggio della travolgente maggioranza dell'Irlanda nazionalista ».

All'ultima ora vengono comunicati i seguenti risultati dei conteggi elettorali: De Valera ha per ora conquistato già 48 seggi, Cosgrave 21, gli indipendenti 7, i laburisti 6, il centro 3 e gli indipendenti laburisti 1. Di guisa che, fin da ora, il partito di De Valera conquista nella prossima Camera 52 seggi, mentre il partito cosgraviano ne raccoglie soltanto 31. Ultimi telegrammi da Dublino dicono che i conteggi sono ancora in corso e non potranno essere completati fino alla giornata di sabato; non si dubita però più a Dublino che la vittoria di De Valera sarà non solo completa, ma travolgente. Non esiste più dubbio negli ambienti nazionalisti e cosgraviani che De Valera avrà nella Camera futura una tale maggioranza da non avere più bisogno di appoggi di altri partiti.

R. P.

Le fanciulle giapponesi al Duce
Un dono e un fervido messaggio

Roma, 26 notte.

Il prof. Harukichi Shinoi, elegante poeta e colto letterato giapponese, vive da molti anni in Italia ed è un entusiasta del Fascismo. Dietro sua richiesta e per suo tramite, il Duce riceve un messaggio alle donne giapponesi, un messaggio che conteneva queste parole: « Le madri forti, fisicamente e moralmente, offrono alla nazione lo strumento fondamentale della sua potenza ».

Alla scuola femminile modello di Shimizudani in Osaka toccò l'onore di ricevere la consegna e custodire il nobile messaggio del Duce; e le allieve della Scuola stessa, riconoscenti ed entusiaste per tale preferenza, ricamarono un superbo arazzo con un fascio littorio circondato da fiori di ciliegio e illuminato dai raggi del sole nascente. Questo delicato lavoro è stato inviato a Mussolini insieme con un « kakemono » che reca le firme autografe delle studentesse che hanno collaborato alla fabbricazione dell'arazzo. Il « kakemono » delle firme porta una dedica con le seguenti parole: « L'anno 2593 della fondazione dell'impero nipponico. A S. E. Benito Mussolini, le fanciulle dell'Impero del Sol Levante, terra fragrante di fiori di ciliegi, offrono ai loro adorato Duce del Fascismo l'arazzo su cui le loro mani candide hanno lavorato, con devozione ».

La saldezza finanziaria dell'Italia
nell'esame della stampa tedesca e americana

Una posizione privilegiata

Berlino, 26 notte.

Di notevole importanza è un lungo articolo oggi pubblicato dalla *Deutsche Allgemeine Zeitung*, e che assume grande maggiore rilievo per il fatto che figura nell'autorevole supplemento finanziario del giornale; nell'articolo viene messa in evidenza la saldezza della situazione finanziaria italiana in mezzo al caos e al trabalLamento generale, e la privilegiata situazione in cui il nostro paese si trova in confronto di molti altri, di poter superare la crisi mondiale, privilegiata posizione dovuta a due elementi principali, e connessi intimamente l'uno con l'altro, e cioè la saggia, coraggiosa e consapevole politica finanziaria e generale del Fascismo, e la illimitata fiducia che tutto un popolo comunato ripone nel suo Regime e nel Capo che lo impersona.

L'articolo comincia col dire che « la fondazione deliberata dal Consiglio dei Ministri di un nuovo Istituto finanziario parastatale per la ricostruzione dell'industria, attira nuovamente l'attenzione del mondo sulla politica finanziaria italiana. La resistenza e quasi refrattarietà contro la crisi, che mostra questo paese di per sè povero di capitali, ha fatto — dice il giornale — ammutolire e ha tolto definitivamente ogni eco nel mondo agli avversari del Regime fascista; e ciò anche dopo il fatto che le principali e più reputate riviste specializzate anglo-sassoni si sono pronunziate in senso favorevole e positivo sulla politica finanziaria italiana ».

Il giornale quindi delinea in brevi tratti la fondamentale situazione finanziaria trovata dal Fascismo, dicendo che tradizionalmente se l'Inghilterra può essere chiamata la terra classica della ricchezza capitalistica, così l'Italia è stata sempre la terra della scarsezza di capitali: effettivamente l'Italia — dice — fu sempre necessariamente alle prese con i propri debiti: appena signoreggiata la grave eredità dell'impresa di unione nazionale, venne la guerra libica, e poi venne la guerra mondiale, nella quale ultima la sola differenza fu che naturalmente l'Italia non si trovò più sola nell'indebitamento, ma in compagnia di tutti. La povertà di capitali e lo stato di minore sviluppo economico assegnavano dunque fin da principio allo Stato il posto di dirigente nell'economia totale del paese. E il Fascismo ha avuto il merito e l'intuizione di conoscere questo compito e di assumersi in piena coscienza, comprendendo nel frattempo anche l'altra impresa ugualmente importante ed essenziale, quella, cioè, di liberare la direzione dello Stato e dell'economia dall'impaccio, dagli impedimenti, dagli ostacoli e debolezze risultanti dalla politica dei partiti, rivolgendosi così direttamente col fatto alla pubblica opinione. Solo così una direzione finanziaria poteva mettersi in condizioni di eseguire il suo piano di risanamento e di ricostruzione, senza aver da temere colpi mancini di critiche inutili e disturbatrici, anche quando i piani finanziari erano arditi o completamente nuovi, e spesso fuori della politica finanziaria classica.

A questo punto il giornale rileva a brevi tratti le varie parti della politica finanziaria del Fascismo sotto i varii ministri delle Finanze, dal riordinamento apportato da De Stefani ai periodi Volpi e Mosconi, fino all'attuale direzione finanziaria del ministro Jung, il quale — dice — « grande proprietario siciliano, uomo dell'economia dunque, già nella sua qualità di presidente dell'Istituto Nazionale delle Esportazioni era stato in grado anche prima di rendere in materia di organizzazione eccellenti servizi ».

« Certo — continua il giornale — l'Italia se finanziariamente fa e può fare una politica autonoma, economicamente è inevitabilmente parte di un tutto e cioè dell'Europa e del mondo; e questo fatto è naturalmente riconosciuto dal governo, il quale, saggiamente, è ben lontano dal lasciarsi illudere dalle utopie di una completa e anche soltanto parziale autarchia; e il giornale osserva e mette in grande rilievo il fatto che « tutto ciò che in Italia vi è in questo momento di protezionismo e di sovvenzionismo è fondato unicamente non sull'idea autarchica, bensì è dettata dal supremo obbiettivo pratico di procurare lavoro alla popolazione sempre crescente, opera che è egregiamente completata con una politica di sviluppo e di ravvivamento dell'esportazione ».

Il giornale passa quindi ad analizzare la natura ed i provvidi scopi del recente provvedimento di fondazione dell'Istituto per le industrie — destinato — dice presso a poco — a far fronte al necessario compito di intervento e di regolamento statale della economia, preservando però la funzione dello stato da ogni peso e da ogni disordine, e costituendo al medesimo tempo uno scudo sicuro alla stabilità intoccabile della moneta. La fondazione dell'Istituto mobiliare alla fine dell'ottobre 1931 e la fondazione dell'odierno Istituto per la ricostruzione industriale, sono, dice, le misure più salienti in questa linea di politica; il primo destinato ad essere l'Istituto di finanziamento per imprese sane ed operanti con prestiti a breve scadenza, e il secondo inteso alla sistemazione e conservazione a mezzo di prestiti a lunga scadenza di imprese degne di essere mantenute, nonchè alla liquidazione delle altre. E nota come si possa provedere che in questa opera il nuovo Istituto procederà con la avveduta e ponderata moderazione con cui saggiamente ha proceduto finora anche il precedente.

Il giornale rileva quindi come questa provvida politica di intervento governativo sia possibile soltanto in base all'incrollabile e vasta fiducia dell'opinione pubblica nel Regime, fiducia che fa e farà sempre del mercato interno una fonte di prestazione inesauribile in ogni circostanza al governo; e nota quindi che in nessun paese una simile politica sarebbe possibile: è così che lo stato italiano — dice — non disturbato da ondeggiamenti di pubblica opinione può procedere nella sua opera di risanamento senza bisogno di precipitare, e concedersi il tempo dovuto al fine.

« Il compito — dice alla fine — dell'amministrazione finanziaria della politica italiana può consistere nel conservare e mantenere viva col fatti nel paese la vasta fiducia popolare: ciò è stato finora possibile grazie alla saggia e consapevole direzione statale mussoliniana: e nulla fa prevedere che questa fiducia possa in qualunque momento diminuire, al fine del risanamento completo ».

G. P.

Il vigoroso impulso del Regime

Parigi, 26 notte.

L'edizione continentale del *New York Herald* pubblica un commento editoriale col titolo « La vigilanza dell'Italia sulla creazione dell'Istituto per la ricostruzione industriale. Il giornale dice:

« Il Governo italiano, con lo spirito caratteristico del Regime fascista, va audacemente incontro alle difficoltà economiche del momento, opponendo loro le misure che sembrano meglio adatte a superarle, alla luce delle sue concezioni e dell'autorità e del controllo dello Stato.

« La creazione dell'Istituto per la ricostruzione industriale, approvata dal Gabinetto, è un altro passo avanti nella politica del controllo statale dell'industria. Questa politica è stata seguita con continuità e con crescente intensità fin dall'inizio della depressione economica. Questo nuovo passo non sarà probabilmente l'ultimo, poichè la dottrina dello Stato corporativo professata dal Fascismo richiede che l'iniziativa privata, in tutte le sfere dell'attività industriale e commerciale, sia posta sotto la stretta sorveglianza dello Stato e che in compenso quest'ultimo sia sempre pronto a offrire la sua guida e il suo aiuto. Piacciano o no le idee che ispirano il controllo statale dell'industria, come un mezzo di superare la depressione, sta di fatto che la loro sistematica applicazione pratica in Italia dimostra che il Governo italiano segue con occhio attento i problemi ai quali si trovano di fronte quasi tutti i Paesi del mondo in questo momento. Esso non si culla nella speranza di soluzioni automatiche, nè si limita ad attendere la ripresa generale dell'attività degli affari e tanto meno si basa su nuove teorie economiche, che sono ancora allo stadio della discussione. Il Governo di Mussolini intraprende un'azione positiva per abbarrare il terreno dalle devastazioni della crisi e, se possibile, liberare interamente il Paese dalla depressione.

« Lo scopo dell'Istituto per la ricostruzione industriale è infatti di mettere in grado il Governo italiano di dare più efficace e vigoroso impulso all'organizzazione tecnica, economica e finanziaria delle imprese colpite delle attuali difficoltà, ma non completamente rovinate dalla crisi, in modo che esse si trovino in migliore stato di efficienza al momento della inevitabile ripresa. L'Istituto mira ad aiutare le aziende sane, mediante l'assistenza finanziaria del Governo e a liquidare quelle antieconomiche, sia spazzandole via, sia fondendole con altre per le quali sia permesso sperare in giorni migliori. Una simile azione diretta da parte dello Stato è unicamente possibile in Paesi dotati di forti Governi centrali. L'Italia, comunque, non è nuova al controllo statale dell'industria, poichè altre tre organizzazioni aventi gli stessi obiettivi generali del nuovo Istituto funzionano già da qualche tempo. Esse hanno già compiuto opera utile e non sembra dunque che vi sia a priori alcuna ragione, per ciò che concerne l'Italia, di dubitare che l'ultimo provvedimento mussoliniano sia coronato in larga misura dal successo ».

La situazione della Banca d'Italia
Aumento delle riserve e diminuzione della circolazione

Roma, 26 notte.

La situazione della Banca d'Italia ha subito, nel periodo dal 10 gennaio al 20 gennaio 1933-XI, i seguenti mutamenti:

La riserva in valute auree è salita da 5.843.336.000 a 5.849.338.000.

La riserva in valute equiparate (buoni del tesoro di Stati forestieri e certificati di credito sull'estero) è salita da 1.305.700.000 a 1 miliardo 306.866.000.

Il portafoglio su piazze italiane è diminuito da 5.178.888.000 a 5 miliardi 182.025.000.

Le anticipazioni sono diminuite da 732.613.000 a 486.928.000.

La circolazione dei biglietti è diminuita da 13.579.305.000 a 13 miliardi 212.010.000.

I debiti a vista sono diminuiti da 398.704.000 a 367.870.000.

I depositi in conto corrente sono aumentati da 1.009.806.000 a 1 miliardo 248.091.000.

La sicurezza di volo sulle linee aeree italiane

Roma, 26 notte.

L'aviazione civile italiana offre ai viaggiatore le garanzie più importanti: la regolarità del servizio e la sicurezza. L'affluenza dei passeggeri aumenta di anno in anno; da circa tremila passeggeri del 1926, si è giunti — come si apprende dal Bollettino di informazioni turistiche — ai 50 mila circa del 1932.

Durante il primo anno di attività dell'aviazione commerciale, sono stati percorsi cinquemila chilometri. I chilometri di volo del 1932 sono circa 5 milioni. In sei anni di esercizio — con 20 milioni e 600 mila chilometri volati e circa 170 mila passeggeri trasportati — si sono verificati in tutto otto incidenti con danno alle persone: una percentuale dunque di gran lunga inferiore a quella di qualsiasi altro mezzo di trasporto e per qualsiasi altro Paese.

Nell'anno X del Regime, si è avuta una regolarità di tappa di circa il 99 per cento ed una regolarità di linea di circa l'98,50 per cento. Quest'ultimo fatto è importantissimo poichè costituisce la prova della perfezione del servizi italiani, intendendosi infatti per regolarità i viaggi compiuti per intero secondo i tempi stabiliti dagli orari.

Quanto ha pagato l'Italia
per i debiti con l'estero

Roma, 26 notte.

Nella imminenza dell'annunciato riesame del problema dei debiti italiani di guerra a Washington, è interessante riportare alcune notizie riassuntive sui pagamenti che l'Italia ha già effettuati per la estinzione dei suoi debiti di guerra verso gli Stati Uniti e verso l'Inghilterra.

Complessivamente l'Italia ha finora pagato 41.066.154 dollari agli Stati Uniti. Tale cifra corrisponde all'ammontare delle varie quote pagate nei successivi anni, e precisamente:

per	5.199.466 dollari nel	1926
»	5.000.000 »	1927
»	5.000.000 »	1928
»	5.000.000 »	1929
»	6.260.625 »	1930
»	13.260.625 »	1931
»	1.245.438 »	1932

Alla loro volta i pagamenti effettuati dall'Italia all'Inghilterra, sempre a titolo di estinzione dei debiti di guerra, ammontano complessivamente a 23.812.490 sterline. L'Italia, in realtà, ha versato: 4 milioni di sterline nel 1926; 4 milioni nel 1927; 4 milioni e 125 mila nel 1928; 4 milioni e 250 mila nel 1929; 5 milioni 312.494 nel 1930, e 2.124.998 nel 1931.

Parallelamente alla estinzione dei suoi debiti di guerra, l'Italia ha pure proceduto all'estinzione dell'unico prestito statale verso l'estero, contratto dopo la guerra: tale prestito è quello Morgan, il quale, alla data del 31 dicembre 1927, ammontava a 96 milioni e 595 mila dollari, pari a 1.841.005.000 lire italiane, e risultava già ridotto a 87.019.000 dollari al 31 dicembre dell'anno scorso.

Concorso per 300 allievi della Milizia forestale

Roma, 26 notte.

Il Comando della Milizia nazionale forestale ha bandito un concorso per il reclutamento di 300 allievi militi forestali. Le domande in carta da bollo da 5 lire, corredate dai prescritti documenti, dovranno essere trasmesse al predetto Comando entro il 31 marzo 1933. Gli interessati, per maggiori schiarimenti, potranno rivolgersi a tutti i Comandi di Milizia nazionale forestale nonchè alle Prefetture del Regno, alle Federazioni provinciali fasciste, ai Comandi di Legione M. V. S. N. e ai Comandi provinciali dei Fasci all'estero.

Il contributo scientifico italiano al progresso della civiltà

Roma, 26 notte.

Sotto la presidenza del senatore Marconi, si è riunito il Direttorio del Consiglio Nazionale delle Ricerche per la sua riunione periodica.

Il Direttorio ha nominato presidente del Comitato nazionale per la geodesia e la geofisica il prof. Emanuele Soler, e vice-presidenti dello stesso Comitato il direttore dell'Istituto Geografico Militare e il direttore dell'Istituto Idrografico della R. Marina.

Il senatore Marconi ha dato notizie circa la raccolta dei cimelli e dei documenti destinati ad illustrare il contributo scientifico dato dall'Italia al progresso della civiltà, raccolta che deve figurare all'Esposizione di Chicago per essere poi conservata nel Museo americano delle scienze. Il presidente ha messo in evidenza lo slancio e l'entusiasmo col quale tutti hanno risposto all'appello del Consiglio delle Ricerche, e si può fin d'ora provedere che la raccolta riuscirà veramente degna dell'Italia e, nonostante che l'organizzazione di una simile impresa data anche la ristrettezza del tempo si sia presentata piena di difficoltà, lo scopo si può ritenere efficacemente raggiunto.

Il Direttorio ha approvato le proposte del Comitato nazionale dell'ingegneria per la creazione di due centri di ricerche idrauliche, uno presso la Regia Scuola degli ingegneri di Padova, con la partecipazione del Magistrato alle acque per le Provincie venete, e l'altro presso la Regia Scuola d'ingegneria di Milano, assegnando a ciascuno speciali campi di azione in modo che la loro attività possa integrarsi a vicenda.

Il Direttorio ha preso poi conoscenza del voto emesso dal Comitato nazionale per l'ingegneria circa l'opportunità che per i grandi rami dell'ingegneria, eventualmente raggruppati in modo opportuno, sorgano Laboratori di ricerche capaci di diventare centri completi di alti studi, nei singoli rami dei quali possano trarre profitto concordemente Amministrazioni ed Enti pubblici e privati e ha ha approvato affidando alle presidenze delle Sezioni per le costruzioni civili e per le costruzioni meccaniche lo studio di un piano di massima per l'istituzione di un centro di studi sperimentali per le costruzioni civili e meccaniche.

LE QUARANTA ORE DI LAVORO

Come la tesi italiana ha prevalso a Ginevra

« La riduzione della durata del lavoro è uno dei mezzi suscettibili di ridurre la disoccupazione che imperversa nel mondo »

Ginevra, 26 notte.

Chiusa la Conferenza tecnica permanente internazionale del lavoro, convocata su proposta del governo italiano allo scopo di esaminare dal punto di vista tecnico la possibilità di attuare internazionalmente la settimana di 40 ore, appare ora opportuno e di grande interesse vagliare nel complesso i risultati conclusivi da essa raggiunti. Come è noto, questi risultati dovranno essere comunicati a tutti i governi e dovranno servire di base alle decisioni che potranno essere adottate sul piano internazionale della Conferenza del lavoro che si riunirà a Ginevra nel prossimo giugno e ci dovrà allora esaminare la questione da un punto di vista conclusivo e generale.

Un riconoscimento senza riserve

Fra il contrasto delle diverse tesi sostenute con ogni ordine di argomentazioni sia tecniche che economiche, la risoluzione esplicita approvata dalla Conferenza a conclusione delle discussioni generali ha fatto giustizia delle idee preconcette che erano state affacciate contro la proposta avanzata dal governo fascista circa l'urgenza dello studio del problema in relazione alla disoccupazione. La Conferenza ha infatti riconosciuto senza riserve che la riduzione della durata normale di lavoro è « uno dei mezzi suscettibili di ridurre la disoccupazione che imperversa nel mondo ». Con questa deliberazione resta acquisito il fatto della indiscutibile e tempestiva opportunità delle proposte fatte dal governo fascista all'Ufficio del lavoro perchè si cominciasse l'argomento, e viene anche ad essere messo in luce un altro fatto che dà una nuova conferma della intrinseca bontà dell'ordinamento corporativo italiano, e cioè la chiara visione che il Consiglio nazionale delle corporazioni ha avuto del poderoso problema fin da quando nel maggio scorso volle in termini non ambigui prospettare l'urgenza di una soluzione nel campo internazionale.

Per altro è da rilevare che dal testo stesso della risoluzione adottata appare che la riduzione dell'orario di lavoro come era stato indicato dal governo italiano non può ritenersi nè come l'unico rimedio contro la crisi economica nè come un rimedio atto ad evitare ulteriori crisi nell'avvenire. A questo fine occorrono ben altri provvedimenti sollecitati già dall'Italia nel campo economico e finanziario e in quello del disarmo i quali attendono ancora la loro soluzione. Lungi quindi dall'avere aspetti miracolisti, la riduzione dell'orario normale del lavoro, secondo la risoluzione della Conferenza, si presenta come un mezzo idoneo per far rientrare nel ciclo della produzione almeno una parte dei lavoratori rimasti senza lavoro tanto in conseguenza della crisi attuale quanto a causa del continuo e sempre più rapido sviluppo della meccanica.

Produzione e consumo

Dalle discussioni della Conferenza è apparso chiaramente che le difficoltà di ordine tecnico che sono state opposte alla possibilità di realizzazione della riforma (quali quelle inerenti alla organizzazione delle squadre, alla deficienza degli operai qualificati e del personale direttivo e di sorveglianza, al trasferimento dei lavoratori e al funzionamento delle aziende) non costituiscono ostacolo assolutamente insormontabile; d'altra parte, anche le conseguenze economiche derivanti da quanto è stato fatto presente sia sulla opportunità di mantenere l'attuale tenore di vita dei lavoratori, sia sul conseguente eventuale aumento del costo di produzione, sono risultate dalla discussione, specie di fronte al fenomeno dei consumi e del costo di produzione, tali da non comportare neppure teoricamente quel sovraccarico schiacciante che la riforma dovrebbe provocare e che invece, ridotto ad una esatta valutazione, verrebbe ad essere ricompensato dall'aumento del consumo dei prodotti e dalla maggiore possibilità di sbocchi all'attività delle industrie.

Però in questa complessa questione della disciplina dei salari la Conferenza si è posta da un punto di vista realistico, respingendo la mozione presentata dal gruppo operaio perchè venisse garantito, con un accordo internazionale, il mantenimento dei salari settimanali e degli stipendi mensili » ed ha invece adottato la mozione presentata dal delegato governativo italiano insieme ai delegati dei Governi più importanti secondo la quale « le modalità di applicazione dell'accordo dovrebbero essere determinate in modo da rendere possibile il mantenimento del livello di vita dei lavoratori ». Con questo orientamento la Conferenza ha implicitamente riconosciuto che la questione dei salari non può essere compresa in un accordo di carattere internazionale come giustamente la stampa italiana ebbe già a fare rilevare, sia per la impossibilità pratica che una convenzione disciplini la materia salariale, sia anche perchè l'adattamento del salario alla diminuzione dell'orario di lavoro non può nè deve essere cambiato in maniera rigida e uniforme ma deve conformarsi alle diverse necessità nazionali o anche locali e alle necessità specifiche di singole attività industriali.

Il carattere sociale della riforma

Nel suoi deliberata la Conferenza, al di sopra delle considerazioni di ordine strettamente tecnico ed economico, ha voluto ritenere e considerare il carattere sociale della riforma. Valutando sotto questo aspetto gli eventuali carichi che ne deriveranno per la collettività, ha riconosciuto i risultati tangibili di cui si avvantaggerà il fattore umano nel campo della produzione con una indiscussa riprovazione di carattere politico generale. Ed è stato apprezzato e rilevato generalmente che a questo indirizzo di alta solidarietà sociale ha dato la sua adesione anche il delegato degli industriali italiani, il quale, pur avendo messo in luce alcune difficoltà di carattere tecnico ed alcune conseguenze economiche che a suo parere personale renderanno difficile l'adozione della settimana ridotta sul piano internazionale, si è distaccato dal gruppo padronale asserendo che nella questione dovrà essere considerato anche il lato sociale politico, cosicchè pure in questa assise internazionale lo spirito collaborazionista del nostro ordinamento corporativo ha avuto occasione di avere una notevole manifestazione, i rappresentanti governativo padronale e operaio avendo dato sulla opportunità della convenzione voto conforme e adesivo.

A conclusione dei suoi lavori, la Conferenza ha adottato all'unanimità un rapporto che, come si è detto, sarà sottoposto all'esame del Consiglio dell'Ufficio del Lavoro per le ulteriori comunicazioni da farsi ai Governi e servirà di base alle deliberazioni della prossima Conferenza del Lavoro. Il rapporto propone anzitutto che si addivenga ad una convenzione internazionale per le 40 ore che dovrà avere carattere non rigido, essendo il corta durata ed eventualmente rinnovabile. Esso deve formulare alcuni metodi di applicazione che sono stati ritenuti opportuni per l'organizzazione del lavoro nelle aziende, prevedendo la possibilità dell'adozione di tale metodo per mezzo di contratti collettivi; opportune deroghe dovrebbero essere previste per le piccole aziende. Una convenzione separata dovrebbe regolare il lavoro nelle aziende commerciali. In tutti i predetti accordi dovrebbe essere incluso il principio della limitazione delle ore di lavoro considerato straordinario dalle leggi nazionali oltre l'orario normale. Infine, per quanto concerne i salari, la Conferenza ha adottato il criterio che si addivenga ad una semplice raccomandazione a da rivolgersi ai Governi che ratificheranno la convenzione ».

L'obbligo di denuncia degli stipendi e la rivalsa per la Ricchezza Mobile

Roma, 26 notte.

Nella sua ultima seduta, il Consiglio dei Ministri ha deliberato tra gli altri importantissimi provvedimenti, alcuni del blocco dell'imposta di ricchezza mobile sui redditi della categoria C. 2, la riduzione dell'aliquota di tale imposta, dal 9 all'8 per cento e l'obbligatorietà della rivalsa.

Si tratta, come è noto, dei redditi di lavoro di carattere fisso, costituiti da stipendi, pensioni ed assegni non corrisposti dallo Stato nè da enti pubblici, e di quelli alla cui produzione non concorrono attualmente nè il capitale nè l'opera dell'uomo (vitalizi).

Finora, come è risaputo, l'imposta deve pagarla chi ha il reddito; ma, quando questa è dovuta da enti o da società azionarie, sono questi enti o queste società che debbono pagare la imposta stessa, salvo a rivalersi verso i loro creditori: gli stipendiati. Lo stesso obbligo hanno le società in accomandita semplice e quelle in nome collettivo e gli esercenti industrie, commercio e professioni, limitatamente però all'imposta sugli stipendi, assegni e pensioni del personale dipendente.

Orbene, chi paga per conto altrui ha il diritto della rivalsa, che può certamente corrispondere il reddito al netto dell'imposta. Trattandosi di un diritto, è naturale che, per convenienza o per liberalità, si possa rinunciarvi, come infatti vi rinunciano la maggior parte delle società ed esercenti industrie, commercio o professioni. L'imposta si risolve, perciò, generalmente, in un maggior aggravio a carico del debitore, maggior aggravio che però, ai fini fiscali, non è considerato come spesa detraibile dal reddito proprio del debitore stesso.

Per le leggi del dicembre 1925 sulle penalità in materia di imposte dirette le società ed i privati tenuti a pagare l'imposta per i loro dipendenti, avrebbero dovuto dichiarare gli stipendi nella effettiva ammontare, mentre fino ad ora, per tolleranza consuetudine, li avevano denunciati in parte e non sempre nella parte maggiore.

Per la ragione che, come abbiamo detto, l'esercizio della rivalsa non veniva esercitato, l'aggravio della maggior imposta sarebbe ricaduto sulle industrie e sui commerci, proprio nel momento più difficile della loro esistenza, quando la crisi gravissima che imperversava, minacciava di travolgerle.

Tra i due mali (*esenzione parziale delle leggi sulle penalità o il danno, forse irreparabile, dell'economia nazionale*) fu scelto il minore e fu bloccata la categoria C. 2, onde fu consentito di non rivelare i redditi, salvo in caso di espansione delle aziende, lasciando così invariata l'imposta che avrebbe subito altrimenti un forte aumento.

Il rimedio presentò i suoi gravi inconvenienti e fu di tutti: della amministrazione finanziaria per la prima. Si sperò che dalla situazione che si veniva a creare si potesse uscire al più presto, e ciò ne cacciò con per effetto del provvedimento deciso dal Consiglio dei Ministri, in forza del quale gli enti ed i privati tenuti per legge a denunciare gli stipendi e gli assegni che corrispondono ai loro dipendenti, debbono ottemperare scrupolosamente a questo obbligo; la rivalsa è resa obbligatoria, cosicchè l'imposta graverà effettivamente sul percipiente del reddito: l'aliquota dell'imposta è ridotta dal 9 all'8 per cento.

Perchè tale obbligo della rivalsa non rimanga una semplice affermazione di principio, si ha ragione di ritenere che, come già per l'imposta straordinaria di guerra sui proventi degli amministratori, sarà accompagnato da sanzioni onde il contribuente sia effettivamente colpito dall'imposta ed il datore di lavoro punito per la trasgressione.

I PROCESSI

Le sfrenate speculazioni che condussero al dissesto Bombelli

Roma, 26 notte.

Anche le due udienze di oggi al processo contro l'ex-gerente del Banco Bombelli si sono svolte in assenza dell'imputato Giuseppe Jorio che è indisposto.

Nell'udienza antimeridiana si è avuta la deposizione del curatore del fallimento, avv. Filippo Ungaro, circa le cause del dissesto, egli conferma che esse consistettero nelle sfrenate speculazioni di Borsa e nei criteri errati seguiti dallo Jorio nella gestione del Banco. Di fronte all'impulso dato alle operazioni di Borsa, non esistevano cespiti sufficienti. Così, il primo esercizio venne chiuso in passivo. Il curatore dice poi che lo Jorio, nei confronti del Banco, si considerava come un estraneo cosicchè le sue partite passive venivano portate nelle attività della Banca. L'incremento dato ai depositi, allettati da alti interessi, non bastò a fronteggiare il movimento borsistico cosicchè lo Jorio dovette ricorrere ad altri espedienti per procurarsi i fondi liquidi che importavano sempre maggiori perdite.

Dopo un accenno al vertiginoso movimento delle operazioni di Borsa, effettuate spesso senza il materiale possesso dei titoli, il curatore parla delle operazioni di riporto per un ammontare variante tra i 60 e gli 80 milioni, con forti sconti allo scopo di procurarsi del denaro contante. Circa il disordine amministrativo del Banco, l'avv. Ungaro dice che di fatto l'azienda era senza guida e che il Banco rappresentava per il suo titolare il comodo mezzo per procurarsi fondi che servivano per mascherare le speculazioni borsistiche e per eseguire altre operazioni che risultarono poi criminose. Così lo Jorio si impossessò dei titoli di terzi, emise assegni a vuoto pochi giorni prima della sua fuga e fece apparire delle attività titoli che non erano mai esistiti.

Passando alle spese di famiglia, il curatore rileva che presso un sole gioielliere in poco tempo lo Jorio acquistò 300.000 lire di gioielli. Il gioielliere possedeva tre automobili di cui una lussuosissima e, allo scopo di tenere alto il credito, elargiva anche notevoli somme in beneficenza. Circa la contabilità, l'avv. Ungaro espone il disordine in cui era tenuta, e infine, passando alle cifre, dice che i saldi per differenze a debito del Banco Bombelli ritirarono di circa 10 milioni, mentre i saldi a credito risultarono di 1.225.000 lire.

Avvenuto l'arresto dello Jorio, nessuna somma potè essere recuperata a favore della massa fallimentare ed anche i tentativi per ricavare almeno i gioielli a mutui approvvigionò perchè l'esercizio desse alla Banca i pressioni che aveva portato poco nella fuga gli erano stati... rubati ad Atene all'albergo in cui alloggiava.

Viene quindi sentito l'agente di cambio Renato Ceccarelli, che rimase danneggiato per 1.800.000 lire.

Nel pomeriggio depone il comm. Cianetti, ispettore della Banca d'Italia. Varie irregolarità furono da lui riscontrate durante l'ultima verifica eseguita al Banco Bombelli. La contabilità non era tenuta regolarmente; il Banco usava nel proprio interesse titoli che gli erano stati affidati da terzi, e non esisteva il libro inventario secondo le disposizioni del Codice di Commercio. Tutti questi rilievi furono dalla Banca d'Italia contestati allo Jorio in una lettera a lui diretta. A domanda del Presidente, il teste dice essere purtroppo vero che i conti con nomi fittizi sono in uso presso le Banche ma solo per i conti passivi, non già per i conti attivi; ciò si fa allo scopo di fornire riserve occulte e così nascondere utili.

Il comm. Balboni, già direttore della Banca Regionale, riferisce sui rapporti tra la sua Banca e lo Jorio. Il seguito del dibattimento è quindi rinviato a domani.

La casa della vedova

Firenze, 26 notte.

Dinanzi al nostro Tribunale, si è discusso il processo contro Guglielmo Giacomini, di un immobile di parte della signora Elsa Sadun vedova Olivetti, in favore del pensionato e mutilato di guerra Secondo Mancini, di 35 anni. La causa, sollevata al Mancini la stanza di via proprietà, nel quale gravava un debito di 11 mila lire, che il Mancini si addossò, fino grandissimi inoltre di pagare, alle Guidi una rendita vitalizia di mille lire annue.

Il contratto fu regolarmente stipulato presso un notaio; ma dopo qualche tempo, i congiunti della Sadun, venuti a conoscenza del fatto, ne informarono l'Autorità, asserendo che la Sadun, in precedenza, aveva dato ordine ricevere a al Mancini... non... forse quale credibile che al momento della stipula o del contratto, la donna... trovasse in possesso delle sue complete facoltà mentali.

Dopo una lunga istruttoria, il Mancini veniva rinviato a giudizio per reati di circonvenzione, piercito e punito dal nuovo Codice penale.

All'udienza, il Mancini ha protestato la propria buona fede; ma nonostante ciò è stato ritenuto colpevole del reato ascrittogli e condannato a 2 anni e 8 mesi di reclusione e a 2600 lire di multa, nonchè alle spese processuali. Il Mancini ha interposto appello.

Ricettatore condannato a Casale

Casale, 26 notte.

All'odierna udienza del nostro Tribunale è comparso tale Lorenzo Cucciniella, di Palermo, imputato del reato di ricettazione di biciclette, in danno di tale Eligio Barbano, di qui. Nel corso del dibattimento è stato mostrato il capo d'accusa, cosicchè il Cucciniella ha dovuto rispondere del reato di acquisto di cose di sospetta provenienza.

Il Tribunale accogliendo le istanze della pubblica accusa lo ha condannato a un anno e quindici giorni di reclusione ed al pagamento delle spese di giudizio.

Marito e moglie imputati di violenza

Cuneo, 26 notte.

Si è iniziata alla nostra Corte d'Assise un processo contro Bill Stefano Ferraro, sua moglie Giovanna Bottero e Lucia Gastaldi da circa un anno detenuti, imputati di un grave reato di violenza in danno di tale Maddalena Ghiglio.

Il processo si svolge a porte chiuse. Domani si avrà la sentenza.

Ladri ciclisti

(*Tribunale Penale di Torino*)

In tempi di standardizzazione, anche i ladri operano secondo canoni fissi, mirando a conseguire la più larga produzione coi minimi costi. Di qui le specializzazioni, le cui varietà ci è indicata dai processi che quotidianamente vengono alla ribalta del Tribunale. Avant'ieri gli avvisatori di ville (ed i componenti la banda non avevano compiuto colpi diversi); ieri gli avvisatori dei treni che percorrono la notte, le strade secondarie. A quale dei tre accusati che sono stati giudicati dal Tribunale risalga l'ideazione di questa particolare attività indecisa, non è stato accertato. Certo è invece che essi operavano con rudimentalità di sistemi e con celerità di mezzi. La scoperta avvenne, si può dire, per puro caso. Un giorno, gli agenti rastrellarono in via Montebello un pregiudicato che conoscevano da tempo, Antonio Ghiglione di Carlo, di 33 anni, e lo fermarono. Il mariuolo aveva con sè un involto che conteneva dieci chilogrammi di tabacco e questo fatto insospettì gli agenti, indirizzandoli a tradurre in Questura il Ghiglione. Sottoposto ad interrogatorio, costui non tardò a parlare sulla vita delle amministrazioni. L'attività sua e dei compagni, venne quindi in luce. Ne erano rimasti vittime, nello spazio di pochi giorni, tre conducenti: Via aprile, ad Ivrea, Emilio Rocco: il giorno seguente, sulla strada Scarenghe-Pinerolo, Secondo Panero e due giorni dopo, lungo la strada Pinerolo-Perrero, Isidoro Geloso. Il Ghiglione ed i suoi compari avevano avvisinato i carri condotti dai tre conducenti, e con molta destrezza li avevano alleggeriti dei carichi fatti prezzo quelli o quel deposito dei Monopolii. I componenti della combriccola ladresca miravano infatti ad una merce poco ingombrante e preziosa: i tabacchi.

Il quartier generale della combriccola era situato a Torino, presso l'amante di uno dei mariuoli, la trentenne Cristina Colombini di Sante, abitante in via Feeli 74. Allorchè fu arrestato il Ghiglione, anche i compari caddero nella rete. Ma uno di essi, Giovanni Pria di Giovanni, di 32 anni, riuscì a sfuggire agli agenti che già gli avevano spogliato le manette. Non fu più rintracciato, e ieri è stato giudicato in contumacia, al pari della sua amante, la Colombini, la quale pare abbia vallcato clandestinamente il confine. Ritardando, in udienza, le sue ammissioni, il Ghiglione ha tentato di scagionare uno dei coimputati, il vetturino Giuseppe Tessa, al quale apparteneva la moto-carrozzella che serviva alla banda per compiere le razzie. Ma la difesa del Ghiglione è stata vana. Il Tribunale (Pres. barone Accusani, P. M. cav. Briole, canc. dott. Scalini) ha condannato il Ghiglione a tre anni e dei mesi di reclusione e 3500 lire di multa; il Pria a tre anni e quattro mesi e 3000 lire di multa; il Tessa a quattro anni di reclusione e 4000 lire di multa; la Colombini, sei condanne a dieci mesi e 1000 lire di multa. Al Ghiglione, al Pria ed al Tessa il Tribunale ha inflitto anche la libertà vigilata. Erano alla difesa gli avv. Lisolo e Raffaele Zaccone.

FALLIMENTI

TORINO — ditta Natale, Barge: convocazione Banca automob. Barge-Saluzzo (Cassino del proprio) sent. 26 corr.; giud. del. cav. Pirani Domenico cur. avv. Bianco Cesare; giorni 30 prod. tit.; verif. cred. 11 marzo, ore 9; attivo L. 3324470,30; passivo come sopra; attivo L. 3324470,30. — Società Anonima Italiana Gobbato, via G. Bruno, 8; int. eredi; sent. 26 corr.; giud. del. cav. Delmastro Paolo; cur. avv. Alois; Pier Luigi; giorni 30 prod. tit.; verif. cred. 10 marzo, ore 9. — Tosco Virginio (negozio articoli e giocattoli articoli vari Cavour, 11; int. eredi; sent. 26 corr. ore 11; giud. del. cav. Pirani Domenico cur. avv. Bianco Cesare; convocazione e riapre la procedura; sent. del. cav. Rivera Angelo; cur. avv. Bernardi Teodoro; giorni 30 prod. tit.; ver. cred. 14 marzo, ore 9. — Barberis Angelo, falegname, via XX Settembre, 76; decr. 25 corr. giud. fall. Pretura locale; comm. giud. avv. Travaglini Giuseppe; attivo L. 42500; passivo L. 12611,10. — Calvo Giovanni, succ. in Ponte Mosca, 29; sent. 23 corr., revoca fall. e passaggio alla procedura giud. fall. Pretura locale; comm. giud. rag. Rocca Mario. — Cavigaris Lorenzo, panetteria, via Sizza, 89; int. proprio; sent. 25 corr.; giud. del. cav. Delmastro Paolo; cur. dott. Marchini Carlo; giorni 30 prod. tit.; ver. cred. 10 marzo, ore 10; attivo L. 35260; passivo Lire 103.641,35.

Vita finanziaria commerciale e agricola

Tramonto del carbone

Secondo calcoli approssimativi del Colliery Guardian *(rivista mineraria inglese) la produzione del carbone è scesa nel mondo fra il 1929 ed il 1932 da un miliardo e 400 mila ed un miliardo di tonn.; gli stock invenduti al 1° gennaio 1933 ammontavano a 50 milioni di tonnellate.*

Questa riduzione è continua e meticolosa da quattro anni ed il fenomeno va al di là della crisi economica. Le nuove forze motrici: l'energia elettrica ed il petrolio stanno gradatamente sostituendo il carbone sulla terra e sui mari.

La rivista pubblica un quadro sulla media della produzione mensile dei principali Paesi in milioni di tonnellate:

	1929	1930	1931	1932
Inghilterra	21 8	20 6	18 6	17 2
Germania	13 0	11 0	9 3	8 5
Francia	4 3	4 0	4 1	3 8
Belgio	2 2	2 2	2 3	1 6
Polonia	3 8	3 1	3 2	2 3
Russia	3 4	3 8	4 4	6 3
Olanda	0 9	1 0	1 0	1 0
Canadà	1 0	0 8	0 7	0 6
Sud-Africa	1 0	1 0	0 8	0 8
India	1 9	1 9	1 7	1 6
Giappone	2 5	2 6	2 1	2 1
Stati Uniti	45 5	40 1	33 0	26 0

I Paesi più colpiti sono stati quelli esportatori: Inghilterra, Germania e Polonia ed anche gli S. U. dove, oltre alla riduzione del consumo industriale, sono entrate particolarmente in gioco le nuove forze motrici: elettricità e petrolio.

La costante diminuzione nell'uso del carbone preoccupa soprattutto la Gran Bretagna la cui potenza mondiale è sorta e si è sviluppata sulle miniere. Nel Galles, nel Lancashire, nel Northumberland, nella Scozia il diminuito consumo del carbone ha condannato ad una lenta e triste fine centinaia e centinaia di villaggi che sono sorti e vivono attorno alle miniere. Il 34 % dei minatori inglesi, circa 400 mila, sono senza lavoro e nella maggioranza delle miniere si lavora ad orario ridotto. Difficilmente queste masse disoccupate potranno essere riassorbite nei pozzi a meno che, come si spera, i nuovi metodi di trasformazione del carbone in petrolio non diventino economicamente redditizi e possano quindi prendere un vasto sviluppo. Non siamo gravi, sotto questo punto di vista, è la situazione in Germania.

***

Il secondo piano quinquennale, che doveva aver inizio con il 1° gennaio, non è pronto. La situazione agricola ed il rifornimento delle popolazione assorbono in questo momento tutti gli sforzi del Governo di Mosca. Il partito comunista si è quindi limitato a pubblicare un piano per un anno solo, per il prossimo 1933. I giornali di Mosca lo chiamano « piano di consolidamento dei progressi raggiunti ».

Il piano 1933 contiene cifre più modeste di quelle del 1932, ma bisogna tener conto che le cifre del piano '32 non sono state raggiunte.

PIANO 1932	
Carbone tons.	90.000.000
Petrolio tons.	27.000.000
Energia elett. (kw-a)	17.000.000.000
Coltivaz. terreni (ett.)	144.000.000
PIANO 1933	
Carbone tons.	84.000.000
Petrolio tons.	24.000.000
Energia elett. (kw-a)	18.300.000.000
Coltivaz. terreni (ett.)	133.500.000

Nel corso del 1932 i risultati effettivi furono i seguenti:

Carbone 82 milioni di tons.; Petrolio 22 milioni; Energia elettrica 13 miliardi di kw-a.; Terreni coltivati 138 milioni di ettari. Queste cifre sono tratte da documenti ufficiali russi.

***

Nell'ultimo trimestre del 1932 il commercio estero dei Paesi danubiani, confrontato con quello del 1929, è stato il seguente: media mensile delle importazioni ed esportazioni calcolata in milioni di marchi oro:

	1929		1932	
	Imp.	*Esp.*	*Imp.*	*Esp.*
Austria	100	108	35	31
Ungheria	65	63	13	14
Rumenia	61	60	20	32
Jugoslavia	52	49	15	14

Si rileva di Paesi le cui entrate superano sulla bilancia dei pagamenti sono minime. Appare quindi chiaro perchè questi Stati, chi più chi meno, siano in stato di miseria.

***

L'Italian Credit Consortium (obbligazione 7 % del Consorzio delle opere di pubblica utilità) ha raggiunto alla Borsa di Londra la quotazione di 110, cioè dieci punti sopra la pari. Si tratta di un titolo in sterline carta.

Borsa di Torino

Torino, 26. — Ritorno attività ed un po' di rifassamento sui valori statali alla quale fa riscontro una più vivace animazione sui valori industriali o particolarmente su Fiat ed Italgas ambedue in proporzionali rialzo. Limitati progressi anche su Silos, F. C. Sardi, Motocicli e Amiata. Oscillazioni più lateralmente: Consolidato 87,80, 88,875; Italgas 13,50, 13,60; Sip 35, 34,50; Terni 184, 180, 182; Fiat 208,50, 212, 210; Montecatini 112, 110, 110,50; Amiata 44, 43, 43,50.

TITOLI	Contr.	Ass.	Min.	Chius.
Rend. 3,50 %	—	81 35	—	81 35
Id. cont.	—	80 95	—	80 95
Consol. 5 %	—	87 20	86 875	86 875
Id. cont.	—	86 50	—	86 50
Littorio 5 %	—	491 —	490 80	490 75
S. Paolo 5 %	—	—	—	494 —
Torino 5 %	—	—	—	507 50
Id. 5 %	—	—	—	497 —
Id. 4 %	—	—	—	507 —
Id. 3,50 %	—	—	—	101 —
Id. 1940	—	—	—	102 80
Id. 1941	—	—	—	103 95
Banca Ital. r.	25	1641 —	—	1641 —
Banca Comm.	50	1045 —	—	1045 —
Credito Ital.	—	—	—	—
Banco Roma	—	—	—	—
Cons. Mob.	—	—	—	—
Balcanico	50	44 —	—	44 —
Cosulich	—	—	—	90 —
Mediterraneo	—	—	—	740 —
Meridionali	—	—	—	730 —
Ferr. Lazio	—	—	—	155 —
S. A. I.	—	—	—	69 —
Italcem	7000	13 90	13 45	13 45
Edison	500	72 —	71 50	71 76
L. A. I.	100	51 —	—	51 —
Sip	3500	35 75	34 50	34 60
Terni	700	185 —	180 —	182 —
F. C. E.	100	67 80	—	67 50
Sarigliano	—	—	—	850 —
Safaldo	—	—	—	113 25
Tubeshi	—	—	—	83 1/2
Dubreniele	—	—	—	166 —
Fiat	6000	213 —	208 80	210 —
C. I. R.	—	—	—	145 —
Schiapparelli	—	—	—	1 20
Riva Lanza	—	—	—	71 80
Montecatini	—	—	—	177 70
Amiata	100	44 —	43 —	43 50
Montecatini	450	118 —	116 —	116 50
Olcomont	—	—	—	175 —
Acqua Potab.	60	349 —	346 —	347 —
Piccin	—	—	—	37 —
L. Bergeretti	—	—	—	1050 —
Valli Lanzo	—	—	—	21 —
Vinzea	200	144 75	—	144 75
Frost	500	23 25	—	23 50
Ilsap	—	—	—	205 —
Cartiera Ital.	100	99 —	98 —	98 75
Cart. Burgo	20	101 —	—	101 —
Fonsati Elba	—	—	—	138 —
Pirtaloga	25	15 —	—	10 —
CAMBI				
Parigi	—	—	—	76 22
Svizzera	—	—	—	578 25
Londra	—	—	—	86 25
New York	—	—	—	19 87

MILANO, 26. — Dopo un periodo tentennante, il mercato chiude più riflessivo ma sempre a fondo sostenuto. La Rendita 3,50% dopo 81,47 chiude a 81,10; Consolidato 5% da 87,25 a 86,85 per fine febbraio pressochè uguale; Buoni Tesoro 5% 1935 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1936 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1937 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1938 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1939 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1940 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1941 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1942 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1943 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1944 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1945 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1946 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1947 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1948 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1949 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1950 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1951 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1952 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1953 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1954 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1955 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1956 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1957 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1958 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1959 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1960 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1961 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1962 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1963 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1964 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1965 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1966 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1967 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1968 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1969 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1970 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1971 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1972 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1973 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1974 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1975 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1976 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1977 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1978 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1979 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1980 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1981 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1982 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1983 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1984 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1985 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1986 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1987 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1988 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1989 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1990 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1991 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1992 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1993 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1994 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1995 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1996 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1997 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1998 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 1999 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2000 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2001 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2002 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2003 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2004 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2005 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2006 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2007 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2008 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2009 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2010 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2011 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2012 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2013 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2014 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2015 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2016 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2017 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2018 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2019 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2020 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2021 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2022 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2023 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2024 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2025 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2026 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2027 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2028 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2029 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2030 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2031 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2032 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2033 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2034 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2035 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2036 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2037 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2038 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2039 da 99,50 a 99,30; Buoni Tesoro 5% 2040

"Lo cunto de li cunti,,

in Inglese

Il destino odierno di quello che è stato a ragione definito il più antico, il più ricco e il più artistico fra tutti i libri di fiabe popolari, il *Cunto de li Cunti o Pentamerone* di G. B. Basile, rassomiglia un po' al destino delle venerate icone e delle preziose reliquie. La prima stampa, del 1634-36, consiste di alcuni libercoli secenteschi del tipo non a torto denominato « salacchino », la cui carta butterata e merdicia, i cui inchiostri pataccosi e avariti, sembrano invocare ad alte grida, piuttosto che le amorose dita di un lettore, il cadavere salmastro, viscido e putrolente d'una plebea salacca. Così, in umile spoglia, come tante altre cose grandi, nacque il libro di fiabe napoletane. Riapparve alcuni anni fa in una nitida traduzione italiana di Benedetto Croce, nitidamente stampato da Laterza: ma quella non era più che una camicia pulita, fina ma senza pretese, in confronto di questa lussuosissima veste inglese che ora ho davanti, in due volumi in-quarto, stampati all'insegna del Bodley Head dall'editore Lane sullo scorcio del 1932, illustrati da *fac-simili*, corredati di una minuta bibliografia e di una dottissima appendice folkloristica. L'appendice è dovuta in parte all'illustre folklorista americano Stith Thompson, la traduzione al non meno illustre folklorista e orientalista inglese Norman M. Penzer. La reliquia ha finalmente una custodia d'oro, l'icona una cornice splendida; dell'opera del Basile, insomma, potrebbe dirsi quello che egli dice della sua favoleggiata Lucia in uno dei trattenimenti della Giornata Seconda: « La spogliaro- « no di quei poveri stracci, che ave- « va addosso, e la vestirono di tutto « punto: e la sera poi la posero in un « letto ricamato di perle e d'oro ».

Edizione veramente sontuosa, che evoca piuttosto l'atmosfera di un aulico *Decamerone* che di un dialettale e popolare *Pentamerone*. Perchè, al posto delle elette gentildonne favoleggiatrici, Pampinea Fiammetta Neifile, qui troviamo Zeza sciancata, Cecca storta, Meneca gozzosa, Tolla nasuta, Popa gobba, Antonella bavosa, Ciulla musuta, Paola scerpellata, Ciommetella tignosa e Iacova squarquoia; una vera e propria tregenda di streghe. E' vero che costoro, scelte dal re di Vallepelosa come le migliori della città, essendo le più svelte e linguacciute, favoleggiano nei giardini reali. Ma che giardini reali son questi! Invece d'alberi solenni, una semplice pergola d'uva: il giardino reale si riduce alle proporzioni d'un modesto orto suburbano. E che re con quelli dei « cunti » del Basile! Che cosa inventa uno di essi per distrarre la figlia che non sapeva ridere? Niente di meglio che schizzare con una fontana d'olio le persone che passano dinanzi alla reggia. Trovata allegra, degna di quello che doveva proprio essere un re napoletano, il Re Lazzarone, che per mettere il buonumore addosso alla delicata sua sposa, la toglieva di sotto la sella facendola cadere. (Il che dimostra che Ferdinando II fu un prodotto inevitabile di quello stesso ambiente che produsse le fiabe del Basile). Un altro re deve abitare in un ben curioso palazzo, se non può fare uno sbadiglio senza irritare due vecchiacce che vivono in un giardino su cui guardano le sue finestre. Un altro se ne sta affacciato alla finestra per trovar marito alla figlia; e v'è un principe che rapisce la sua bella non già su un cavallo alato, ma su un modesto asino, e ve n'è un altro che fa alle sassate coi monelli da strada. Voglio dire, insomma, che per codesti re popolareschi e da burla, sentiti come li sente la pittoresca umanità della plebe napoletana, e trasportati tali e quali nella letteratura da quel prezzemolo della volgarità che fu l'accademico Basile, i salacchini secenteschi legati in bisunte pergamene erano assai più adatta cornice di un imponente in-quarto, tutto scicchierie tipografiche: son re da carte da gioco romane, quei re stracciati e male in gambe che Emilio Cecchi definì così bene in un suo saggio, son re di coppe bastoni palanconi coltellacci, che questi bravi inglesi, traduttore ed editore, trattan coi guanti, come fossero I re dalla barba fiorita del gioco di carte francese, diamanti, fiori, cuori, picche.

Non che il traduttore non si sia reso conto del carattere popolarescamente giocoso dell'opera e della necessità di conservarne il sapore. Terzo dei traduttori inglesi, dopo il Taylor (1848) e il Burton (1893). Il Penzer è riuscito ad essere assai vicino all'originale, senza per questo far opera aliena al carattere della sua lingua. Del resto l'ambiente di fiera gastronomica in cui si svolgono i racconti del Basile, con quel suo abuso d'immagini tratte da cose mangerecce, era già stato fatto inglese da Robert Browning appunto in una poesia d'impressioni sorrentine, *The Englishman in Italy*, dove melanzane fritte, appetitose e sdrucciolevoli lasagne, forme di provolone, un cesto di pesce tutto tremolante di rosee e grige gelatine e irto di frutti di mare, fichi stillanti dolci rugiade, grappoli d'uva dai pesanti chicchi violetti, e tant'altra grazia di Dio, sfilano dinanzi ai nostri occhi, o meglio sotto i nostri nasi e sui nostri palati, come in una farraginosa natura morta di Luca Giordano, di Ruoppolo o di Recco, o come, proprio, in una pagina del Basile che il Browning non aveva letto, ma il cui spirito doveste respirare nell'aria. Il Penzer si è perfettamente reso conto di tutto ciò, e del resto come poteva avisare l'originale vivendo a Capri e giovandosi del consiglio di Benedetto Croce che ha scorso la sua versione?

Ma per dare al Basile inglese una veste tipografica degna, cioè al tempo stesso povera e chiassosa, non bastava esser buon traduttore; bisognava essere un raffinato, un Des Esseintes. Ma il Penzer è uno scienziato, un folklorista. Il *Pentamerone* è sì un libro gaiamente barocco, per lui, ma non è tanto napoletano quanto universale: è, prima di tutto, un monumento del folklore. Onde l'edizione monumentale. Basile non ci appare nel suo pittoresco arnese di avventuriero partenopeo bruno e fosco di colorito, smilzo e focoso, tutto muscoli, nervi e ammicchi; ma bensì nella toga solenne di santo padre del folklore.

Con tutto il rispetto che ho per la scienza folkloristica, non mi riesce di dissociare i folkloristi dalle altre massonerie di collezionisti, venerande e meno venerande. Tutti gli scienziati collezionano fatti, d'accordo, ma nel caso dei folkloristi, come in quello degli esperantisti e in quello, molto più in basso, dei filatelici, par che intervenga pure un segreto affettuoso legame che si celebra in banchetti, congressi, distintivi. La mente di queste eccellenti formiche operaie viene ad esser tutta perfusa dalla vocazione speciale. Vedono il mondo sotto specie di folklore: quella specialità che, in altri campi, ne avrebbe fatto dei peccatori in grande stile, incarnatasi in un campo innocente come la ricerca delle fiabe, ne fa dei cittadini modello, intenti a cogliere appetitose briciole di finzioni popolari con quella ingordigia con la quale il destino, inclemente, avrebbe potuto dirigerli verso la cucina o il tappeto verde. Una miss Cox, invece di seguir le orme di Cleopatra e di avere un nuovo amante ogni notte, ha speso anni a collezionare trecentoquarantacinque versioni diverse della favola di Cenerentola: Miss Cox non ha formulato conclusioni, ma altri folkloristi, soprattutto nel passato, non han mancato di ardimento nel generalizzare. Ogni enciclopedia vi metterà al corrente della teoria indoeuropea di Wilhelm Grimm, della teoria mitologica di Max Müller, del metodo storico-geografico elaborato soprattutto dai folkloristi finlandesi, e del glorioso « FF », simbolo del Grande Oriente folkloristico (*Folklore Fellows, Fédération des Folkloristes, Folkloristische Forschberbund*, ecc.). Basterà appena ricordare che la teoria di Ludwig Laistner che deriva le fiabe dai sogni fu avidamente adottata dai freudiani.

Vediamo per un momento dal punto di vista folkloristico il nono trattenimento della Giornata Seconda del *Cunto de li Cunti*. S'intitola *Il Catenaccio* e l'argomento è questo: una povera ragazza, Lucia, va ad attingere acqua ad una fontana e trova uno schiavo, che la mena a un bellissimo palazzo, dove è trattata da regina. Ma le invidiose sorelle, appreso come tutto il fatto andava, per mezzo d'un'orca, consigliano Lucia a vedere con chi dormisse la notte, e a tal uopo le dànno un lucchetto: apprendolo, Lucia scoprirà l'incanto. Così Lucia scopre un bellissimo giovane, del quale perde la grazia ed è scacciata. Questo lucchetto per così dire sospeso in aria, senza nessuna relazione colla persona di cui rivela il segreto, può persuadere un bambino, ma non un folklorista. Ecco infatti una variante greca, di Milo, dove l'eroina è consigliata da una delle invidiose sorelle a girar la chiave che si trova nell'ombilico dello sposo. Questo particolare basta a classificar senz'altro la fiaba del Basile sotto la sigla C 32.1, che nel linguaggio dei folkloristi (vedi il *Motif-Index of Folk-Literature* dello Stith Thompson) significa: « tabù: spiare uno sposo soprannaturale », un tipo di storia che è noto a tutti nella forma « Amore e Psiche ». In una variante di Creta, il nome dello sposo è turco, Zelebi. I greci dovettero dunque apprendere la fiaba dai turchi; ed è dunque una variante turca che dobbiamo cercare per trovare una versione più pura della fiaba del Basile. Codesta variante fu appunto scoperta dal folklorista ungherese Ignaz Kúnos tra gli abitanti turchi dell'isoletta di Ada Kaleh, che, sebbene non sia segnata negli atlanti ordinari, si trova nel Danubio presso Orsova. Così l'eroina apre il lucchetto nell'ombilico dello sposo, vi entra dentro, e vede un grande bazar dove stan preparando il corredo per un nascituro: le dicono che è per il figlio che il Principe dei Serpenti avrà da una mortale. La ragazza ritorna per la stessa strada: il marito, che è il Principe dei Serpenti, si sveglia e la scaccia. Basile apprese la fiaba in una forma corrotta, o a Creta, dove fu dal 1604 al 1607, o più probabilmente a Venezia, dove poteva esser migrata dall'Arcipelago. Questo, in succinto, l'apparato critico dato nell'edizione inglese, che, dunque, per questo rispetto riesce utile anche agli italiani. Pei folkloristi *Il Catenaccio* è il numero C. 32.1; pei freudiani, Dio sa cosa, ma certo un affare assai complicato, con chi sa che repressioni in quella povera Luciella! Per il lettore ordinario codesta, come le altre fiabe, apparterrà a quel mondo inclassificabile della pazza fantasia, quella stessa fantasia che ha ispirato certi quadri di Brueghel pieni d'incongrue raffigurazioni, e che ispira tuttora quel sollazzevole numero degli spettacoli cinematografici che va sotto il nome di Topolino. Forse, in un lontano futuro, quando rovisteranno gli archivi dell'epoca nostra, e troveranno i cartoni animati, sorgerà una scuola di topolinisti, a offrire esaurienti spiegazioni pei più irrazionali capricci di quei *films*.

MARIO PRAZ.

L'ESODO DELLE OPERE D'ARTE

Un capolavoro dell'arte fiamminga scomparso da Torino

Il trittico di Ruggero Van Der Weyden

Nella Mostra d'Arte antica all'Esposizione Nazionale tenutasi in Torino nel 1884, tra i molti cimeli artistici di proprietà privata, allora occasionalmente offerti all'ammirazione del pubblico, figurava un interessante trittico di scuola fiamminga, dipinto su tavola, di ottima conservazione. La finezza e la meticolosità del disegno, insieme alla passionalità espressa nel quadro centrale, con il Crocifisso e con le Marie piangenti, davano sin d'allora ai critici d'arte l'impressione del capolavoro, anzi, nonostante l'anonimo, di un capolavoro di Van der Weyden, sebbene la spessa patina scura depositata dal tempo sulla superficie dipinta, impedisse di valutare adeguatamente lo smagliante effetto originario dei colori. Forse appunto per questo il trittico fiammingo passò inosservato dai più, e a Esposizione finita tornò umile e modesto al luogo d'origine: presumibilmente la dimora di una cospicua famiglia torinese.

Dopo d'allora soltanto pochi conoscitari locali ebbero a conservare il ricordo del prezioso dipinto. Quando, in tempi non lontani, qualche bravo segugio del commercio antiquario, fiorente anche e soprattutto in periodi di crisi, tornava a scovare il trittico fiammingo, rimasto per tanti anni obliato ma non nascosto, e ottenutane la cessione dal legittimo proprietario, riusciva abilmente a fargli varcare i confini. Oggi il trittico, liberato, con sapiente lavoro di ripulitura, dalla patina che l'offuscava, restituito al fascino dei suoi vivaci colori, occupa il posto d'onore in una collezione di opere d'arte raccolta in Svizzera, a Zurigo come sembra, da un facoltoso amatore, e come tale viene ora pubblicato col sussidio di ottime riproduzioni fotografiche, e scientificamente illustrato nell'ultimo numero (Gennaio 1933) della rivista antiquaria tedesca Pantheon. Autore dell'importante articolo illustrativo il noto critico d'arte Max J. Friedlaender, considerato oggi la massima autorità mondiale in materia di pittura fiamminga. L'attribuzione che già si faceva del trittico da parte di studiosi italiani, a Ruggero Van der Weyden, è dal Friedlaender accolta e sostenuta con argomenti fortissimi. Nè alcuno oserà più ribatterla.

Il trittico si compone dunque di una tavola centrale rettangolare e di due sportelli, ciascuno dei quali è per larghezza qualcosa meno della metà della tavola centrale. La larghezza complessiva dei tre pezzi si misura in m. 1,03; la loro altezza costante è di 73 centimetri. Si tratta quindi, verosimilmente, di un quadro di famiglia, forse destinato a suppellettile di cappella privata. Nello sportello sinistro si disegna, all'interno di un portichetto gotico, il ritratto, intero, di un giovane gentiluomo, dal mento raso, dai capelli neri, corti e ricciuti, inginocchiato e assorto in preghiera, con le dita intrecciate in grembo. Un robone di velluto nero, da cui escono le braccia vestite di maniche di broccato, ricopre la persona fino al ginocchio. Un alto collare a maglia metallica, da cui sembra pendere l'insegna di un ordine cavalleresco, integra, insieme con il basso all'albero genealogico, ben noto, di quella famiglia.

Sullo sportello opposto due personaggi non meno realisticamente rappresentati nel volto e nel ricco costume, sono in atto di avanzare, compresi di pietà e di meraviglia, verso la Croce, seguiti da un terzo personaggio in costume plebeo, portante a spalla una scala a pioli. Della massima importanza è poi la composizione pittorica della tavola centrale. Sulla Croce, quasi racchiusa all'orizzonte fra i due astri maggiori, il sole e la luna, offuscati e prossimi a sparire sotto una spessa cortina di nubi, sta esanime l'Uomo-Dio. Un drappo bianco, agitato e sostenuto dal vento intorno ai fianchi, sembra accentuare la rigidità cadaverica della figura. Ai piedi della Croce il dramma del dolore umano, portato al colmo della passione e della disperazione. L'augusta Madre, congiungendo in alto le mani imploranti, si abbandona semisvenuta nelle braccia premurose dell'apostolo Giovanni e della Maddalena. Profondamente umano il gesto e l'espressione del volto di questa; della quale il pittore si è intrattenuto ad accentuare i tratti fini e delicati, e a modellare il costume di ricco broccato. Una terza donna piange in disparte, voltando le spalle alla scena, quasi nascondendo gli occhi nel velo; mentre un'altra fedele si protende sospirosa e leva le braccia in un impeto di trasporto verso il Crocifisso.

Nè o'intratterremo qui a rilevare le bellezze del paesaggio dipinto a sfondo della scena, e sfumante in una molteplicità di piani, con la visione in lontananza delle mura di Gerusalemme, turrite come quelle di una città medioevale. Il trattamento miniaturistico che caratterizza il meraviglioso artista fiammingo, meglio ancora che nei particolari delle figure e del costume, si coglie nella ricchezza minuziosa degli elementi che compongono il paesaggio, studiato ed elaborato come un'architettura: con le sue rocce nude o i suoi prati erbosi, con gli alberi e gli arbusti dove appaiono analizzati uno per uno i rami e le foglie. Lungo una strada di montagna, la via che mena al Calvario, il pittore si compiacque di rappresentare, in proporzioni ridottissime, gruppi di cavalieri sui cavalli al passo, presentati in modo che appaiono e scompaiono ai gomiti della strada in salita, tra le rocce e gli alberi.

I capolavori fiamminghi di Berlino di Francoforte, dell'Escuriale, sono dal critico Friedlaender chiamati a raccolta per illustrare più eloquentemente l'importanza del trittico torinese. Il quale agli occhi del critico si presenta come l'opera-base ed il punto principale di riferimento per ricostruire l'attività del grande coloristo fiammingo, vissuto dal 1399 al 1464 e venuto a visitare l'Italia nel 1450, a una data assai posteriore a quella in cui ebbe a dipingere il trittico.

Si ritiene che questo, passato così silenziosamente dall'Italia in territorio svizzero, sia stato pagato al legittimo proprietario mezzo milione circa di lire italiane. Il valore commerciale effettivo oggi attribuibile all'oggetto è però molto volto superiore al prezzo di origine. Specie dopo il giudizio del critico tedesco, intervenuto pubblicamente in qualità di esperto.

La nostra città possedeva dunque veramente, per quanto a insaputa di molti, un capolavoro della pittura fiamminga (oltre a quelli noti della Regia Pinacoteca), e se l'è lasciato sfuggire. Unico ricordo superstite della lunga permanenza del quadro in Torino, le non belle riproduzioni fotografiche inserite nell'Album che accompagna il catalogo della mostra del 1884. Se fossero ancora in città, i bravi organizzatori di quella Mostra frequenterebbero certo di incontenibile sdegno al vedere come l'opera loro è valsa a preparare, sin pure di lunga mano, il depauperamento artistico di Torino. Fatto tanto più doloroso quanto più suscettibile, a suo tempo, di essere evitato.

Basterà la recente lezione a far aprire in tempo gli occhi per salvare quello che ancora rimane?

POSTA DI PADOVA

La corsa delle carriole ed altri spassosi episodi goliardici - Tinaccio il parassita

PADOVA, gennaio.

(m. c.) — Fra pochi giorni, e precisamente la sera del 4 febbraio, avrà inizio la tradizionale festa delle matricole, simpatico e caratteristico baccanale, dovuto tutti gli anni, con variazioni di programma, alla indiavolata fantasia goliardica del nostro Ateneo. Culminerà la festa, il giorno dopo, domenica, con la sorale immancabile corsa delle carriole, ed infine con la proclamazione del vincitore, nello storico cortile detto del Bò, sotto la meravigliosa loggia del Rinaldini.

Anche quest'anno l'Università di Padova è frequentata da un gran numero di studenti, venuti da ogni nazione d'Europa: in prevalenza dai paesi slavi e danubiani. E giacchè sono in tema di goliardia patavina, ricorderò che il Comune di Padova, nell'intento di richiamare nel fiorente Studio da tutti gli Stati europei il maggior numero di scolari e di offrire ad essi agevoli condizioni di soggiorno, adottava fino dai primi tempi provvedimenti il cui esito li dimostrò in seguito molto opportuni.

I più antichi statuti della città, all'anno 1259 parlano di denaro dato a prestito agli studenti dal Governo repubblicano; nel 1260 sono dichiarati esenti dai pubblici aggravi quegli scolari o quei forestieri, non più di quattro, i quali si impegnino di prestare agli scolari stessi lire 4000, all'interesse di quattro denari per lira al mese, mentre era autorizzata la usura in ragione di sei denari. Altri privilegi erano concessi agli scolari in questo tempo: non poter essere citati in giudizio e subire pignoramenti se non per debiti contratti a Padova; visitare contro di essi le rappresaglie; concesso l'uso delle armi per difesa personale; riservata al Rettore la facoltà di dirimere le loro controversie e i loro litigi.

Più tardi il Governo della Serenissima delibera che tanto gli scolari quanto i professori, comprese le famiglie, siano esenti dai dazii: « conducere possunt suos libros, suppellectilem, vinum et frumentum, farina, ligna, olea et omnia ad usum necessaria sine vectigalibus ».

Anche gli alloggi degli scolari, dato il concorso straordinario di questi nello Studio patavino, furono presto oggetto di cura e di disciplina speciali da parte dell'autorità comunale.

Nel 1260, essendo Podestà Marco Querini, il Comune si assunse l'impegno di provvedere le case agli scolari, ad eccezione di alcune: « Comune Padue debet hospicia omnia civitatis Padue scolaribus, exceptis domibus portarum, et tribus aliis domibus per quartarium quo videbuntur Podestati »; per le abitazioni migliori « pensio non excedat summam librarum quinquaginta denariorum parvorum ». Quanto al fitto delle altre, la decisione circa il prezzo fu affidata all'arbitrio di due cittadini e di due scolari. Qualsiasi spesa non strettamente necessaria era a carico del locatario. Alla manutenzione di dette case provvederà la massa dello Studio.

A datare dal 1300 Francesco Novello da Carrara, Signore di Padova, decretò che per l'avvenire tutti i cittadini possono affittare le loro case agli scolari, anche coloro che finora non si fossero dati in nota a questo fine. Cessata l'affittanza, sia in facoltà del locatore di continuare o meno a tenere studenti a pigione. In seguito, divergenze in fatto di locazione derivate anche dalla coabitazione di scolari, inattesi aumenti di pigione o fatti più gravi suggerirono al legislatore tutta una serie di provvedimenti che contemplano i casi più svariati in questa materia.

Qualora più studenti si fossero trovati ad abitare sotto il medesimo tetto, uno doveva rispondere *pro tagliatura*. E se lo scolaro che alloggiava in camera ammobiliata a mese o ad anno, non avesse disdetta la camera entro gli otto giorni stabiliti, era tenuto a rimanervi per un altro mese o per un altr'anno. Ove una questione sorta tra scolari domiciliati nella stessa casa non fosse stata appianata nel termine di quindici giorni, chi aveva dato cagione al litigio doveva andarsene di lì, perdendo la pigione di un anno.

I lavori di riparazione all'alloggio stavano a carico del locatore, il quale era pure tenuto a provvedere le chiavi di casa, a fornire di tende di lino le finestre delle camere e delle stanze da studio; e, se l'abitazione avesse avuto orto o cortile, a tenere in buon assetto la pergola e la vigna, o a rifattura la siepe.

Nel caso che uno scolaro fosse perito per mano omicida e l'uccisore non fosse stato preso, ma constasse che i vicini avessero favorito il delitto, il Rettore dello Studio poteva togliere per dieci anni il permesso ai padroni delle dieci case più vicine al luogo del delitto a affittare a scolari.

Gli scolari che potevano spendere, prendevano in affitto tutta la casa.

Nel 1589 Alessandro d'Este, cugino del Duca Alessandro di Ferrara, occupava tutto il palazzo dei Gioacchini in contrada San Francesco.

Fra gli scolari di tanti paesi, di varie tendenze e differente educazione, c'erano anche i ladruncoli. Giuseppe Antonio Pivani da Cento, una sera del dicembre 1749, terminata ch'ebbe il Morgagni l'anatomia in Bò, tornato a casa in via Pontecorvo, trovò nel mezzo della camera il baule aperto da cui gli erano stati trafugati l'orologio d'oro e la borsa di velluto con 60 zecchini. Avrebbe egli mai sospettato di rintracciare la refurtiva dentro il baule di un « abbate da messa », lo sconcio bellunese don Giuseppe Rubbi che abitava nella camera attigua?

La figura del succhione che a Padova va ronzando intorno agli scolari o bazzica nelle loro case è quanto più bene tanto ha più sete », presa viva dalla realtà, fu portata di peso nel *Parto supposito*, commedia anonima del sec. XVI. Trattasi di Tinaccio il parassita. Egli s'è fatto amico degli studenti e sovente va per essi all'osteria a comperare fiaschi di vino. Un giorno, dopo aver mangiato un'oca intera senza cavarne gli ossi, e bevuto tre litre buone di un benedetto marzamino, per non venire di carreggiata, pensa « d'andare a casa di Arminio Romano, scolare nobilista, et veder se può patellarsi tanto del carnovaro, che lo lasci saggiare di quelli vini di Napoli, che li ha fatti condurre: o come sono buoni! — esclama — massimamente il greco, di munizano chiarello, contole, corso, le due torre, la riccia e di tante altre sorte di buoni che fariano suscitare i morti. Ma dove lassavo io quel vino che chiamavano lacrime? O vino soave, o lacrime dolce! ». E Silvia, personaggio della stessa commedia, trasportata dal tripio sulla scena, elogia essa pure i vini che si fanno portar da casa gli scolari della Marche, vini che paiono « malvagie, e i presciutti vecchi rossi come un scarlatto e certe cosine di pasta che fan le lor suore »: quella Silvia così buona, che per sei scudi al mese conforta la solitudine di uno scolaro marchigiano.

Non chiederemo come si trovassero a Padova, quel quattro bresciani ospiti nel 1879 in borgo Capelli, di Elena Terrazana ballerina. Per parecchi anni del '500 l'albergo di certa Anna tedesca, tenne in sospetto il Vescovo e l'Inquisitore a causa delle cameriere, pure tedesche, e dei molti scolari loro compatriotti che vi convivevano solo per il desiderio, dicevano essi, di sentire la propria lingua e di continuare gli usi della propria cucina.

GLI SPORT

I "Littoriali„ della neve e del ghiaccio a Bardonecchia

I Guf di Torino e di Milano primeggiano

Cobianchi Gino di Firenze vince la gara di discesa - Nuovo successo di Trovati nei 5000 metri di pattinaggio - Milano e Genova in finale nel torneo di hockey

Dal nostro inviato speciale

Bardonecchia, 26 notte.

Gran begli sport quelli della neve per chi li fa, ma son troppo la negazione dello spettacolo, proprio al contrario del calcio, per esempio, in cui chi si diverte di più è chi sta a vedere. Non dico che non sia interessante, talvolta anche emozionante assistere al passaggio di uno sciatore in corsa, specie se lanciato a pazza velocità giù per un pendio o sospeso nel vuoto sulla pista di salto; ma queste dimostrazioni di abilità e di audacia son troppo individuali, affidate al giudizio postumo del cronometro e del metro, e non ti danno l'impressione del cozzo di due forze, di due intelligenze, di due volontà che invece ti dà la lotta dei ciclisti per staccarsi in salita o dei calciatori per impadronirsi del pallone e mandarlo a finire in rete. Benzinemi, questo, più vivo, più immediato, più travolgente, veri bacilli di «tifo». E a noi che dovremmo, oltre che fotografare e colorire il quadro in cui si svolgono le manifestazioni sciistiche, questo ricostruire nel loro sviluppo agonistico e tirare spunti e motivi, ci troviamo al termine della gara a mani vuote, a spirito freddo. Forse proprio in questo sta la bellezza degli sport della neve, gelosi dei loro segreti di fascino, schivi di colpi di grancassa, di sfruttamento parolaio. Ma anche per questo il nostro compito di cronisti e commentatori diventa difficile, se non addirittura impossibile, come quando l'indelatore del tono, della finanomia, della situazione di gara è la fredda lancetta dell'orologio, che parla solo quando tutto il fiato e della competizione si dà il risultato, non la vita; e tanto più quando, come ieri e oggi, come in quasi tutte le gare dello sci, queste non si offrono che in minima parte alla vostra vista.

L'elogio di Bardonecchia

Non sperate, quindi, ch'io vi faccia una più o meno colorita descrizione della gara in discesa che si è svolta stamane sulle pendici del Colomion; solo questo colosso, i suoi boschi, i suoi piani, i suoi declivi han visto lo prodezze dei gareggianti; io mi son dovuto accontentare di ammirarmi lo sul punto di passaggio obbligato e difficile, dove c'era da dar maggior prova di abilità e temerarietà e gli tenaci capitomboli potevano offrire vivace spettacolo; oppure son stato all'arrivo, a fianco del cronometrista, per potergli rubare in anticipo qualche tempo e farmi un'idea di come si svolgeva la competizione.

Per fortuna oggi su Bardonecchia e i suoi monti s'è riaperto l'azzurro e tutto dà lucciolii e riflessi di metallo cromato. «E' una meraviglia — mi diceva stamane un collega francese, l'inviato dell'Auto — questa cittadina che non avevo mai sentita nominare; non c'è confronto con tanti altri centri che hanno maggior fama, ma che non la valgono per bellezza di panorama, per comodità di comunicazioni, per rispondenza alle esigenze sportive e tecniche degli sports della neve. E' tutta la mattina che ammiro questo paradiso e ho scoperto i miracoli che avete compiuto per organizzare questi Giuochi; penso il lavoro che vi sarà costato sistemare una pista di ghiaccio come quella dello Stadio Littorio, un trampolino di salto come quello del campo Smith, e in queste opere ho trovato i segni della volontà che vi guida e vi governa. Son venuto in Italia anche per studiare la vostra organizzazione degli sport invernali, specie gollardici e vedo già che avrò molto da imparare».

Franco e simpatico riconoscimento, questo, che ci allieta e ci inorgoglisce, primo frutto dell'iniziativa e del lavoro di chi questi giuochi ha voluto e ha preparato.

La salita al Melezet non era pane per i miei denti di sciatore in erba; non ricorro quindi a una slitta per farmi portare al punto di arrivo della gara di discesa. Di lì si vedeva l'ultimo tratto del percorso, in piano, che per non pochi concorrenti ha voluto dire l'ultima seria difficoltà, chè, giunti con le gambe stroncate dalla precipitosa discesa, dal destreggiarsi fra gli alberi, dallo scavalcare le siepi e i muretti, dalle cadute e ripetizione, spinger per altri trecento metri non era la cosa più delicata di questo mondo.

I concorrenti dovevano venir giù quasi dalla vetta del Colomion, scendendo settecento metri in circa sei chilometri. Il primo tratto era tutto fra i boschi, in discesa ripidissima, e perciò difficile. Tanto più che il numero dei partecipanti aurebbe reso frequenti e anche pericolosi gli accavallamenti nei punti obbligati.

Non ce, quindi, da meravigliarci se la metà circa degli iscritti non si è presentata alla partenza. Sfollamento degli elementi trascurabili, che ha favorito la regolarità della gara. La seconda parte era più facile, scolpentava ai prati a più lieve declivo, ma tolta da muretti di sostegno e da zoppi divisori. Come ho detto, l'ultimo tratto era in piano.

Uno spettacolo divertente

La partenza si sono iniziate alle undici, e, seguendori ogni mezzo minuto, son terminate alle 11,25. La gara? Era, naturalmente, a cronometro, e quindi ognuno l'ha fatta per conto suo; io vi potrò dire che ho assistito, in un punto dove c'era da fare una voltata secca e da scavalcare un muretto, a una serie di impressionanti acrobazie, di rivoltoni a gambe levate, di tuffi nella neve che m'hanno divertito un mondo per una decina di minuti. Parecchi sci rotti, ma nessuna disgrazia. Poi mi sono riportato all'arrivo e mi sono messo a fare da angelo custode all'amico Chiappella, tutto intento a registrare tempi.

Interessanti anche i primi arrivi: Cavoni, partito sesto, riesce a superare proprio nell'ultimo tratto Huber, che lo aveva immediatamente preceduto in partenza. I due torinesi hanno segnato un ottimo tempo. Il primo a superarli è il romano Taruffi, che fa più di un minuto in meno di Cavoni. C'è chi gli attribuisce senz'altro la vittoria. Per un po' il tempo di Taruffi regge agli assalti; ma non vive più di sette minuti, cioè fin quando arriva il fiorentino Cobianchi, che fa 48" di meno, cioè 8'3" 1/5. Buoni tempi fanno anche Mario Guarnieri, Facchinetti di Padova, Pugliaro, Bonicki di Torino, Pallini di Roma, Barussi, Dubini e Roster, di Milano; ma son tutti molto lontani dal minimo di Cobianchi, come vi darà l'ordine di classifica.

Anche oggi alcuni concorrenti hanno sbagliato il percorso, ma questa volta non debbono dire che «non colpa», perchè ovunque c'era bandierine ben visibili e lo sbaglio va certamente attribuito a disattenzione dei concorrenti. Questo è successo, fra gli altri, a Facchinetti e Adriano Guarnieri.

Con questa gara il Guf di Torino rafforza la sua posizione nella classifica per Università. Anche Roma e Padova guadagnano qualche punto, mentre Milano ne perde alcuni in confronto degli altri atenei.

Vi presento Silvia Strukel

Ieri notte, la tirannia del telefono mi ha impedito di parlarvi della vincitrice della gara femminile di fondo, la triestina Silvia Strukel. Ma la figura di questa signorina non è alla notorietà ma assurta a vera fama nazionale con la vittoria nei Littoriali non perde in ventiquattro ore di attualità e di interesse. Ve la presento quindi anche con un lieve ritardo, ma col beneficio di avere passato un quarto d'ora con lei che è stato così gentile da farmi, con la mamma e l'amica Costantini, una visita all'albergo. Per quanto il costume da sciatrice non sia il migliore per modellare le forme, la Strukel si rivela all'occhio il perfetto tipo della donna sportiva. Alta, slanciata, di struttura snella ed energica nel portamento, mobilissima e mite nello sguardo vivace su cui balla un irrequieto ricciolo nerissimo, Silvia fa vedere di essere nata e cresciuta nella sana atmosfera dello sport e non mi stupisce quindi di sapere poi che è figlia di sportivi eccellenti e che di molti sport ha fatto pratica con passione.

Si è messa gli sci a undici anni e a quattordici già partecipava a gare dicendo campionessa triestina a sedici; e lo è tuttora. Sfida io, come si fa a non diventare campioni quando c'è l'ho bisognato nostro padre (e Carlo Strukel in è stato come podista, ciclista, alpinista e sciatore) e ce ne dà l'esempio il fratello (anche... Carlo II è stato campione triestino di sci; finchè che tutti i campionati sportivi di Trieste saranno monopolio della famiglia Strukel!) e una sorellina di undici anni scia già come una maestra. Silvia è anche una enciclopedica nello sport. Ama e pratica la montagna, monta a cavallo, tira di scherma, fa dell'atletica leggera e del nuoto, di cui è specialista nella rana.

Immaginate: alta m. 1,60 in alto e 4,40 in lungo, ha intenzione di tentare il record di nuoto e parteciperà ai Littoriali di Torino. Sportiva quindi in terra e in acqua e domani forse anche in aria, perchè è innamorata dell'aviazione. E' allieva della Scuola industriale ma ho avuto l'impressione che gli studi non l'attraggano e non la preoccupano molto, anche se, data la sua intelligenza, vi riesca benissimo. Il discorso, dopo tutte queste informazioni ed osservazioni preziosissime, è caduto naturalmente sulla gara di ieri.

— Aveva buone speranze ma non avrei giurato in una vittoria. Il percorso, specie verso il finale, era duro e difficile come piace a me che di fiato ne ho da vendere. Ora basta con le gare. Ho vinto questa e quella di Torviscio e faccio punto. Lunedì si riprende la scuola.

— Non parliamo di questi dolori — salta su a dire l'amichetta della Strukel, la Costantini, scuotendo la testina d'oro e battendo i piedi. Altro personaggio interessante questo frugolo tutto argento vivo e birichinaria, che contrasta con il pallore non mascherato da belletti. Ma mi guardo bene dall'intervistarlo, perchè non vorrei prendermi una risposta del tipo di quella che diede ieri ad un collega poco simpatico, che nella sua partenza nella gara di fondo le augurava «in bocca al lupo». «Crepa» rispose questo demonietto e lo lasciò lì a bocca aperta, con una risata che scoprì una fila di dentini lucidi e taglienti. Con le mani infilate alle manichette nelle tasche dei pantaloni, non un'aria sbarazzina di me ne impippo, Lilla non è soggetta da intervista... seria. Quello che ho voluto dirmi con preghiera di scriverlo è... l'amorosa parola al Direttore della sua scuola.

— Speriamo si commuova e ci dia altre feria per andare a sciare...

Mamma Strukel, degna della sportività della sua famiglia, accorsente e commenta: «Tanto, senza, il meglio avere una figlia sana e robusta che un'arca di scienza...

GIUSEPPE AMBROSINI

I risultati tecnici

Gara maschile di discesa

1. *Cobianchi Gino*, del Guf di Firenze, in 8,21" 1/5;
2. *Taruffi Piero*, Roma, in 8'51";
3. *Guarnieri Marco*, Padova, in 9'0" e 2/5; 4. Pugliaro Guido, Torino, 9'52" e 4/5; 5. Caroni Lorenzo, Torino, 9'55" 1/5; 6. Pallini Ferdinando, Roma, 9'59" 4/5; 7. Huber Sigfrido, Torino, 10'24" 3/5; 8. Malvezzi Paolo, Bologna, 10'54" 4/5; 9. Facchinetti Ludovico, Padova, 10'58" 2/5; 10. Bonichi Mazzini, Torino, 11'20" 1/5; 11. Massone Luigi, Genova, 11'23" 3/5; 12. Giaconelli Carlo, Bologna, 11'33" 3/5; 13. Dubini Franco, Milano, 11'35" 3/5; 14. Roster Ermanno, Milano, 11'37" 1/5; 15. Guarnieri Adriano, Padova, 11'51" 1/5; 16. Robotti Aulerio, Torino, 12'10" 2/5; 17. Cenni Egone, Torino, 12'11" 2/5; 18. Giordani Franco, Milano, 12'21" 4/5; 19. Ferriani Cesare, Bologna, 12'25" 3/5; 20. Galeone Franco, Milano, 12'32" 3/5; 21. Rolla Enrico, Genova, 12'38" 4/5; 22. Barletti Aldo, Milano, 12'41"; 23. Civinini Franco, Genova, 12'41" 1/5; 24. Castelli Antonio, Milano, 12'41" 1/5; 25. Dalmasso Luigi, Torino, 12'42" 3/5; 26. Galli Emilio, Bologna, 12'48"; 27. Massanti Angelo, Pavia, 13'1" 2/5; 28. Bondioli Aldo, Milano, 13'10" 3/5; 29. Maculotti Remigio, Pavia, 13'12" e 3/5; 30. Cirasi Vittorio, Bologna, 13'18" e 2/5; 31. Scapagnini Gianni, Napoli, 13'25" 3/5; 32. Strazza Enrico, Genova, 13'38" 4/5; 33. Minoli Eugenio, Torino, 13'39" 1/5; 34. Ceresa Paolo, Torino, 13'55" 4/5; 35. Delfico Salvatore, Napoli, 13'56" 1/5; 36. Ricciardi Fernando, Torino, 14'1' 1/5; 37. Barussi Carlo, Milano, 14'1" 1/5; 38. Buoni Giorgio, Torino, 14'3' 2/5; 39. Ramagnino Antonio, Genova, 14'16' 2/5; 40. Barenghi Pietro, Milano, 14'37" 1/5; 41. Capelli Gaetano, Milano, 14'55" 4/5; 42. Rasier Edoardo, Genova, 15'24"; 43. Ceresa Stefano, Torino, 15'35" 3/5; 44. Tremonti Giannantonio, Sassari, 15'54" 3/5; 45. Borello Giulio, Torino, 16'4' 2/5; 46. Ogero Aldo, Torino, 16'25"; 47. Pisano Roberto, Genova, 16'55"; 48. Capli Umberto, Roma, 17'15" 2/5; 49. Vicentini Luigi, Roma, 17'10" 4/5; 50. Nicolai Bruno, Milano, 17'18" 2/5; 51. Ubertalli Piero, Torino, 17'34' 1/5; 52. Leva Marcello, Roma, 18'53" 1/5; 53. Giacinti Carlo, Roma, 21'11" 3/5; 54. Feer Paolo, Torino, 23'50"; 55. Peccorella Franco, Genova, 24'20" 4/5; 56. Rasi Mario, Bologna, 30'30" 3/5; 57. Gianini Pietro, Pisa, 44'27" 2/5.

La classifica del concorrente Facchinetti è in sospeso. Fuori classifica Tomasi, in 10'28" 3/5.

Partenti n. 74; arrivati n. 57.

I 5000 m. sul ghiaccio

La tribuna dello Stadio del Littorio è gremita di pubblico quando sulla pista di velocità si allineano, agli ordini del Conte Bonacossa e dell'ing. Ghiglione, i concorrenti alla gara di pattinaggio sulla distanza di 5000 metri. La partenza viene data all'inizio del rettilineo opposto a quello della tribuna. Al via, Decio Trovati prende la testa del gruppo composto di quattordici unità, seguito immediatamente dal torinese Agudio, da Maiocchi e dal fratello minore Achille. Gli altri vengono dietro, in fila indiana. Nei primi giri Agudio conserva la seconda posizione, poi viene doppiato dai milanesi Maiocchi e Dall'Ovo, ma quasi subito può riportarsi in 3.a posizione.

Al 10.o giro Trovati l. che ha sempre guidato la corsa, ha già doppiato tutti i concorrenti. I più lenti nazionali due o tre giri di svantaggio. Il milanese nel suo sforzo è magnificamente, compie i primi quattro giri sui 38", poi rallenta leggermente il ritmo della sua marcia ed il cronometro segna tempi di 40" e 42". L'ultimo giro è percorso a tutta andatura in 36" e un quinto. Quando Trovati, non eccessivamente affaticato, taglia vincitore il traguardo d'arrivo, i suoi colleghi milanesi lo applaudono freneticamente, stringendosi attorno a lui mentre l'operatore della LUCE riprende la scena. Ad un minuto da lui giunge Maiocchi, e pochi secondi dopo si assiste ad una lotta entusiasmante fino sul traguardo fra Dall'Ovo e il torinese Agudio. La spunta il primo per un quinto di secondo. Mezzo metro! Ecco la classifica:

Pattinaggio 5000 metri: 1) Trovati Decio (Milano) in 10'33" 3/5; 2) Maiocchi Mario (Milano) 11'32" 4/5; 3) Dalloro Arnaldo (Milano) 11'56" 1/5; 4) Agudio Tomaso (Torino) 11'56" 2/5; 5) Carlamarre Franco (Pavia) 12'3" 2/5; 6) Trovato Achille (Milano) 12'06" 2/5; 7) Rasi Mario (Bologna) 12'57" 4/5; 8) Codognato Franco (Milano) 12'58" 2/5; 9) Medri Giampiero (Milano) 13"; 10) Ghilardi Enzo (Torino) 13'23"; 11) Benni Piero (Milano) 13'32" 2/5; 12) Brun Bruno (Bologna) 14'49" 4/5.

Semifinale di disco sul ghiaccio: Genova batte Bologna 2 a 0; Milano batte Torino 5 a 0. Torino si incontrerà nella giornata di oggi con la squadra di Bologna per la disputa del 3.o e 4.o posto.

Le classifiche

Classifica per Università: 1) Torino, punti 91; 2) Padova 45; 3) Roma 45; 4) Bologna 36; 5) Milano 36; 6) Firenze 24; 7) Genova 20.

Classifica generale dopo le gare di fondo e discesa: 1. Torino, punti 211; 2. Milano, p. 128; 3. Roma, p. 67; 4. Bologna, p. 67; 5. Genova, p. 51; 6. Padova, p. 45; 7. Firenze, p. 24; 8. Parma, punti 54.

Classifica per Università Littoriali sul ghiaccio: gara velocità 5000 metri: 1. Milano, punti 61; 2. Torino, p. 12; 3. Pavia, p. 8; 4. Bologna, p. 7.

Classifica gen. dopo le gare di velocità: 1. Milano, punti 189; 2. Torino, p. 37; 3. Pavia, p. 20; 4. Bologna, p. 9; 5. Roma, p. 2.

Le gare di oggi

Ore 9 (pista di guidosittia): gara di guidosittia 1.a serie (1.a e 2.a discesa).

Ore 10 (campo Smith): gara di discesa obbligata.

Ore 11 (campo del Littorio): incontro di disco sul ghiaccio fra la squadra del G.U.F. di Roma e di Padova per il 5.o e 6.o posto.

Ore 14 (campo del Littorio): gara di pattinaggio artistico maschile e femminile (figure obbligatorie).

Ore 14.30 (campo del Littorio): incontro di disco sul ghiaccio tra le squadre del G.U.F. di Bologna e Torino per il terzo e quarto posto.

Ore 15: (campo Smith-Casa dell'acqua): gara femminile di discesa.

I giochi universitari internazionali

La rappresentanza francese

Parigi, 26 notte.

Ieri sera alle 23 è partito da Parigi il primo gruppo dei golliardi designati a rappresentare la Francia ai giochi internazionali studenteschi di Bardonecchia. Si trattava dei pattinatori di velocità Laurent e Perez e dello specialista in bob Charmot accompagnati dal signor Morel dell'U.N. Studenti e dal signor Sabouret della F. F. Sports invernali. Lo studente Charmot il quale con Bobosin difenderà i colori francesi nella difficile specialità del bob skeigh ha dichiarato che fin da domani si sarà messo a lavorare in Italia al recupero e approntare la pista in modo da compiere qualche serio allenamento per la gara che si svolgerà ai primi di febbraio. Questa prima pattuglia di partenti si è ritrovata questa mattina a Chambery con i fratelli Lafforgue, provenienti da Tolosa, e con gli altri golliardi Cousin, Jamet, Dewulf, Baudin, Gignoux, Lepeuilloux, provenienti da Grenoble sotto la direzione del parigino Giovanni Carle, golliardo in medicina ed interno dell'ospedale di Parigi.

Raggruppati tutti a Chambery hanno ripreso il viaggio alle 11 per giungere a Bardonecchia alle 18. Il resto della delegazione francese che comprenderà 25 atleti e 5 ufficiali partirà domani venerdì alle 20.40 sotto la guida del signor De Rocca Serra dell'Ufficio internazionale degli sports universitari e del signor Krotoff, il noto internazionale di atletismo, che sarà manager e coigneur della squadra.

Le scuderie italiane a Vincennes

La vittoria di Plucky nel Premio d'Inghilterra

Parigi, 26 notte.

Dodici cavalli hanno preso il via a Vincennes per il Premio d'Inghilterra 140 mila franchi, metri 2250, corsa al trotto internazionale. Le scuderie italiane erano rappresentate da *Plucky*, allenato da Filan e guidato da Zamboni, dal vecchissimo *Lucullus* che aveva per «driver» l'ottimo Dieffenbacher. Con un nettissimo distacco *Plucky*, che partiva generalmente favorito, ha vinto facilmente la corsa dopo aver trottato il chilometro in 1'24" 2/5, mentre *Lucullus* si è piazzato in quarta posizione.

L'odierna competizione internazionale del Premio d'Inghilterra costituiva un'attrazione di prim'ordine dal punto di vista sportivo con la presenza di molti concorrenti esteri e francesi, che domenica scorsa terminavano quasi tutti in gruppo dietro la vincitrice *Annonne B.* Malgrado il freddo persistente con una temperatura al disotto dello zero, il fedele pubblico di Vincennes non ha voluto disertare il magnifico spettacolo. Il nostro *Plucky*, che nella gara di domenica si era classificato quarto, ha di nuovo proceduto nel più regolare dei modi tutti i concorrenti che aveva già regolati nella corsa precedente.

La gara d'oggi è stata splendida. Sin dal segnale di partenza il cruk italiano e *Dompaire* correvano nettamente staccati dinanzi a *Feal Figer* e a *Manic Briton*, la sola femmina in gara, i quali a loro volta precedevano di poco il resto del plotone ben raggruppato. Nella salita *Dompaire* sembra dover prendere la meglio, ma *Plucky*, sul quale il cavallo francese aveva il vantaggio di una media lunghezza, ripartiva a fondo verso l'ultima curva e si assicurava un vantaggio enorme, senza che il suo «driver» dovesse domandargli il minimo sforzo. *Helbrich*, campione d'Austria, uscito dal gruppo dei battuti all'ultimo momento e terminava a forte andatura classificandosi terzo davanti al nostro *Lucullus*, a *Dunbar* e alla giumenta americana *Manie Briton*, un bel soggetto leggerissimo che ha accusato molto sangue e si è comportata benissimo. Senonchè la giumenta americana veniva squalificata per aver oltrepassato il palo al galoppo e non poteva così ottenere i 12 mila franchi di premio che le sarebbero spettati per il suo quinto posto.

Domenica ventura *Nel Worth*, che non ha partecipato alla corsa odierna, difenderà i colori italiani nel premio «Cornuiller» montato da A. Forcinal.

Ecco il dettaglio: premio Inghilterra, corsa internazionale al trotto, su 2250 metri dotata di un premio di 140 mila franchi: 1. Plucky (O. Zomboni di Egisto Bassi; 2. Dompaire (Van Landeghem) di van Ackere; 3. Helrich (Reyme) di Faffen; 4. Lucullus (Dieffenbacher) di Lorenzo Baraelio; 5. Dunbar; 6. Fool Flyer; 7. Franklin; 8. Falstaff; 9. Echo II; 10. Capriolaine; 11. Fred Kara; 12. Mamie.

Briton arrivato quarto è stato squalificato. Ammontare del premio 22.500 franchi al primo; 10.000 franchi al secondo; 5.000 al terzo; 2.000 al quarto; 2.000 al quinto. Totalizzatore 13.50; 6; 6.50. Tempi impiegati 3'10"; 3'11"; 3'11" 3/5; 3'11" 7/10; 3'12".

Scherma

I campionati juniores della M.V.S.N.

Sebastianelli vincitore nella spadata

Roma, 26 notte.

Il campionato di scherma «juniores» fra ufficiali della Milizia ha ottenuto un successo quanto mai lusinghiero. Ad esso hanno partecipato 37 concorrenti. Ecco la classifica finale: 1. Console Sebastianelli di Venezia, con 10 vittorie; 2. Capo manipolo Pucci Della Stella di Voghera, 9 vittorie; 3. C. M. Cardinali di Torino, 8 vittorie; 4. Cent. Vinse di Torino, 7 vittorie; 5. C.M. Ferraro di Roma, 7 vittorie; 6. C.M. Allprandi di Crema, 6 vittorie; 7. C.M. Nencione di Livorno, 6 vittorie; 8. C.M. Pradella di Forlì, 3 vittorie; 9. Cent. Zolese di Acqui, 4 vittorie; 10. C.M. Ercole di Alessandria, 3 vittorie; 11. C.M. Lunghi di Macerata, 1 vittoria; 12. C.M. Battistella di Torino, 0 vittorie.

Canottaggio

L'attività della Federazione

I campionati italiani a Napoli

La presidenza della R.F.I.C., radunatasi ieri sera ha deliberato di affidare l'organizzazione dei campionati italiani di canottaggio, già precedentemente fissati per la fine di luglio, al comitato partenopeo di Napoli, che li farà disputare a Napoli.

La presidenza ha pure preso in esame l'invito pervenuto dalle federazioni tedesca ed ungherese per l'invio di equipaggi italiani a riunioni di regata a Colonia e ad Alessandria d'Egitto, ma ha rinviato ogni deliberazione ad epoca più opportuna.

Infine la presidenza ha deliberato in via di massima, l'organizzazione di una gara nazionale riservata ai giovani, che si svolgerà probabilmente attraverso prove provinciali e regionali, con una finale che raccoglierà i vincitori delle eliminatorie. Tale manifestazione si chiamerà Gran Premio dei Giovani.

Ciclismo

Una classifica francese

per la scelta dei concorrenti al «Tour»

Parigi, 26 notte.

Una inchiesta era stata aperta dal giornale *L'Auto* per conoscere la scelta dei suoi lettori sui 20 migliori corridori su strada del Tour sia nel campo degli «assi» come in quello degli individuali. L'esito dell'inchiesta viene pubblicato oggi. I primi dieci sono: Archambaud, Speicher, Aerts Carlo Pellenaer, Ronsse, Di Paco, Stoepel, Sierronsky, Ladoue, Camusso. Degli altri italiani Guerra è classificato 11.o Pesenti 12.o, Binda 18.o Barral 31.o Bovet 20.o, Bertoni 35.o. Il primo degli individuali è Ferrario; segue il meteorologo Buttafuochi; il vecchio Pancera figura 14.o, il piemontese Viarengo 18.o il varesino Zanzi 31.o, Luigi Marchisio 33.o, Michele Orecchia 39.o.

Pallacanestro

GUF Torino - GUF Genova

Domani, sabato, alle ore 17,30, nella palestra Littoria, avrà luogo la partita di pallacanestro tra le squadre del Guf di Torino e di Genova. L'incontro si presenta appassionatissimo, tanto più che la squadra torinese non potrà contare su Leghani e Campia. Ecco la formazione del Guf Torino: Grassi T., Colombo S., Barnabò, Heritzka, Mascheroni, Conti e Tedeschi.

Pugilato

Bertazzolo incontrerà Zaetta

Gli organizzatori milanesi del Piccolo Ring hanno potuto concludere l'incontro tra Bertazzolo, ritornato al pugilato, ed il giovane peso massimo Salvatore Zaetta. L'incontro avrà luogo a Milano il 7 o il 10 febbraio.

L'attività internazionale del calciatori azzurri

Roma, 26 notte.

La stagione calcistica internazionale 1933-34 avrà inizio il 1° settembre e saranno giuocati in essa tre soli incontri internazionali. Questo per guadagnare le tre o quattro domeniche necessarie allo svolgimento del campionati del mondo. Il campionato italiano, che durante il campionato del mondo verrà sospeso, terminerà al solito verso i primi di luglio. Nei mesi di febbraio, aprile, maggio la nazionale italiana dovrà disputare i seguenti incontri: 12 febbraio, Belgio-Italia a Bruxelles; 2 aprile, Svizzera-Italia a Ginevra; 7 maggio, Italia-Cecoslovacchia a Firenze; 13 maggio, Italia-Inghilterra a Roma.

Per incarico di S. E. Arpinati, l'ing. Graziani, vice-presidente della F.I.G.C., partirà domani per Mosca, dove rimarrà una ventina di giorni per esaminare da vicino le recenti costruzioni sportive di Mosca e Leningrado. Al ritorno dell'ing. Graziani, il Duce accetterà il progetto per il costruendo stadio olimpionico e subito avranno inizio i lavori. Lo stadio sorgerà sicuramente nella zona Parioli-Acquacetosa e nei suoi pressi verrà anche edificato il villaggio olimpionico.

I programma del corso allenatori

Roma, 26 notte.

La F.I.G.C. ha deciso, come annunciato, l'istituzione della scuola degli allenatori di calcio. Le materie d'insegnamento saranno le seguenti: Igiene dello sport (pronto soccorso, anatomia, sviluppo del corpo umano e fisiologia); organizzazione calcistica (tesseramento, statuti e regolamenti federali italiani ed esteri); pedagogia e cultura generale (nozioni di storia, geografia, scienze); ginnastica e allenamento invernale, atletica leggera: costruzione e manutenzione dei campi sportivi. E' ovvio aggiungere che la parte dominante del corso sarà costituita dalla pratica sul campo, che si dividerà in tecnica e tattica del giuoco.

Gli allievi funzioneranno anche come insegnanti in squadre minori. Il corpo insegnante sarà composto da abili tecnici e da professori sportivi. Le lezioni di igiene dello sport verranno impartite da medici della FIMS; quelle di arbitraggio, molto dall'avv. Mauro e le altre dai suoi incaricati; quelle di organizzazione calcistica dal maestro Zanetti; quelle di pedagogia e cultura generale da noti professori appartenenti ad Istituti scolastici di Roma: quelle di ginnastica e allenamento invernale dal cav. Cortina; quelle di atletica leggera dal cap. Crotoli e dal dott. Zauli; quelle riguardanti la costruzione e la manutenzione dei campi dall'ing. Graziani e dall'ing. Argenti; quelle di tattica di gioco dal comm. Pozzo; quelle di tecnica verranno impartite da un noto allenatore di nazionalità estera, non ancora prescelto. Vi saranno anche delle conferenze di Ugo Meisl, di Fischer e di altri.

La FIGC non ha creduto opportuno di addossarsi la responsabilità degli allievi promossi: essa si incaricherà, invece, di raccomandarli per l'assunzione alle dipendenti società. La sistemazione dei nuovi allenatori può però ritenersi sicura in quanto la Federazione non rilascerà il permesso di fare da allenatore se non ai suoi licenziati. A coloro che esercitano già la professione di allenatori, la tessera non verrà ritirata.

Le deliberazioni del D. O. S.

I reclami del Torino e del Genova respinti - I recuperi della prossima settimana

Milano, 26 notte.

Il Direttorio Divisioni Superiori della F.I.G.C., riunitosi in data 20 gennaio 1933, ha stabilito quanto segue:

Reclami respinti. - Visto il parere tecnico del C.I.T.A. relativo ai reclami sporti dal Genova, dalla Lazio, dal Torino, dal Cagliari, dall'A. C. Messina, dal Ravenna, dal Grosseto, dalla Biellese, dalla Portuense, dalla Sampierdarenese e dal Trento, si respingono i reclami stessi, incamerandone le tasse relative e si omologano le gare secondo i risultati noti in precedenza.

Gare del 25 gennaio. - Le gare Pro Vercelli-Fiorentina e Pro Patria-Torino, non disputatesi per la neve, saranno giuocate nella prossima settimana in giornata feriale da precisarsi in relazione alle necessità della F.I.G.C. per gli allenamenti della squadra nazionale.

Punizioni. - Per il contegno scorretto del pubblico nei confronti dell'arbitro della gara Carrarese-Spezia, si infligge all'A. C. Comense la multa di lire mille. Per il contegno poco corretto del pubblico nei confronti dell'arbitro e della squadra ospitata durante la gara Vado-Doria, si ammonisce il Vado F. C. Per il contegno scorretto del pubblico nei confronti dell'arbitro durante la gara Pistoiese-Atalanta, si infligge la multa di lire 500 all'U. S. Pistoiese.

Squalifiche per due gare effettive di campionato. - Ghiglione dell'Imperia, Romboli dell'Empoli, Bazzanti del Montevarchi.

Per una gara effettiva di campionato. - Tomic del Grion Biasotto del Vicenzenzi, Scaltriti del Brescia, Shalzariai della Cremonese, Micci dello Spezia, Balardi della Pro Vercelli, Dell'Acqua dell'Abbiategrasso, Scca del Trento, Zen del Rovido, Massaro del Vado, Poggeri dell'Arezzo.

Ammonizioni. - Barale dell'Alessandria, Pratto del Genova, Levratto dell'Ambrosiana, Biasio del Grosseto, Franzoni della Carrarese.

Giuocatori non espulsi dal campo. - Squalifiche per due gare effettive di campionato: Bertini della Pistoiese. Per una gara effettiva di campionato: Nicolai della Pistoiese, Balonciori della Comense. Ammonizione: Rivolo Raffaele della Fiorentina, Barzi della Pistoiese.

Juventus e Torino in allenamento

Approfittando della finalmente cessata caduta della neve, la Juventus ha compiuto ieri il suo settimanale allenamento sul campo piccolo, sgombrato rapidamente dal bianco mantello che lo ricopriva. E' stata giocata una ripresa di 90' contro una squadra di riserve e di allievi. Non sono scesi in campo Ferrari e Bertolini, sostituiti nei loro ruoli rispettivamente da Munerati e Varglien II. Domenica rientrerà in squadra Bertolini e la combinazione giocherà contro il Genova nella seguente formazione: Combi; Rosetta e Caligaris; Varglien I, Monti e Bertolini; Serantoitto, Borel II, Vecchina, Ferrari e Orsi. Cesarini continuerà a rimanere assente, poichè si trova sempre ad Acqui per la cura dei fanghi.

Il Torino, ha, invece, rinunciato all'allenamento sul campo e si è limitato ad un leggero lavoro compiuto in palestra. I granata giocheranno ad Alessandria nella solita formazione: Matta; Monti e Martin II; Frato, Giudicelli e Janni; Castellani, Libonatti, Buscni, Rossetti e Silano.

La formazione del Genova

Genova, 26 notte.

Per la partita di domenica a Torino contro la Juventus il Genova schiererà la formazione seguente: Depra; Gilardoni e Pratto; Frisoni, Godigna e Casanova; Stabile, Esposto, Gandiglia, Marzoni e Ferrari.

Intensa attività sciistica per domenica

sui campi di neve delle vallate piemontesi

Forse in seguito altra giornata di questa stagione sciatoria, come in quella di domenica prossima, si avrà tanta attività nei centri alpini piemontesi.

Mentre a Bardonecchia si concluderanno i Littoriali della neve ed avranno inizio i Giuochi universitari internazionali, la pittoresca conca del Colombion sarà anche meta e teatro di una importante manifestazione autosciatoria. Il R.A.C.I. torinese ha, infatti, arrangiato un autoraduno sciatorio consistente, come annunciato giorni addietro, in una marcia di regolarità in automobile dallo Stadium di Torino a Bardonecchia e, poscia, in una gara in sci a pattuglie formate dagli equipaggi delle autovetture (tre sciatori), su un percorso di circa 6 km. Grande favore ha incontrato questa manifestazione non soltanto fra gli appassionati torinesi, ma anche fra quelli delle altre provincie del Piemonte e della Liguria, tanto che si prevede un intervento numerosissimo di concorrenti. Tra le squadre iscritte già figurano quelle torinesi del Circolo Fascista Bancari, una del G. S. «Fiat», una della S.A.F. una dell'«Uget», ed altre ancora dello Sci Club Torino. Le partenze da Torino avverranno probabilmente tra le 8 e le 9,30 del mattino, e gli arrivi a Bardonecchia sono previsti tra le 11,30 e le 12. La prova sciatoria avrà luogo tra le 12 e le 13.

La gara sciistica, che, per valore di premi ed interesse agonistico, sarà pure domenica [illegible] importante, è quella per la Coppa Provincia di Aosta, che avrà il suo svolgimento sulle nevi di Courmayeur. Questa prova è per squadre di quattro sciatori e libera a tutte le società federate alla F.I.S. Comporta una ricchissima dotazione di premi, forse la più alta, come valore, il tutte le competizioni nazionali. Data l'abbondanza della neve, la competizione potrà avere uno svolgimento ragguardevole e il percorso di circa 25 km. avrà, con tutta probabilità, il suo traguardo nella pittoresca Val Ferret, con partenza ed arrivo a Courmayeur. La coppa in palio è riservata alla società a cui apparterrà la prima squadra classificata, e verrà assegnata definitivamente a quella società o sci club che l'avrà vinta per tre [illegible] consecutivi. Eccettuato l'elenco delle squadre iscritte a tutte ieri sera: Sci Club Val Camonica, Ponte di Legno; Sci Club Valtellina, Dormio; Sci Club Valvigezzo, Craveggio; Sci Club Alta Pusteria, San Candido; Scuola Alpina di Pradazzo; Società Pietro Micca, Biella (1.a squadra); Società Pietro Micca, Biella (2.a squadra); Società Dopolavoro FIAT, Torino (sez. Sci); Sci Club Valchiusellese, Trausella; Sci Club Monte Rosa, Gressoney; Sci Club Monte Cervino, Valtournanche (1.a squadra); Sci Club Monte Cervino, Valtournanche (2.a squadra); Sci Club Monte Bianco, Courmayeur (1.a squadra); Sci Club Monte Bianco, Courmayeur (2.a squadra); Sci Club Grivola, Cogne (1.a squadra); Sci Club Grivola, Cogne (2.a squadra); Sci Club Grammont, Pré St-Didier (1.a squadra); Sci Club Grammont, Pré St-Didier (2.a squadra); Sci Club Valsavaranche, Valsavaranche; Sci Club Ceresole Reale, Ceresole Reale.

A Courmayeur, data l'eccezionale manifestazione, si prevede un gran conc

PIEMONTE RURALE

Terra di risaia

VERCELLI, gennaio.

Nel passaggio da capoluogo di circondario a sede di provincia, che, lo si è visto, storicamente altro non fu che un ritorno a funzioni già per due volte ed in epoche diverse esercitate, Vercelli possedeva parecchie delle prerogative dei centri maggiori, dovute non solo alla sua storia antica e recente, ma soprattutto al genere della sua economia. Dall'essere il naturale punto di convergenza e di distribuzione degli interessi delle risaie, la città trasse i succhi vitali di una floridezza che nei periodi esenti da crisi non poteva non influire sulle sue peculiari condizioni interne.

La faticosa ascesa

Gli agricoltori, ricchi o anche semplicemente agiati, sentivano l'orgoglio della loro terra. La risaia in Italia non si era formata senza gravi difficoltà. Dal principio del Cinquecento alla soglia del nostro secolo, è tutto un sussegursi di ostacoli che essa ha dovuto superare prima di riuscire a imporsi. Editti, bandi e gride si sono moltiplicati allo scopo di infrenarne la diffusione disordinata, di stabilirne le distanze dai luoghi abitati e di fissare le norme relative alla colatura delle acque, che sino dal 1660 si voleva fossero correnti e che erano invece destinate a ristagnare ancora per secoli, determinando miasmi nocivi ai coltivatori ed in taluni casi dannosi anche alla salute pubblica.

Estremamente caratteristica fu l'esplosione di malcontento avvenuta tra la fine del Settecento e il principio dell'Ottocento, quando con i vecchi regimi feudali e assolutisti sadde pure la legislazione che infrenava l'abuso delle colture e cercava di imprimere a queste un indirizzo che, sotto certi aspetti costituiva una sorprendente anticipazione delle realizzazioni odierne. Poichè sembrava che ogni proprietario il quale disponesse di qualche ettaro di terreno fosse invaso dalla mania di trasformarlo in risaia portando gli argini dei campi fin sotto le mura delle città, sorde lamentele per il pericolo di infezioni ed epidemie malariche si levarono da ogni parte. Un profluvio di scritti vivacissimi — era l'epoca declamatoria degli opuscoli e dei *pamphlets* — fu fatto circolare da economisti, sanitari e dilettanti a tutela della salute pubblica minacciata. Lo storico Denina non esita ad affermare che le risaie, mentre «distruggono la popolazione e molto più ne impediscono l'accrescimento» (dal che si constata con rincrescimento come l'ottimo abate settecentesco si preoccupasse sino da allora delle sorti demografiche del suo paese), «estinguono l'industria, l'attività, la bravura». Secondo lui la risaia, «togliendo all'aria una parte della sua elasticità», rendeva «gli abitanti stupidi e gli uomini di genio più rari». Una autentica decadenza della razza. A sua volta un medico anonimo, nel 1815, levata la voce in nome dell'igiene contro la risaia «che guasta il sangue, determina febbri intermittenti, idropisie e una pallidezza cadaverica», le attribuisce pure «la vera, positiva cagione della carestia dei viveri, sotto cui ai geme» — un secolo dopo si gemerà invece per i troppi viveri e i troppi prodotti d'ogni natura lanciati sui mercati —, si lagna «degli enormi eccessi di dissolutezza e di libertinaggio che si commettono a causa della risaia» e che «zelanti parroci sono costretti (il che sembra veramente un po' eccessivo) a mirare con i propri occhi», concludendo col far colpa alle risaie di danneggiare anche le piante «per la velenosa rugiada» di cui esse è la sorgente.

Ma l'opinione che dai campi acquitrinosi della coltura risieva si levassero miasmi deleteri, generatori di malaria, era inveterata e forse risaliva alle origini della introduzione del riso nelle nostre campagne; gli stessi editti che cercavano di disciplinare le risaie nella misura consentita dai tempi, sono una eloquente testimonianza delle preoccupazioni nutrite dagli stessi governi. Il riso aveva conquistato le «piazze»; un triste destino voleva però che la sua coltivazione riuscisse fatale a coloro che in essa si cimentavano. Nel 1780 il francese Tissot, delineando il clima delle risaie «malsano all'eccesso», dirà dal risicoltore vercellese: «Nel contado di Vercelli, un uomo a quarant'anni è già decrepito». E non c'è da stentare a credergli se ancora qualche anno fa un letterato nostrano, evidentemente rimasto sotto l'influsso tramandato da quella lontana e dolorosa realtà — viaggiatore solitario, forse immalinconito dalla noia dell'attesa d'un treno — alludendo con chiara trasparenza a Vercelli, non vi scorgeva, quanto a uomini, che «facce gialle, male incorniciate da capelli rossigni, e quanto a donne, visi senza espressione, brutti, declamentate brutti.

Vercelli alla testa della produzione

Doveva tuttavia spuntare il giorno in cui questa condanna senza appello della risaia sarebbe dileguata sotto il sollo potente e purificatore dei nuovi tempi. L'irrigazione razionale e l'applicazione della meccanica alla tecnica agraria, avrebbero finito per vincere la secolare battaglia. Molte risaie, sorte in terreni inadatti, non tardarono infatti a scomparire, mentre altre restringere il loro raggio di azione; onde si può affermare che la grande risaia italiana, esclusa le piccole zone sparse in varie regioni del nord, si stende oggi nella vasta piaga delimitata, per un lato, dall'anfiteatro morenico di Ivrea e dal corso inferiore della Dora Baltea, per l'altro, dal Ticino. Ma ovunque la salubrità ha ripreso il suo dominio. Spianate e irrigate con acqua in moto continuo, oggi le risaie sono completamente redente.

In questa lotta titanica, Vercelli, nello sforzo concorde tra lavoratori e proprietari terrieri determinato, insieme con altre radicali provvidenze, dall'avvento del Regime fascista, si è mantenuta decisamente alla testa. La sua produzione nel 1932 ha raggiunto il 48 per cento di tutto il quantitativo nazionale, che ha di poco superato i sei milioni e mezzo di quintali, seguita da Pavia col 30 per cento e da Novara col diciotto. Non c'è naturalmente bisogno di dire che nessun lavoratore del contado è ora decrepito a quarant'anni e che non si vedono in giro facce da cinesi o capelli stinti dal sole originario. Quivi è oggi soltanto un popolo di lavoratori forti, perfettamente consci dell'importanza del contributo arrecato con le risaie all'economia nazionale e che, come vedremo, essi cercheranno ancora di aumentare; in seno al quale una gioventù fiorente e animosa tempra il proprio vigore nelle gare sportive e in tutti gli esercizi fisici; che infine nelle sue donne esprime il fascino di una grazia innata, tutta locale, testimonianza viva della gentilezza tramandata dalle lontane generazioni.

Si spiega così il fenomeno interiore di una città che, ridotta dagli eventi politici a centro di menomato rilievo, ha saputo dare a se stessa una ricchezza di istituzioni nel campo della coltura, della tecnica risiera e dei mercati, da restarne ammirati. Già conosciamo quali testimonianze del genio architettonico e della pietà cristiana abbia lasciato il dominio medioevale dei vescovi: le chiese vercellesi, numerose e quasi tutte antiche, rappresentano uno fra i più cospicui patrimoni artistici e per se medesimi e per i dipinti di grande valore che racchiudono. Accanto alle chiese è da ricordare di volo l'Archivio Capitolare, di cui basterà dire che contiene fra gli altri il «Codice dei Vangeli», di pugno di Sant'Eusebio (quarto secolo dopo Cristo), il Codice detto «Incomparabile» contenente San Gerolamo, «De viris illustribus», e le «Ritrattazioni» di Sant'Agostino. Altri codici di inestimabile pregio annovera inoltre l'Archivio storico del Comune, che fa parte della Biblioteca municipale, fornita a sua volta di circa centomila volumi e alla quale il Podestà conte Tournon intende dare una moderna sede propria, fuori del Palazzo di Città. Ancora è da accennare all'esistenza dei due musi, Borgogna e Leone, intestati a due cittadini vercellesi, che dopo aver consumato gli ultimi anni della loro vita a contendersi rabbiosamente tele e altro materiale di raccolta, alla loro morte legarono ogni cosa alla città. Per incarico del Comune, il prof. Viale, direttore dei Musei di Torino, sta procedendo al riordinamento dei due musei, unificando le raccolte: i dipinti andranno al Borgogna, i cui saloni hanno maggiore capacità; il resto del materiale del Borgogna andrà ad integrare le raccolte del Leone. Ne risulteranno due complessi non indegni di figurare nelle grandi città, specialmente per la parte pittorica che racchiude un numero esteso di capolavori antichi e moderni.

Tutti questi documenti di una vita culturale che sembra risentire ancora l'influenza dello Studio del Medioevo, sono stati integrati dalla creazione degli strumenti adatti a sorvegliare e indirizzare dal punto di vista tecnico la produzione e la lavorazione industriale del riso e a sorvegliarne il commercio: la Stazione sperimentale di risicoltura e delle colture irrigue e il Casino di commercio, che è la Borsa risi vercellese. Anteriormente, il conte Camillo Benso di Cavour aveva dato vita all'Associazione d'irrigazione dell'Agro all'Ovest della Sesia, mentre sul principio del Novecento sorgeva l'Associazione fra gli agricoltori del Vercellese, che si trasformerà in seguito in Federazione fascista, ma che intanto dagli inizi alla Marcia su Roma, sarà a capo di tutto il movimento risiero della plaga, concorrendo alla nascita e allo sviluppo di altri Enti dei pari notevoli. Della Stazione sperimentale si sarà esaurita la illustrazione quando si sarà definito quello che realmente è: una gloria non solo di Vercelli, ma della Nazione. La Borsa risi, nei giorni di mercato — martedì e venerdì, con l'appendice della domenica — imprime alla città il suo massimo e pittoresco movimento. L'immensa distesa dell'Ovest-Sesia completa il quadro, sul quale, con un'altra cultura di primo ordine, riverbera la luce della solidità economica della città e dell'Agro, la Cassa di Risparmio.

FRANCESCO ODDONE.

TEATRI E CONCERTI

«Il crepuscolo degli Dei» al «Regio»

«Montare» un'opera di Wagner, e specialmente una fra le meno facili, è pur sempre una grossa faccenda. Alle intrinseche e inscindibili difficoltà dell'interpretazione, quelle che, da sole, bastano a rinnovare le preoccupazioni dei dirigenti dei teatri a repertorio, s'accompagnano nei nostri teatri le difficoltà, quasi materiali, che derivano dalla forma della nostra costituzione teatrale, la quale non vive di ininterrotte tradizioni e consuetudini, facendosi, per esempio, dopo soltanto cinque anni, al Regio, *Il crepuscolo degli dei*, il come ricominciar tutto da capo: per gli strumentisti, che non avevano più avuto agio di suonar l'opera, senza contare gli elementi recentemente aggregati all'orchestra; per i coristi, per i quali dovrebbero ripetersi le medesime osservazioni, notando, in più, l'inesperienza scenica; nuovi i cantanti, nuovo il concertatore, nuovo l'incenatore. Non è da meravigliare se in tali contingenze la sola e più urgente difficoltà materiali costituiscano tale un impaccio o tale una preoccupazione da assorbire tutte le attività dei dirigenti. Ed è naturale che, superate siquante difficoltà, il concertatore e l'incenatore, il maestro von Schillings e il dottor Lert, abbiano potuto dichiararsi soddisfatti, e non soltanto per cortesia di ospiti, dello zelo delle masse e dei risultati conseguiti. «Bravi, bravi», andava dicendo all'orchestra il suo direttore, fra un atto e l'altro delle prove. Anche il Lert, come i lettori sanno, ha veduto trasformarsi sotto il suo vigile sguardo la troppa rigidezza mimica dei gruppi scenici in opportune movenze, e un lodato la prontezza di alcuni atteggiamenti. L'osservazione di tanto lavoro, sempre ricominciato da capo, sempre improvvisato, e del risultato in pochissimi giorni conseguito, fa pensare agli alti, compiuti, artistici risultati che si potrebbero raggiungere, attraverso la ininterrotta esercitazione e preparazione delle masse, guidate assiduamente da artisti competenti, si da non disperdere il lavoro compiuto e da valorizzare le possibilità delle masse stesse. E che si dice a proposito di un'opera di Wagner, ma non per essa sola, chè ogni aspetto ed elemento teatrale si gioverebbe della continuità e dell'organizzazione degli sforzi, degli studi, per toccare in ogni caso un più nobile grado d'esecuzione.

Esposta così la situazione, riferiti gli apprezzamenti dei dirigenti e responsabili, accertato, come fu evidente, iersera, lo zelo di tutti coloro che parteciparono alle spettacolo, poco è da aggiungere a ciò che più volte fu scritto intorno alla valentia del maestro Max von Schillings, che riuscì a una concertazione dell'orchestra e del complesso tale da rendere chiara l'audizione, (con una saggia distribuzione sonora, che rese percepibile l'espressione verbale), sicura, efficace l'esecuzione, seppure non squisitamente poetica e intimamente fervida: intorno al dottor Lert, dei cui pensieri interpretativi i lettori sono ampiamente informati; intorno al valoroso gruppo dei cantanti, tutti ben noti al pubblico torinese: l'eccellente Anny Helm, di cui il temperamento musicale, nel pieno senso del concetto, comprendente cioè tutti gli elementi e i requisiti necessari a realizzare le arti commiste nel dramma musicale, diede nuova prova di alta vigoria; il tenore Isidoro Fagoaga, che è attualmente considerato il migliore Siegfried, dalle voce squillante ed energica; la signora Nadia Kovaceva, che fu una delicata e appassionata Gutruna; un gruppo di stimati cantanti teneva le altre parti, il Di Lello, ottimo Hagen, che ha voce potente, calda, e declamazione chiara, incisiva, l'Andreoli, come Gunther, il Raskowski, come Alberico; Waltraute era la signora Gottardi; Carmen Tornari, Giovanna Nicola, Natalia Nicolini cantarono da Norne e da Figlie del Reno. E tutti, isolatamente, o collettivamente, (i cori erano stati istruiti dal maestro Erminero), diedero il meglio delle loro qualità, per la buona riuscita dello spettacolo, cui Leandro Cavalieri aveva provveduto le scene.

Parecchie volte, alla fine degli atti, il von Schillings e i cantanti furono chiamati alla ribalta dai fervidi applausi del numeroso pubblico.

a. d. c.

La direzione del Teatro Regio comunica:

«La seconda rappresentazione del *Crepuscolo degli Dei* è stabilita per domani, sabato, alle ore 20,30, in turno il abbonamento pari, e la vendita dei posti, a prezzi normali, comincierà questa mattina, venerdì, alle ore 10, alla segreteria del Teatro.

«Come fu già annunciato, domenica, alle ore 15, in spettacolo diurno a prezzi popolari, sarà data l'ultima definitiva rappresentazione della *Lotta Mitica*, diretta da Franco Paolantonio e con gli interpreti consueti».

«L'Annuncio a Maria» rappresentato a Milano

Milano, 26 notte.

(beuti) Un pubblico aristocratico ed eletto ha gremito questa sera il Teatro *Manzoni*, dove Beryl e Cualtiero Tumiati hanno inaugurato per la prima volta in Italia, «*L'Annuncio fatto a Maria*» di Paolo Claudel. Poema mistico; anzi «mistero» come lo definisce l'autore; opera di poesia e di religiosità alla quale bisogna accostarsi come si sono accostati tutti i pubblici del mondo — «*L'Annuncio*» ebbe versioni in sette od otto lingue — in uno stato d'assoluta e forse raffinata spiritualità.

Se l'*Otage* è tra i drammi del Claudel il più teatrale, l'«*Annuncio*» è il più personale e significativo della sua arte che ha sempre oscillato tra l'umano e il divino, trasfigurando creature e vicende e innalzando la realtà fino alla contemplazione, al simbolismo, alla liturgia. Molto si è discusso su di esso e non solo gli iniziati sono edotti dei lunghi dibattiti che s'ebbero nel mondo cattolico tra coloro che celebravano in Claudel il letterato cristiano, conformista e puro, e tra quanti, viceversa, volevano rintracciare nella sua ebbrezza religiosa le pelle di una sensualità estetica ed eretica. E' di un anno fa la discussione sul fiorentino *Frontespizio*, provocata dal Bargellini, quando insorse a strenua difesa di Claudel un fedele come Silvio d'Amico — fedelissimo e verzatissimo claudelliano — ed uno studioso come Francesco Casnati che allo scrittore di Francia dedicò studi appassionati e ricercati e che fu dell'«*Annuncio*» il traduttore migliore.

Già, come aveva fatto per altre opere — *La Ville* e *Tête d'Or* — anche pel suo capolavoro, il Claudel diede mano a varie revisioni; difatti l'*Annuncio* ha avuto la sua matrice in quella *Jeune fille Violaine* che porta la data di manoscritto del 1892 e che fu riveduta nel 1900. Quella edizione era collocata nei tempi di Luigi Filippo, in un ambiente borghese: il vecchio Anne partiva per l'America per affari; Pierre de Craon era un architetto di acquedotti ed il miracolo di Violaine, la resurrezione otoè della bimba della sorella Mara, urtava contro una sensibilità a noi più vicina, meno adorcente ad una evasione di cielo. Nell'«*Annuncio*», tutto, azione e personaggi, è sprofondato nel medioevo, senza designazioni precise e solo v'è l'eco di un frammento storico quando si rievoca Giovanna d'Arco che accompagna a Reims Carlo VII; pel il vecchio Anne parte invece per Gerusalemme ed abbandona le mani sulla fossa dell'eterna pietà, quella sulla quale fu piantata la Croce: Pierre è trasformato nel lebbroso costruttore di templi ed il miracolo di Violaine — lebbrosa anch'essa pel bacio di bontà che ha offerto al mistico costruttore malato — riceve una luce di santificazione più persuasiva.

Le significazioni che si attingono da questo dramma, attorno al quale si sono prodigate le ermeneutiche di varii scrittori, sono, certo, di una comprensione scabrosa. Giustamente avvertì il nostro Casnati che la bellezza dell'«*Annuncio*», il suo pregio, stanno particolarmente in quella specie di impenetrabilità «arcana» che lo avvolge che «tocca il cuore senza che si comprenda bene come, che lascia inverenti ed inquieti». Che cosa vuole essere il sublime martirio di Violaine, la giovanetta innamorata che rinuncia a tutto per un bacio di pietà, rinuncia all'amore ed alla vita, e si santifica nella mortificazione? Come a Maria, l'Arcangelo ha voluto annunciare la divina missione del Dio che si incarna, forse che in Violaine esiste il simbolo di una missione di dolore che ella accetta per la redenzione degli uomini schiavi delle cupidigie terrestri? O forse ella si dona al sacrificio per la purificazione di quei tempi scismatici, quando la Chiesa era insidiata dai miscredenti regali? Ad ogni modo, in Violaine rimane una figurazione poetica che brillerà sempre di una luce propria, tanto è lirica e celestiale, pure nel difficile complesso delle sue significazioni.

La scenazza teatrale, a riferirla, si abbiciola: Pierre de Craon per un bacio di compassione che riceve, infetta di lebbra la bellissima Violaine, promessa sposa di Giacomo Hury, amato in segreto da Mara (la perfida sordida dell'angelica giovinetta), che per gelosia e vendetta rivela a Giacomo la tragica verità: Giacomo non può credere che quel bacio sia stato puro; una decisione deve essere avvenuta. Ma Violaine si sacrifica; ella sola porterà il peso di quella che fu una colpa di conforto; ridonerà a Giacomo la sua libertà perchè possa sposare la sorella Mara e si allontanerà tra il disprezzo di tutti, macerandosi nel suo dolore di cui ha l'orgoglio. Violaine si santifica e quando Mara accorre da lei col cadavericino della sua figlioletta, ecco che la Santa fa resuscitare la morticina, con una abnegazione sublime. E non importa se poi ella muore fra il fango: Violaine è l'espressione dell'eterna bontà di Dio.

Per la sua realizzazione il dramma ha dovuto subire non poche ma inevitabili mutilazioni. C'era il pericolo di una staticità e Gualtiero Tumiati ha saputo con intelligenza sumsumarlo, senza deformare i motivi più tipici e profondi del poema. Il Tumiati non è rimasto per sè, quale attore, una gran parte: si è adattato a quella del vecchio Anne; però, esalente alla nuova sua, la patrizia Beryl, ha curato la messa in iscena con scrupolo ed ammirevole spirito d'artista. Solamente il fatto, del resto, ch'egli abbia pensato di offrire anche agli italiani una rappresentazione come questa, che esce, del tutto, dal cerchio e dalla sfera degli spettacoli comuni, è cosa che va a suo grande ed eccezionale titolo di onore.

Successo festosissimo: due applausi alla fine del prologo, quattro chiamate dopo il primo atto, cinque dopo il secondo e il terzo, sette, entusiastiche, alla chiusa del quarto.

Il concerto Fallioni al Teatro di Torino

Questa sera al Teatro di Torino avrà luogo l'annunciato quarto concerto della stagione sinfonica organizzata dall'*Eiar*, diretta dal maestro Sergio Fallioni.

Il programma di stasera comprende: l'*ouverture Anacreonte* di Cherubini; la sinfonia *Dal nuovo mondo* di Dvorak; il *Don Chisciotte* di R. Strauss, l'*ouverture Leonora n. 3*, di Beethoven.

Ricordiamo che allo scopo di rendere più accessibile a chiunque l'assegnazione dei posti, la direzione dell'*Eiar* ha fissato nuovi prezzi, pur continuando a praticare le riduzioni in vigore per tutti gli abbonati alle radioaudizioni e per i soci della Pro Cultura femminile, del GUM e dell'Associazione donne professioniste ed artiste.

CONCERTO RANZEA: Il concerto Ranzea alla Pro Cultura femminile che doveva aver luogo sabato è rinviato per malattia del concertista.

AL VITTORIO, con *Quella* di C. G. Viola e con un teatro affollato, ha preso congedo la Compagnia di Emma Gramatica. Tutti gli attori, e specialmente l'insigne capocomica, furono salutati con calorose ovazioni.

AL CHIARELLA ha dato ieri sera la sua ultima recita la Compagnia di Ellen Palmer, con la *Bellerina* del re. Anche la giovane e volenterosa attrice ebbe dal pubblico vivi e commossi applausi di commiato.

AL ROSSINI questa sera la Compagnia «Stabile di Torino» replica per la diciassettesimo volta *Dopo Villafranca*, di G. Droyetti, a la recita avviene in onore dei volontari garibaldini residenti a Torino, e alla presenza di S. A. R. la Principessa Maria Adelaide di Savoia-Genova.

Il premio Bagutta assegnato a Leonida Répaci

Milano, 26 notte.

Il sesto premio Bagutta è stato questa sera assegnato a Leonida Répaci, pel romanzo: *I Fratelli Rupé*, edito dal Ceschina, nei primi mesi dello scorso anno.

Il vincitore, dopo la proclamazione, lo si dovette ricercare per tutta Milano: è scovato per miracolo, lo si dovette trasportare per forza nella fumosa taverna del vecchio Peporì, e qui po' tradizionalmente assordato dalle tradizionali urla di giubilo: Che-ro-ghe-ghee! Al fumo si aggiunse altro fumo, quello del magnesio dei numerosi fotografi. Si diceva spesso che Bagutta è morto e sepolto; che la sua gloria era stata ormai oscurata; tuttavia, anni anno, alla data fatidica del Premio, eccolo rianimarsi e trovare la forzosità e la combattività dei primi tempi. Del resto, Bagutta tiene disperatamente al suo primato, ad essere riconosciuta come la genitrice di tutti i premi più o meno letterari, che sono germogliati. L'anno scorso i giudici si dedicarono una lapide di carta, celebrando l'idea del protopremio. Quest'anno fecero addirittura dipingere una mastodontica «Lupa Virile», ornata di innumerevoli mammelle, da ognuna delle quali un pupo sganghenato, segnato col nome dei premi che in ogni parte d'Italia sono fioriti, succhia il latte dell'iniziativa primogenita; così leggi il premio Accademia, la *Stampa*, il *Carlino*, Viareggio, Sanremo, Galante, e via dicendo. E' una vanità su cui Bagutta insiste e che in ordine cronologico è legittima.

Questa sera, tra i giudici, un posto era vuoto: quello di Tonino Niccodemi immaturamente scomparso mesi or sono. E furono opportune e commoventi le parole di Riccardo Bacchelli, il presidente onorario della commissione giudicatrice, che dominando subito la commovente gazzarra, suscitò sentimenti di nostalgia e di rimpianto. Al figlio di Niccodemi, che sta per vedere la luce senza conoscere il padre, sarà assegnato un ricordo, secondo le possibilità economiche dell'anno venturo. Dopo le parentesi commemorative, i giudici, tra una fetta di prosciutto e un piatto di tortellini, danno la stura alle prime diatribe: scomposte e scomposte questa volta, senza prevenzioni o maliette e senza accordi preliminari. Otto sono gli olimpici accolati dai cirri azzurrognoli della pasta asciutta: Bacchelli, Vergani, Monelli, Franci, Scarpa, Steffanini, Bonelli, Vellani-Marchi. Come sempre, il più loquace è Vergani, il più tranquillo Bacchelli, il più solenne Franci, il più taciturno Gino Scarpa. Cominciano con le discussioni sommesse, mentre attorno alla tavola degli spettatori (ed erano, tra questi, i più noti artisti e giornalisti e scrittori di Milano) si accendono sorrisi e speranze di una vivacità irriverente.

La prima votazione ha veduto in lizza: Barison con *Cacciatori si nasce*, ha due voti; Arturo Lotti con *Scuola di ballo*, Ugolini con *Il nido di falasco*, Geremicca con *Amore mattutino*, Ugo Gallo con *Nero*, Leonida Répaci con *I Fratelli Rupé*, Dino Terra con *Profonda notte*. Il panorama è complicato; ben si comprende che i giudici annaspano e che ognuno ha il suo candidato da sostenere a ogni costo.

Alla terza votazione Barison e Ugolini con otto voti sono sopravvanzati da Répaci che ne ha conquistati tre mentre spariscono dalla ruota delle probabilità tutti gli altri.

All'ultima votazione ritorna in campo Arturo Lotti a scombussolare le previsioni: cinque preferenze sono per Répaci e tre per Lotti. Bisogna sostenere ad un accordo, altrimenti non si conclude. Ed ecco tutti i giudici alzarsi di scatto e scandire un nome: Répaci. L'unanimità è raggiunta, il serto premio Bagutta è consumato. Il tondo e canonicale Bacchelli cinge le insegne, la verde e larga sciarpa del rimorso, e fa la proclamazione.

mar. ber.

Il monumento al Duca d'Aosta e la tutela degli artisti

La lettera inviata al nostro Direttore dallo scultore Arturo Martini, a proposito del concorso per il monumento al Duca d'Aosta, ed il nostro commento alle fiere parole dell'artista, hanno provocato da parte del Maresciallo Gaetano Giardino una nobilissima lettera (ieri pubblicata) intorno all'immagine che l'arte deve dare, per i posteri, del glorioso Comandante della Terza Armata. Quell'immagine, quella figura morale — ha scritto magistralmente il Maresciallo — «per fortunato destino trova espressione esatta, sempre una, sempre uguale, in tutti i giorni dei 42 mesi di guerra, nella *figura fisica* del Duca, eternata in chi sa quante migliaia di fotografie, che la fissarono proprio nell'esercizio giornaliero della sua mirabile azione morale tra i suoi fanti. Perchè dunque si dovrebbe contraffare quella figura?».

La domanda del senatore Giardino, il quale sostiene che il Duca deve essere effigiato a piedi, ed anche nel bronzo, per l'eternità, Fante tra i suoi Fanti, si riferisce ad una delle norme del concorso — concorso che ora sembra debba essere annullato — la quale proclamava che il monumento doveva essere equestre.

Troppo alta e spirituale è la ragione addotta dal Maresciallo Giardino perchè noi possiamo, non diciamo combatterla, ma nemmeno avvolgerla d'un qualsiasi dubbio. Resta però un fatto — un fatto spiacevole e doloroso —: che ceotoventi artisti, fra i quali una ventina dei più valenti d'Italia, concorrenti all'assegnazione del monumento, vedranno adesso la loro fatica irrimediabilmente sciupata se, come è probabile, la tesi del Giardino prevarrà contro la precisa norma stabilita dal concorso.

Ecco il punto sul quale vogliamo richiamare la comune attenzione. Si bandisce un concorso per un'opera d'arte. Centoventi *inventori* (sottolineamo la parola) che vivono non soltanto di ideale o di chiacchiere, ma del frutto della loro quotidiana fatica, si danno anima e corpo a questo nuovo impegno animati da un'ambizione nobilissima, rifiutano magari altre commissioni, si chiudono negli studi a meditare e a tentare, s'avvolgono insomma di quell'atmosfera suggestiva e stremante ch'è propizia a quella suprema cosa ch'è la creazione. Lavorano fiduciosi, certi di essere su ogni punto salvaguardati, persuasi che se falliranno alla prova dovranno imputare la sconfitta soltanto a difetto di ingegno o a un venir meno improvviso di forze. Inviano i loro bozzetti. Cominciano a circolare voci contraddittorie. A una certa ora, ecco che una voce sopra le altre si accredita: il concorso va a monte. Perchè? E chi lo sa? Pare sia un punto capitale del concorso — quello che concerne l'essenza stessa rappresentativa del monumento — più non soddisfi, e che tutto sia da ricominciare. Così, per uno sbaglio, una svista, una decisione presa senz'esser stata debitamente ponderata, o che so io, mesi e mesi di speranza e di tensione nervosa, mesi e mesi di quella sacrosanta cosa ch'è il lavoro vengono ad disperdersi in tanta nebbia, in un risultato nullo ed avvilente.

Esuliamo da qualsiasi appunto a questa o a quella persona. Nemmeno vogliamo specificatamente insistere su questo determinato concorso pel monumento al Duca d'Aosta, che (quanunque il fatto questa volta, per l'altezza dell'intenzione, rivesta particolare gravità) non è che uno dei tanti concorsi che si risolvono negativamente. L'altro giorno abbiamo segnalato l'affronto che si fa a tutta quanta la scultura italiana. Oggi poniamo un'altra domanda.

E la domanda è: con quale categoria di altri lavoratori — medici, ingegneri, avvocati, commercianti, ragionieri, tappezzieri o calzolai — ci si comporterebbe così a cuor leggero? A quale altro lavoratore, che non sia un artista, si oserebbe dire: «Bene. Io ti ho invitato, sia pure a tuo rischio e pericolo, a dar prova della tua capacità per uno specificato scopo. Adesso hai cambiato idea. Buongiorno». Questo lavoratore — avvocato, medico, ingegnere — non si appellerebbe immediatamente alla sua dignità professionale per far valere un suo diritto offeso? Non procederebbe con quei mezzi che la legge gli concede a sua tutela? Non inviterebbe comunque la sua parcella per le ore di lavoro perdute?

Ma l'artista, no. Sull'artista, pittore o scultore, poeta o romanziere, pesa ancora l'umiliante eredità del tempo in cui era dal più al meno un mantenuto, si chiamasse Dante, Annibal Caro, o Torquato Tasso. Novanta casi su cento si muore di fame. Bene un po' di lavoro? Benedetto chi lo offre: e se poi questo offerente al buon momento si tira indietro, pazienza, pazienza, tranguilliamo, mettiamo un volto ugualmente sorridente, chè — per carità — quel signore non abbia a scontentarsi per una prossima eventuale occasione.

E' incredibile. Viene il Fascismo; ed il Fascismo dà finalmente all'artista una sua ben definita figura morale e professionale. Il Duce mirabilmente sembatte e vince anche quest'altra sua superba battaglia, di imporre alla insistente e sprezzante mentalità borghese il concetto che l'arte è funzione di utilità pubblica. Ma il disagio continua, le ultime barriere stentano a cadere: il caso odierno informi.

Una dichiarazione di Antonio Maraini, Commissario per il Sindacato Nazionale delle Belle Arti, certifica che nessuna colpa può essere fatta risalire al Sindacato per il modo come il concorso pel monumento al Duca d'Aosta si è svolto. Il Sindacato, dal giorno nel quale il Maraini è stato chiamato ad assumere la direzione, non è mai stato consultato in proposito dal Comitato promotore del monumento. Benissimo, ma ciò non basta.

Ed ecco qual è il nostro punto di vista e la nostra proposta. Dal momento che, grazie al Duce, esistono in Italia dei Sindacati artistici, conviene stabilire una buona volta *per legge* che nessun pubblico concorso artistico possa essere bandito senza prima interpellare il relativo Sindacato, senza sottoporgli le norme del concorso, senza insomma che il Sindacato stesso tuteli tutti i diritti dei concorrenti, ed insieme la dignità dell'arte. Questo sia da essere un compito squisitamente sindacale; e forse più urgente e più importante che allestire mostre su mostre, di cui il pubblico è arcistufo, e che, tolte le riduzioni ferroviarie, nove volte su dieci non approdano neppure a far vendere un quadro.

ISTITUTO NAZIONALE DELLE ASSICURAZIONI

Assicurazione a "Termine fisso„ combinata con l'Assicurazione di un capitale e di una rendita

Al pari dell'assicurazione a «Termine fisso» semplice, l'accennata forma garantisce all'assicurato o alle persone da lui designate, un capitale per una epoca prefissata, con l'aggiunta però di altro capitale e di una rendita temporanea a favore dei beneficiari, nel caso che l'assicurato venga a mancare prima della scadenza del contratto.

L'assicurazione a

"Termine fisso combinato„

quindi, oltre a soddisfare, ad esempio, al bisogno di fornire, ad epoca determinata, una persona cara, della somma necessaria per la costituzione di una dote, per l'avviamento ad una professione, per estinguere un debito ipotecario ecc., provvede anche a soccorrere immediatamente la famiglia superstite, fino alla scadenza del contratto, alla quale epoca, in ogni caso, viene effettuato il pagamento del capitale assicurato.

Esempio pratico

Un commerciante dell'età di 30 anni intende assicurare ad un suo figlio, che attualmente è in giovane età, un capitale di L. 50.000, perchè questi possa, fra 20 anni, sviluppare in proprio l'azienda paterna.

Poichè però intende che parte del suo risparmio sia utilizzato anche in caso di sua morte, a SOSTEGNO DI TUTTA LA SUA FAMIGLIA, stipula con l'Istituto Nazionale un contratto a TERMINE FISSO COMBINATO. In tal modo egli è sicuro:

a) che dopo 20 anni, sia egli in vita o no, suo figlio percepirà dall'Istituto la somma di L. 50.000;

b) che inoltre, in caso di sua morte durante il periodo di durata del contratto, l'Istituto corrisponderà immediatamente agli aventi diritto la somma di L. 5000, somma che potrà servire alle spese più contingenti;

c) che per di più, dalla sua morte fino alla scadenza del contratto, l'Istituto corrisponderà agli aventi diritto una rendita annua di L. 5000, pagabili anticipatamente a ciascun anniversario della polizza a partire da quello immediatamente successivo alla morte e fino alla scadenza del contratto, epoca in cui sarà, come sopra accennato, pagato l'intero capitale assicurato di L. 50.000.

Il premio annuo che — nel caso contemplato — il commerciante dovrà pagare, al massimo per 20 anni o sino alla sua morte, sarà di L. 2392,50.

Per informazioni e schiarimenti rivolgersi alle Agenzie Generali dell'Istituto Nazionale delle Assicurazioni.

GLI ASSICURATI PARTECIPANO AGLI UTILI DELL'AZIENDA SOTTO FORMA DI PROGRESSIVO AUMENTO DEL CAPITALE STABILITO IN POLIZZA.

NON VI E' LIMITE AL PREZZO
che si può pagare per acquisire
UN NUOVO CLIENTE ABITUALE

CRONACA CITTADINA

LA CELEBRAZIONE DELL'ANNO SANTO

L'ostensione della SS. Sindone concessa dal Re

La *Rivista Diocesana* che esce oggi, pubblica la seguente lettera di monsignor Fossati ai sacerdoti e ai fedeli della Diocesi:

«*In capo a questo stesso numero* della «*Rivista Diocesana*» *sono pubblicati il discorso del Santo Padre in risposta agli auguri natalizi del Sacro Collegio, e la Bolla d'indizione dell'Anno Santo straordinario a ricordo del XIX Centenario della Redenzione del genere umano. Riservandomi di trattare nel prossimo mese di questo argomento della massima importanza, quale è il Giubileo straordinario concesso per commemorare i grandi misteri della nostra Redenzione, non posso tardare di annunciarvi un avvenimento, che riempirà l'anima vostra di tanta consolazione.*

«*Appena le radio diffuse pel mondo l'augusta parola del Santo Padre, che invitava tutti i cattolici a commemorare il centenario dell'istituzione della SS. Eucarestia, della Passione e Morte, della SS. Risurrezione ed Ascensione di N. S. al Cielo, della Discesa dello Spirito Santo e della fondazione della Chiesa, il pensiero andò spontaneo all'insigne Reliquia della SS. Sindone che Torino ha la fortuna di possedere, e nacque il desiderio di una nuova Ostensione. Il 3 corrente mese esposi questa intenzione al Santo Padre, ed Egli non solo approvò, ma aggiunse esser suo desiderio che nell'Anno Santo fosse venerata in modo particolarissimo la Santa Reliquia della Passione.*

«*Mi feci quindi animo per chiedere a Sua Maestà il Re il permesso di una nuova Ostensione: mi accolse benevolmente mercoledì 11, e, sentita la mia richiesta, apprezzò il significato specialissimo della ricorrenza centenaria che per la prima volta veniva commemorata, e promise di prendere in considerazione la domanda, che rispondeva a un desiderio ben giusto ed universale. Oggi mi faceva comunicare il Suo Augusto assenso all'Ostensione eccezionale della SS. Sindone.*

«*Nel darvi questa consolante notizia io son sicuro di interpretare i vostri sentimenti coll'esprimere a Sua Maestà il nostro amato Sovrano la comune gratitudine per la grazia accordataci. Non posso ancora precisare in data ed i particolari della nuova Ostensione, essendo in corso accordi col Ministero della Real Casa e colle Autorità locali perchè l'avvenimento abbia a svolgersi con quella serenità e quel raccoglimento che la preziosità della Reliquia e la ricorrenza dell'Anno Santo richiedono. Preparate intanto gli animi vostri a gustare i frutti spirituali di questo segnalato favore, onde si possano raggiungere gli scopi che il Santo Padre si è proposto nell'invitare i cattolici di tutto il mondo a celebrare il XIX Centenario della Redenzione. Ho fiducia che anche da altre nazioni abbiano a convenire pellegrini per prostrarsi davanti alla SS. Sindone a pregare insieme con noi, perchè per i meriti del Sangue di Gesù e di tanti suoi dolori, di cui la Sindone è eloquente testimonio, Dio Padre ubbia a concedere all'umanità la pace che da anni sospira, e quell'accordo tra i popoli che è condizione essenziale per il ritorno alla normale convivenza*».

La lettera si chiude con la rituale benedizione.

La Mostra della Moda
Fervore di preparazione

Come risponderanno le altre città - Grandi e piccole sartorie - Gli artigiani

Intorno alla Mostra della Moda, che, come i lettori sanno, verrà inaugurata al Palazzo del Giornale al Valentino tra meno di tre mesi, va crescendo in tutta Italia l'attenzione nelle categorie ad essa direttamente o indirettamente interessate. In seguito alle notizie fornite ultimamente sulla singolare e importante manifestazione torinese, da quasi tutta la stampa italiana sono giunte, e vanno giungendo con ritmo progressivamente intensificato, richieste di ulteriori informazioni da ogni parte della Penisola. E il fatto è doppiamente confortante per gli organizzatori, in quanto essi vive e sollecita interessamento è dimostrato tanto dalle grandi come dalle medie e piccole industrie.

Si può già dire, infatti, che accanto ai più rinomati e importanti laboratori, parteciperanno alla Mostra qualche centinaio di piccole sartorie, le quali intendono scendere coraggiosamente in lizza per dimostrare che anch'esse sanno realizzare prodotti di genialità e di eleganza. Abbiamo detto altra volta che anche l'Artigianato prenderà viva parte alla manifestazione. Ora, questo risveglio, questo spirito di emulazione e di competizione anche da parte delle piccole attività, è veramente consolante, in quanto dimostra che si va creando e diffondendo fra noi quella che potremmo chiamare l'atmosfera della moda». La Mostra, adunque, funziona come un lievito che galvanizzando le capacità creative della nostra gente può riportarci al livello del passato, quando il nostro Paese dettava a tutto il mondo — e l'ultimo glorioso insegnamento venne da Venezia — le leggi del bel vestire.

La Mostra sarà adunque un magnifico «rendez-vous» delle nostre Case di confezione, maggiori e minori, che gareggeranno nel presentare i modelli più originali ed eleganti. Risulta che gli studi (la moda è una scienza ed un'arte insieme) già fervono un po' dovunque. Stando al «si dice», giacchè i preparativi si svolgono in grande mistero, risulta, ad esempio, che Milano e Roma si sono già messe all'opera col massimo impegno; e che Torino sta pure per entrare nel campo delle realizzazioni della sua ben nota capacità e versatilità. Certo si è che alla Mostra converranno modelli di altissimo valore e interesse, molti dei quali ispirati ad una grande originalità. Sarà questo il risultato della sana e cordiale e simpatica, ma in pari tempo accesa, competizione fra città e città, fra laboratorio e laboratorio, fra «studio» e «studio»; risultato al quale si connetterà il progredire e il raffinarsi del gusto e della finezza italiani anche in questo campo.

Ma non solamente le Case di confezione; anche le industrie legate o intonate a quella dell'abbigliamento faranno della Mostra, della quale hanno giustamente interpretate le finalità, una mirabile rassegna dei loro prodotti: Sete, lane, cotoni, maglierie, cappelli, scarpe, calze, cravatte, ecc., figureranno in copia in numerosi «stands»; e saranno il meglio dei prodotti delle nostre manifatture. Ed anche qui, coi perfezionamenti della tecnica, ammireremo novità ed originalità, giacchè ci assicura che non pochi industriali vogliono presentarsi con cose non mai viste...

Procedono intanto attivamente, da parte della Commissione tecnica, gli studi per l'organizzazione della Mostra, e fra essi sono compresi quelli di un adeguato allestimento del Palazzo del Giornale, dove essa avrà la sua sede. All'entusiasmo suscitato ovunque per questa manifestazione, col fiorire di tanta attività e tale iniziativa, fa riscontro, per un naturale fenomeno di riverbero, l'entusiasmo di coloro che sono preposti all'organizzazione della manifestazione stessa. Anche qui si preparano cose in grande stile. Ancora nulla si può dire al riguardo di preciso, ma già fin d'ora possiamo fare assegnamento su una originalità e grandiosità a tutta prova. Si parla, fra l'altro, di iniziative a carattere sia pubblicitario che industriale, le quali sarebbero destinate a fare epoca.

Attendiamo adunque. Ma certo si è che ogni giorno che passa stringe la curiosità intorno a questa manifestazione, unica finora per l'Italia, in cui Torino ancora una volta va cimentandosi vittoriosamente la sua tenace volontà di progresso e di benessere, per la propria gloria e per quella dell'Italia.

Il Comitato di presidenza
del Consiglio Provinciale dell'Economia

Presieduto da S. E. il Prefetto Presidente Ricci e con l'intervento della totalità dei suoi membri si è riunito ieri il Comitato di Presidenza del Consiglio Provinciale dell'Economia Corporativa per deliberare essenzialmente in merito ad erogazioni a favore di vari Enti svolgenti interessanti attività economiche nella Provincia.

Nei riguardi del turismo il Comitato di Presidenza, che già in applicazione della Legge istitutiva dei Comitati Provinciali Turistici aveva richiesto un concorso per il finanziamento dell'istituendo Comitato nella nostra Provincia, agli Enti e Amministrazioni interessate all'incremento delle attività turistiche nella nostra zona, ne deliberato per parte sua l'erogazione di un contributo straordinario di L. 30.000 per la costituzione dei mezzi atti a garantire la funzione efficente del Comitato in parola, unitamente inoltre al carico del personale d'ufficio nonchè la destinazione gratuita dei locali occorrenti. Ancora in materia turistica il Comitato di Presidenza ha deciso un concorso finanziario di L. 10.000 nelle spese incontrate dal Comune di Bardonecchia per rendere quella zona degna e confortevole sede di interessanti manifestazioni sportive nazionali ed internazionali, organizzate nella vallata ove attualmente già si stanno svolgendo i Littoriali della neve, cui faranno seguito i Giochi universitari internazionali.

A favore del Comitato per le Manifestazioni Torinesi del 1933 il Comitato di Presidenza ha deliberato un contributo di L. 30.000, mentre ha concesso un concorso di L. 1000 per facilitare la partecipazione degli artigiani di Torino alla Triennale di Milano, in cui sono, come è noto, rappresentate tutte le molteplici forme delle arti applicate, nazionali ed internazionali.

Il Comitato di Presidenza ha deliberato in seguito l'assegnazione di medaglie d'oro e d'argento a favore dei partecipanti a varie manifestazioni, fra cui la Fiera Enologica che si terrà in Torino nel prossimo febbraio, la Grande Gara Internazionale di Tiro a Segno che avrà luogo in primavera nella nostra Città e la Fiera Campionaria di Tripoli che sta organizzando la sua VII rassegna.

Ratifiche diverse di provvedimenti presidenziali assunti in via d'urgenza vennero poi effettuate dal Comitato di Presidenza, che ha in ultimo assunto alcune deliberazioni di carattere interno amministrativo.

Mille buoni per latte
ai poveri della «Carità del Sabato»

La Latteria Moderna, avente sede in corso Stupinigi 45, per continuare le nobili tradizioni del compianto suo fondatore, rag. P. Scolari, ha voluto inviare alla «Carità del Sabato», perchè siano distribuiti fra i poveri de *La Stampa* 500 buoni per il prelievo di mezzo litro di latte.

Parimenti l'Amministrazione della Latteria Cooperativa Anonima fra i conduttori di fondi rustici nei dintorni di Torino, avente sede in via Porta Palatina 29 ha inviato pure essa 500 buoni di mezzo litro di latte. A nome dei beneficati ringraziamo le due Società per il contributo generoso, che è stato particolarmente gradito da coloro, ai quali i buoni sono stati distribuiti.

La morte della madre dell'on. Gemelli

Un gravissimo lutto ha colpito il camerata on. Bruno Gemelli, medaglia d'oro al valor militare, console generale di Sua Maestà a Rosario Santa Fè, con la morte della mamma, signora Emilia Gemelli nata Merlin. La sciagura è avvenuta quasi improvvisamente, dopo brevissima dolorosa malattia, che la povera signora aveva sopportato con grande forza d'animo e cristiana rassegnazione.

Al marito grand'uff. Medico, ai figli ed in particolare all'on. Bruno Gemelli, assente dalla Patria per i doveri del suo alto ufficio, inviamo le nostre vive condoglianze.

L'anniversario di Rochemolles

Il maggiore Piccato del 3.o Alpini, lo stesso che comandava il battaglione Fenestrelle il 26-27 gennaio del 1931, deporrà oggi alle grange Pricreux, un fascio di fiori sulla targa che la Regina d'Italia ideò a ricordo ed esaltazione dei valorosi ufficiali e soldati del «Fenestrelle» che in quei giorni furono vittime della valanghe. La targa murata alle «grange» porta i nomi dei primi capitani: Attilio Carrera e Carlo Emanuele Lajolo di Costano, ten. Carlo Vigliani, sergenti Nino Luzi e Pietro Luigi Azzario, caporali Ernesto Battista Lanteime e Vincenzo Tassisto e i soldati Agostino Alume, Andrea Bosso, Felice Bo, Emilio Carrera, Giovanni Pietro Chiantore, Giovanni Cisero, Giacinto Gardois, Pietro Giuseppe Gerard, Cesare Enrico Jayme, Serafino Manion, Alfonso Mazzaglia, Francesco Remondino, Carmelo Rosingana e Sisto Giuseppe Ruffino. Nella semplice cerimonia a cui parteciperanno ufficiali e soldati del 3.o Alpini, cogli eroici caduti saranno ricordati anche il capitano Molinari e lo sciatore Mezzalama che dopo essersi prodigati nell'opera di soccorso, trovarono più tardi, anch'essi tragica fine sulle Alpi.

Bollettino demografico di Torino

26 Gennaio 1933 - Anno XI

NASCITE	17
MORTI	30

I Direttori dell'Alimentazione

Presso la sede dei Sindacati dell'Industria ha avuto luogo l'assemblea di tutti i direttori delle sezioni dei Sindacati dell'Alimentazione. Erano presenti il segretario della Federazione Nazionale cav. Virginio Galbiati ed il capo-sezione dott. Berni. Ha preso per primo la parola il segretario generale dell'Unione, Tullio Ciaretti, il quale dopo aver portato a nome dei convenuti un cordiale saluto al Segretario della Federazione il passato ed esaminare brevemente le questioni più importanti che attualmente interessano le varie categorie e ha annunciato che prossimamente sarà tenuta l'assemblea generale. Il cav. Galbiati dopo aver ricambiato ai presenti il suo saluto ha dato le disposizioni per l'annunciata assemblea generale

IL 5 FEBBRAIO A LIMONE
Domani saranno sorteggiati i doni fra i primi mille iscritti

Forse in nessun'altra gita popolare si è avuta una così grandiosa dotazione di premi, di doni e di facilitazioni come quella realizzata per il nostro eccezionale convegno di Limone.

Doni per tutti, premi e trofei per tutte le competizioni! E poi, una preludiata colazione gratuita, in treno, un servizio di vettovagliamento comprendente ogni sorta di ben di Dio per poche lire! Ecco come si prospetta una delle parti allettevoli della nostra prima grande manifestazione dopolavoristica invernale, mentre, già completato il primo treno, si sta esaurendo il secondo, e già si pensa alla formazione di un terzo. E sono questi i soli convogli piemontesi, ai quali occorre aggiungere quelli dei gitanti genovesi.

Già abbiamo dato un elenco completo dei doni e dei premi, coi nominativi delle rinomate ditte che gentilmente li hanno offerti; domani ne daremo un altro, perchè ancora altri regali ci sono pervenuti.

Un primo sorteggio di doni lo faremo già domani, *per il primo migliaio di iscritti presso i nostri sportelli, ed i numeri estratti verranno annunciati domenica. Venendo ai nostri uffici per cambiare lo scontrino provvisorio con la tessera definitiva di partecipazione al convegno, i fortunati possessori degli scontrini sorteggiati potranno già ricevere il regalo.*

Un interesse ancora maggiore si concentra sul veramente eccezionale ed abbondantissimo servizio di vettovagliamento. **Un cestino con 200 grammi di pane, un quarto di pollo arrosto, una porzione di formaggio, una di frutta, un dolce, il vermut, ed altre cosette sorprendenti; quindi ancora una succulenta e abbondante porzione di cappelletti in brodo, con relativa ciotola in alluminio, cucchiaio e piatto, ed infine un cotechino cotto di gran marca.** *Tutto questo diluvio di roba buona i partecipanti lo potranno avere prenotandosi con poche lire all'atto dell'iscrizione alla gita. Coloro che già si sono iscritti al convegno, senza prenotarsi al cestino, hanno ancora facoltà di ottenere questo magnifico pranzo, versando la relativa quota di L. 5.50 nel mentre provvederanno al cambio dello scontrino provvisorio con la tessera definitiva.*

Intanto, come abbiamo detto, anche il secondo treno va esaurendo rapidamente i suoi posti. Raccomandiamo perciò a tutti i soci dei Gruppi dopolavoristici e delle Società sportive di iscriversi immancabilmente entro oggi presso le loro sedi, mentre ricordiamo ai dirigenti delle Società stesse che entro questa sera, od al più tardi entro domani mattina, dovranno ritornarci i moduli per le prenotazioni a suo tempo rimessi, con le relative iscrizioni.

Le tessere definitive *del convegno, a coloro che si sono iscritti ai nostri sportelli,* **verranno consegnate con l'artistico distintivo a partire dalle ore 9 di domenica mattina.**

La Società le consegnerano direttamente, presso le loro sedi, nei primi giorni della settimana prossima; nel caso che gli iscritti le desiderassero prima, potranno passare a La Stampa nella giornata di lunedì, cioè prima che ne venga fatta la spedizione alle Società.

In merito ai partecipanti residenti fuori Torino *e al loro numeroso intervento, si è pensato a tutto, affinchè possano usufruire di ogni agevolazione. Oltre alla riduzione ferroviaria del 70 per cento per raggiungere il capolinea di partenza dei treni speciali, cioè Torino o Savona, per coloro che dovranno giungere a Torino nella serata del sabato, è stato organizzato un servizio di pernottamento presso ottimi alberghi cittadini, in camere ad uno o più letti, ed a prezzi veramente popolari. Gli interessati, o le Società per essi, dovranno darcene la più sollecita comunicazione.*

Per i residenti nell'Astigiano e nell'Alessandrino, *come per i chieresi, è stato stabilito che tutti i treni speciali effettuino la fermata alla stazione di Trofarello, sia nell'andata che nel ritorno, sicchè non dovranno venire sino a Torino per prendere il treno che li conduca a destinazione.*

Per ogni argomento, tutti, specie coloro che abitano lontano, possono chiedere informazioni a La Stampa; *ed i non iscritti possono rimetterci senz'altro la quota di iscrizione alla gita, poichè ricevendo la tessera avranno con essa tutte le necessarie istruzioni.*

Molti partecipanti, specie tra coloro che dovranno usufruire del treno giallo in partenza da Torino alle 5,45, ci chiedono se potranno assistere alla Messa. Li rassicuriamo notificando loro che nelle chiese di Limone verranno celebrate Messe alle 9 ed alle 10, per cui potranno agevolmente assistervi, giungendo dette treno a destinazione poco dopo le 8.

Rammentiamo pertanto ancora che **le iscrizioni presso le Società e Gruppi dopolavoristici si chiudono stasera, e da domani mattina dovranno essere effettuate esclusivamente presso «La Stampa»,** *per il Piemonte, e presso la Delegazione Regionale ligure della P. N. F., piazza F. Corridoni, Genova, per la Liguria.*

I nostri sportelli per il ritiro delle iscrizioni al convegno e prenotazioni al pranzo **sono aperti dalle 9 alle 12 e dalle 15 alle 19, nonchè dalle 21 alle 23.**

Voci del pubblico
Nella zona del Mauriziano

Riceviamo:

«*Signor Direttore*, noi che abitiamo in corso Re Umberto nelle adiacenze dell'Ospedale Mauriziano e cioè oltre l'incrocio di via Magellano, non possiamo già chiamarci privilegiati dalla sorte, se per sorte si intende i pubblici servizi specialmente tramviari. Tutte le più sgangherate carcasse corrono sulla linea N. 8, e alle dolcezze — in questa stagione — d'aver porte che su queste carrozze non chiudono, motori che danno sobbalzi epilettici ogni volta che la vettura si mette in moto, finestrini attraverso i quali l'aria fischia ch'è un piacere, si aggiunge l'estrema rarefazione (tolte poche ore della giornata) del servizio di questa linea. Su questi tram, e si è pigiati come acciughe fra le 11 e mezzo e le 12 e mezzo, e fra le 19 e le 20, oppure si viaggia con disperante lentezza. Sa poi, di sera, qualcuno si illude di giungere al centro in tempo per un impegno qualsiasi, ha da guardare e riguardare bene l'orologio: chè se per caso perde una corsa, prima che la prossima carrozza giunga, ha tempo di farsi una passeggiata nel dintorni, e di vedere che le vetture — ad esempio — della linea N. 9 si susseguono invece regolari e rapide.

«Non inusato nell'assurdo che tutto il tratto del corso Re Umberto dopo l'incrocio di via Magellano (tratto ormai popolatissimo e modernamente costruito) sia ancor privo d'una linea tramviaria, mentre logicamente il N. 8, invece di portarsi per via Magellano in corso Stupinigi a duplicare il servizio del N. 11, dovrebbe proseguire per corso Re Umberto fino al capolinea, in modo da servire adeguatamente questa zona, troppo abbandonata a sè. Preferisco questa volta segnalare un altro caso curioso che potrebbe far pensare che questo rione del Mauriziano debba essere adeguato ad una specie di Siberia. Qui dove la continua di via Lamarmora con corso Re Umberto ha creato un provvido allargamento del corso, sono sorti due piazzaletti alberati, con numerose panche, a guisa di giardinetti. Questi giardini, quantunque ancora sprovvisti di aiuole, sono una provvidenza pei bambini, che con le loro mamme o le loro balie anche d'inverno, nelle ore di sole, possono sostarvi.

«Siamo adesso in giornate di neve, ed anche qui naturalmente si provvede a sgomberare strade e corsi. Ma gli spazzini, o le persone assoldate per questo servizio, pensano che sia evidentemente molto più comodo venire a vuotare i carri colmi di neve raccolta, invece che sui lombini o nei più lontani prati della periferia, su questi piazzaletti. Crescono così dei cumuli a guisa di piccoli *ice-bergs*, che col gelo notturno — anche quando il mercato è tornato a far neve dappertutto se n'è andata — durano per settimane intere. Non è la prima volta che ciò accade. Io ne ho già dato avviso in Municipio, ma pare che la cosa sia difficile a risolversi. Ora io domando: per quai ragione si viene a scaricare la neve su questi piazzali, e non si fa altrettanto, poniamo, in piazza Solferino in piazza Statuto? Soltanto perchè invece d'essere al centro, ne ne è qui distanti milleduecento o duemila metri? Perchè dobbiamo godere questa ghiacciaia (che aumenta il freddo della stagione) finchè il sole, adagio adagio, sincerisca di disciogliersi? Non mi sembra questo un trattamento adeguato ad un rione civilissimo».

Via San Donato al buio

La via San Donato è piombata improvvisamente ieri sera nelle tenebre e vi è rimasta per tutta la notte. Per cause non accertate, si sono verificati guasti ai cavi che alimentano le lampade della via e non è stato possibile ripararli durante la notte.

Per contrasto le strade laterali e quelle che alla via San Donato confluiscono hanno conservata la consueta illuminazione ciò che rendeva ancor più buia la grande arteria che si diparte da piazza Statuto e sbocca al Martinetto.

NEVE MALIGNA
Gli uccelletti e la briciola

L'ultima nevicata è stata, diremo, più maligna delle precedenti. Si tratta di una neve asciutta asciutta, caduta su strade pure asciutte, e che quindi vi si è fermata tutta quanta, con l'intenzione di non andarsene tanto facilmente. Lo sanno infatti gli spalatori, che devono faticare assai più delle altre volte. Sulle strade, e specie sui corsi asfaltati e lisci, le ruote delle automobili hanno compresso la neve, in quale è diventata uno strato sottile ma compatto, così aderente a terra, che bisogna romperlo a colpi energici. Molte sono le automobili che viaggiano con le catene alle gomme posteriori, per non scivolare su quel tappeto duro e liscio; il che coopera a dare alla città un aspetto un poco alpestre. E forse ne soffriranno anche le finanze comunali, giacchè è difficile che questa neve, a spazzarla dalle nostre strade, costi soltanto 60-70 mila lire per centimetro di altezza, che rappresentano il costo di spazzatura per l'altra neve, ma più... malleabile e soffice.

Neve maligna, adunque, per la città, anche se per gli sciatori e per tutti gli amanti degli sport «bianchi» e della montagna, possa essere stata generosa e provvida: è maligna anche per una particolare categoria di creature, gli uccelletti, che non sono propriamente da considerarsi abitanti della città.

E' la Società protettrice degli animali che dà l'allarme, e in vista della forte nevicata — essa comunica — per cui gli uccelletti non troveranno in questi giorni da cibarsi, si raccomanda alle persone generose e sensibili di gettar loro le briciole, perchè possano sfamarsi».

Nella categoria dei menzionati uccelletti non vanno compresi, come è naturale, i piccioni torraioli che con le loro numerose famiglie rallegrano tutte le piazze e piazzette del centro cittadino. Questi piccioni non soffrono la fame per il cattivo tempo. Sono dei privilegiati. Hanno ormai, fra i torinesi, tanti amici che si preoccupano della loro sorte e che, con qualsiasi tempo, si recano immancabilmente a gettar loro il beccchime. Prototipo di questi volonterosi è il vecchietto ben noto sotto l'amabile appellativo di «papà dei piccioni». Benchè povero in canna, egli trova modo, con l'aiuto di altri generosi, di fornire il pasto quotidiano ai suoi protetti, che sono più specialmente i piccioni di piazza Carignano, i quali egli conosce a uno a uno e dai quali si fa obbedire, chiamandoli per nome. L'altro giorno, mentre gettava il beccchime, il poveraccio è stato preso da deliquio ed ha dovuto essere soccorso. Ma non appena si fu rimesso tornò ai suoi piccioni.

Non i piccioni, adunque, ma i passeretti, i cardellini, i fringuelli e simili, sono le vittime della nevicata. Per incapacitarsene, bisogna recarsi alla periferia. E' qui che si radunano le povere bestiole, quando la neve le ricopre dalla campagna all'interno, ore per ossilo vivono. Quando campi e piante, coperti di neve, più nulla possono loro offrire, i piccoli volatili emigrano verso la città, il loro istinto avvertendoli che qui è meno difficile trovare cibo.

Meno difficile, ma non facile. Con nevicate come questa, che seppelliscono per lungo tempo cortili e strade, non è certo agevole cercarsi il beccchime. E difatti, gli abitanti della periferia segnalano che numerosissimi uccelletti, raggruppati in nutriti «voli» stazionano sugli alberi, con quel desolato cinguettio e con quell'irrequietezza che sono i segni della fame.

Il segretario della Società protettrice degli animali, capitano cav. Lucente, che abita appunto alla periferia, ha fatto un esperimento. Nei pressi di casa sua ha liberato dalla neve un breve spazio di terreno, e vi ha sparso delle briciole. Due, tre passeretti, sono scesi a beccare, ingordi e silenziosi: ma poi, calmata la fame più grossa, con un allegro, festoso cinguettio hanno iniziato la buona novella, hanno richiamato i compagni, così che in breve la piccola oasi di campagna si è gremita. Ed ora una miriade di uccellini attende, alle ore giuste, il lancio delle briciole. L'appello della Società protettrice degli animali mira a che questo esempio sia largamente imitato, specie appunto alla periferia.

Un panettiere ha risposto all'appello, telefonando alla «Protettrice» che metteva a sua disposizione un palo di chili di briciole di pane. Il buon panettiere, anzi, ha aggiunto: «Non sarebbe il caso di organizzare la raccolta delle briciole nelle botteghe dei panettieri, briciole che in genere vanno perdute nell'immondezzaio?». L'idea è parsa ottima al cav. Lucente che ha riservato la telefonata, e quanto prima la direzione organizzerà la detta raccolta. Ciò vuol dire che anche gli uccelletti, come i piccioni, avranno il beccchime assicurato, anche in caso di cattivo tempo, avranno gli amici affezionati che penseranno a loro...

Intanto, per nostro, la Società Protettrice degli animali invita i panettieri a comunicarle (Galleria Nazionale, scala F, telef. 47-132) se dispongono di briciole perchè essa provveda a farle ritirare.

Collocamento di mano d'opera

Cercasi: un cameriere di 1.a categoria per caffè-restaurant — un rabdatore — 2 cameriere per tabacchine distrattrici — 2 pulitori — un piallatore 1.a categoria — un fresatore di 1.a categoria — 3 aiuti fabbri anni 16-19 — un tallonista anni 25-26 — un aiuto tallonista anni 18-19 — apprendista tallonista anni 16-17 — 2 donne anni 16-17 roberte — 6 filatrici lana — filatrice perfetta — 2 tessitrici Jacquard — 2 tessitrici Jacquard.

Per gli addetti al commercio:

Cercansi: una aiuto commesso, pratica mercerie (18-22 anni) — una donna tuttofare latteria (25-35 anni, urgente) — un apprendista macellaio (15-16 anni) — un garzone panificatore provvisorio — un aiutante panificatore per fuori provincia (urgentissimo viito, alloggio — 3 camerieri di caffè e ristorante (provinciali) — un apprendista di caffè.

1.o Battaglione Ciclisti 2.a Compagnia. — Stasera alunata obbligatoria alle 21 alla sezione V Torre.

Scuola Fanteria Regina Margherita. — L'assemblea generale dei soci avrà luogo nella sede dell'Istituto il giorno 12 febbraio p. v., alle ore 10-11 in prima e seconda convocazione, per la nomina di tre consiglieri, tre revisori effettivi e due supplenti.

Volontari di guerra. — Il presidente comunica che, sino a nuovo avviso, la sede sociale è aperta agli associati il mercoledì ed il venerdì sera dalle ore 21 in poi.

1.a Compagnia, 1.o Battaglione CC. NN. Ciclisti. — Questa sera alle ore 21 adunata allo stadium per ordini e comunicazioni.

Corso istruzione ufficiali in congedo. — Domenica 29 corr. il corso A, partirà per Barbaresco (Alba) alle 8,40. Adunata stazione Porta Nuova ore 8,15 presso biglietteria militare. Ritorno a Torino per le ore 20. Colazione fire direi. Sospesa la speciale licenza per gli ufficiali addetti alla stazione comunale.

Cade sui binari della tranvia di Rivoli
ed è stritolato dal convoglio

Una mortale sciagura è avvenuta nelle prime ore del pomeriggio di ieri in corso Francia. La causa della disgrazia va forse imputata alle condizioni della strada, resa viscida ed eccezionalmente sdrucciolevole dalla neve e dal ghiaccio. Il convoglio n. 28 della ferrovia Torino-Rivoli, partito da quest'ultima città alle ore 13,3, procedendo regolarmente nella sua marcia, raggiungeva alle ore 13,16 il cavalcavia che, in territorio del comune di Collegno, supera la ferrovia di Modane. A questo punto il conduttore, Giuseppe Cavallera di Lorenzo, vedeva sorgere insanni a sè, a pochi passi, la figura di un uomo che fino allora gli era stata nascosta dalla curva della strada in salita. Lo sconosciuto, che camminava a lato dei binari, ad un tratto faceva un movimento, come se fosse scivolato. Si abbatteva quindi sui binari ad appena qualche metro dal locomotore che stava giungendo. Malgrado ogni suo sforzo il manovratore non riusciva ad arrestare il pesante convoglio, e lo sciagurato rimaneva travolto e stracciato sotto le ruote. Alcuni viaggiatori che avevano preso posto sulla piattaforma anteriore avevano assi pure assistito alla terribile sciagura. Anche gli altri viaggiatori, al brusco arrestarsi del treno ed alle grida di raccapriccio, intuivano che qualcosa di grave doveva essere succeduto. Tutti si precipitavano sulla strada, ma tosto avevano la sensazione che nulla era ormai possibile fare in pro' del disgraziato. Pietosamente i miseri resti venivano tolti dai binari e adagiati presso la linea ferroviaria sulla scarpata.

Prima ancora che il convoglio riprendesse la marcia giungevano dalla stazione di Grugliasco i carabinieri, i quali provvedevano ai primi accertamenti. Come si è accennato, pare debba escludersi ogni responsabilità da parte del guidatore. Così affermano pure quanti ebbero occasione di essere testimoni oculari della disgrazia. Da alcune carte ritrovate addosso alla vittima pare si tratti di certo Achille Deangelis, parrucchiere, abitante in corso Cairoli 22.

Un alloggio svaligiato

In via Nizza n. 50, abitano i coniugi Maria e Giuseppe Audisio, proprietari di una piccola officina meccanica in via Madama Cristina. Essi sono usciti al mattino verso le nove lasciare la loro abitazione per recarsi al lavoro; fino all'ora del pranzo non fanno ritorno. I ladri che dovevano essere perfettamente al corrente delle abitudini degli Audisio riuscivano ieri mattina ad introdursi in casa loro con molta facilità. L'alloggio infatti dà su un balcone verso il cortile e la porta degli Audisio è vicina al gabinetto che si trova sul ballatoio. I ladri aprendo la porta di questo sono rimasti celati agli sguardi dei cinquilini e dopo di aver rotto un vetro hanno fatto scattare la serratura dell'interno. Entrati, i ladri, avevano campo pienamente libero. Rovistati tutti i cassetti, aperti gli armadi, sono riusciti a raccogliere un piccolo bottino del valore di circa duemila lire composto delle più svariate cose, una catena d'oro, alcune centinaia di lire, biancheria, fazzoletti, scarpe, ecc.

Insomma hanno svaligiato completamente l'alloggio lasciando solo ciò che era difficile da trasportare. La Maria Audisio, tornata a casa verso il mezzogiorno per preparare il pranzo aveva la dolorosa sorpresa di constatare il furto. Interrogati i vicini e la portinaia nessuno era in grado di fornire delle indicazioni. Recatasi a sporgere denuncia al locale Commissariato di via Nizza, il commissario cav. Baucheri incaricava il brigadiere Dionisio di iniziare le indagini che proseguono attivissime.

Misteriosa refurtiva

Una pattuglia di agenti di P. S., appartenenti alla Squadra Mobile, alcuni giorni addietro percorreva una strada della periferia, quando avvistava un individuo che procedeva lentamente, obeso dal carico di due voluminosi fagotti. Gli agenti stavano per avvicinarlo, allo scopo di chiedergli notizie, interno alla provenienza dei due involti, quando lo sconosciuto, vedutosi pedinato, abbandonava il carico e si dava velocemente alla fuga, rendendosi irreperibile. Portati negli Uffici della Questura, i fagotti risultavano contenere una giubba di pelle nera foderata in pelo di cammello, due spolverini e una tuta per autista, un tappeto scendiletto e uno sciallo di lana. Malgrado le ricerche finora fatte questi oggetti, dei quali è evidente la provenienza furtiva, non hanno ancora trovato il legittimo proprietario, essi restano pertanto a disposizione degli Uffici di piazza S. Carlo.

STATO CIVILE

26 gennaio 1933 - Anno XI

NASCITE: 17. Maschi 11, femmine 6.

MORTI: 30. Valle Maddalena ved. Martinasso, d'anni 73, di Monte Canavese, casalinga, via Ospedale, 9 — Merlin Emilia mar. Gemelli, id. 66, di Vercelli, agiata, Sacchi, 42 — Brignoli Teresa ved. Orione, id. 65, di Biella, coniugata, corso Lombardia, 39 — Zacchi Umberto di Dante, di mesi 4, di Torino, strada Val S. Martino, 58 — Vallero Giuseppe fu Francesco, d'anni 87, di Salassa Canavese, pensionato, via Ormea, 128 — Del Guerra Angelo fu Emilio, id. 58, di Pisa, falegname, via Revello, 53 — Lovenati Bartolomeo fu Clemente, id. 70, di Crissolo, negoziante, corso Orbassano, 24 — Sarolando Giuseppina mar. Farusio, id. 54, di Torino, casalinga, via Berglia, 66 — Cornaglia Rosa mar. Amrlotti, id. 68, di Alessandria, casalinga, corso Galileo Ferraris, 151 — Vigliani Carlo fu Giovanni, id. 78, di Torino, ispettore, via XX Settembre, 14 — Mattino Rosa ved. Bellotti, id. 89, di Livorno Ferraris, casalinga, via Monginevro, 54 — Renta Giuseppe fu Michele, id. 55, di Torino, autista, via Corte d'Appello, 7 — Morandi Carlo fu Giuseppe, id. 65, di Milano, direttore teatro Balbo, via Quneglia, 40 — Peyretti Caterina mar. Barrari, id. 45, di Oncino, contadina, via Leyni, 55 — Garnone Luigia ved. Pardelchini, id. 86, di Saluzzo, casalinga, via Lagrange, 15 — Solfietti Domenica Vittorina mar. Morano, id. 55, di Chieri, casalinga — Bersattino Giacomo fu Pietro, id. 43, di Torino, muratore — Rossi Marcella fu Stefano, id. 42, di Sellete Canavese, cameriera — Pesare Domenico mar. Mosso, id. 46, di Savona, casalinga — Pejra Giovanni di Luigi, id. 64, di Mancalieri, meccanico — Denaro Salvatore fu Gioachino, id. 57, di Vittoria, meccanico — Bellezi Tommaso, id. 60, di Torino, operaio — Richiero Luigi di Battista, id. 20, di Francia, operaio — Massia Basilio fu Giuseppe, id. 68, di Torino, agricoltore — Corte Angelo in Martino, id. 72, di Torino, calderaio — Surniotti Bartolomeo fu Pietro, id. 20, di Torino, fattore — Cavanni Ernesta, id. 6, di Collegno — Pace Maria ved. Pace, id. 78, di Fontanile, casalinga.

Seguendo la Cronaca
TAPPEZZERIE IN CARTA

nel più vasto assortimento, sono vendute a prezzi realmente economici direttamente al consumatore dalla Fabbrica di via M. Cristina 125 ang. corso Dante. - T. 61-960. Trams: 7,2,18,13,21.

ARRIVI DI COTILLONS NUMEROSI, NUOVI, ORIGINALI ai GRANDI MAGAZZINI BIANCHI

Ai Grandi Magazzini di via Viotti è giunto in questi giorni il più brillante assortimento di cotillons. Prima di fare spese in questi articoli recatevi da «Bianchi» a vedere le novità e a chiedere i prezzi.

TEATRI: Spettacoli d'oggi

REGIO (Stagione lirica). — Riposo.
VITTORIO EMANUELE — Riposo.
ALFIERI (Compagnia Ruggero Ruggeri). — Ore 21,15: «Quella vecchia canaglia» di Nosiere.
CHIARELLA — Riposo.
TEATRO DI TORINO (Stagione sinfonica). — Ore 21: Quarto Concerto Sinfonico diretto dal Maestro Sergio Failoni.
BALBO (Compagnia Maria Casalegno). — — Ore 21,15: «Guardia II che t'arrabbi» di Testa e Chiappo (novità).
ROSSINI (Compagnia «La Stabile di Torino). — Ore 21,15: «Dopo Villafran

ULTIME NOTIZIE

IL DISARMO

La tesi di von Schleicher

«Nessuna differenza fra vinti e vincitori»

Ginevra, 26 notte.

I «Big-four» e i «Big-five» torneranno a riunirsi a Ginevra? La cosa è possibile e già conturba i sonni degli «Small», dei rappresentanti cioè di alcune fra le piccole Potenze che, come la rana esopiana, gonfiano le gote quando vento di tempesta comincia a soffiare sulle rive del Lemano. Si tratti di protestare contro il presunto contrabbando di armi in Austria e in Ungheria o si vogliano catechizzare i contatti fra le Grandi Potenze, l'Ufficio permanente della Piccola Intesa uscito dalle riunioni decembrine di Belgrado, è pronto ad alzare l'indice. Ma stavolta la bufera può scoppiare sul serio e quindi sir John Simon, senza preoccuparsi troppo delle strida di questi minori, ha seguitato a tirar dritto nella sua strada e a cercare, se è possibile, di provocare una riunione fra i rappresentanti delle quattro Grandi Potenze europee (Italia, Inghilterra, Germania e Francia) a cui potrebbe aggiungersi l'America. Nulla di positivo può tuttavia ancora dirsi, nonostante la grazietta con cui Pierre Cot, il nuovo Sottosegretario agli Esteri francese, che è evidentemente preoccupato di farsi degli amici, risponde su tutto e tutti.

La decisione dipende d'altronde anche da un fatto extra ginevrino: la crisi da cui è minacciato il Gabinetto Boncour, e che non permette nemmeno la riunione della Commissione Generale del disarmo prima di giovedì prossimo 2 di febbraio.

Comunque, la Germania ha ormai dunque nettamente il suo atteggiamento di fronte al piano francese di sicurezza. Il generale von Schleicher ha inviato alla rivista tedesca «Völkerbund», che si pubblica a Ginevra, un messaggio che è una netta precisazione di punti di vista sul disarmo. Tale messaggio comparirà domattina. In esso è detto che l'eguaglianza di diritto in materia di difesa nazionale è stata accordata alla Germania con la dichiarazione delle cinque Potenze fatta l'11 dicembre 1932. Noi ritorniamo adesso alla Conferenza allo scopo di ottenere che una Convenzione sul disarmo, la quale crei, mediante il disarmo degli Stati potentemente armati, una sicurezza generale identica per tutti, sia conclusa nel più breve tempo possibile. La Germania ha mostrato la via che conduce a tal fine nel piano di disarmo da essa presentato il 15 febbraio 1932. Saremmo tuttavia disposti a dare il nostro appoggio a qualunque altra misura di disarmo che permetta di accelerare la conclusione di una Convenzione che dia soddisfazione allo nostre rivendicazioni di principii. La realizzazione della uguaglianza di diritto in nostro favore dipenderà anch'essa dalla questione di conoscere in qual modo la Conferenza metterà in pratica il disarmo generale. Infatti, il principio dell'eguaglianza di diritto esige che tutti i risultati della Conferenza, senza restrizioni, siano egualmente validi per noi. Non potrà più essere questione di una discriminazione fra vincitori e vinti della guerra mondiale. Noi non firmeremo mai una Convenzione che non terrà conto di tale principio. La cessione della sicurezza generale mediante il disarmo generale costituisce la condizione preliminare del ristabilimento della fiducia e della restaurazione di condizioni stabili d'ordine politico ed economico nel mondo. E' all'a Conferenza che incombe la pesante responsabilità di vigilare affinchè tale scopo sia rapidamente raggiunto».

La dichiarazione di von Schleicher, conosciuta a tarda sera a Ginevra, non ha mancato di suscitare molti commenti. Si fa notare fra l'altro che in essa il principio dell'eguaglianza di diritto viene sviluppato nel senso che la Germania rifiuta ogni discriminazione fra vincitori e vinti. Con tale affermazione von Schleicher, come già fece per quella sull'eguaglianza di diritto, pone decisamente la Germania su una nuova via. Se nella Convenzione del disarmo non si avrà l'attuazione pratica del principio della riduzione e della limitazione degli armamenti, la Germania si riterrà in diritto di riarmare. Infatti — ha affermato von Schleicher — non può essere più questione di discriminazione fra vincitori e vinti dopo il riconoscimento dell'11 dicembre 1932.

La dichiarazione di Schleicher, date le notizie che correvano oggi sulla possibile caduta del suo Gabinetto, poteva non assumere una grande importanza. Ma, in nottata, si è conosciuto che tale pericolo è scomparso, ed è quindi certo che questo è il punto di vista che verrà sostenuto a Ginevra giovedì prossimo. D'altra parte, qualunque fosse stato il governo tedesco, è probabile che la linea di condotta della Wilhelmstrasse non sarebbe mutata. Una partecipazione social-nazionalista al governo avrebbe potuto anzi accentuare le dichiarazioni odierne.

Ben poco da dire c'è sui possibili sviluppi del conflitto sino-giapponese. Domattina si riunirà nuovamente il comitato di redazione incaricato di preparare le raccomandazioni che l'Assemblea dovrà presentare alla Cina e al Giappone. La presenza di Sir John Simon in tale comitato lascia presumere che questi voglia cercare di risolvere la questione prescindendo l'altro giorno. Si tratta, come è stato accennato, dell'accettazione pura e semplice delle conclusioni del rapporto Lytton nelle raccomandazioni da rivolgersi alle due parti in contesa, oppure di elaborare nuove conclusioni da sottomettere loro. La discussione si preannuncia interessante perchè la questione del Manciu-Kuo è in giuoco, in quanto, accettando le conclusioni del rapporto Lytton, la Società delle Nazioni, pur riconoscendo l'utilità di una certa autonomia alla Manciuria, negherebbe implicitamente il riconoscimento al nuovo Stato indipendente. Tutta la discussione verterà quindi su tali raccomandazioni.

Le altre due parti del rapporto, di cui per primi abbiamo dato il testo, sono state infatti già elaborate e, tranne qualche modifica di forma, corrispondono a quanto è stato già trasmesso.

Galsworthy sempre in grave stato

Londra, 26 notte.

Le condizioni del famoso romanziere John Galsworthy, che da qualche giorno è gravemente ammalato, non presentano alcun miglioramento.

La morte del generale dei Lazzaristi

Parigi, 26 notte.

Il superiore Generale della Congregazione della missione detta dei Lazzaristi François Verdier è morto oggi all'età di 77 anni.

Al Consiglio della Lega

I conflitti Colombia-Perù e Persia-Inghilterra

Ginevra, 25 notte.

Nel corso di due lunghe sedute che hanno occupato la mattinata e il pomeriggio di oggi, il Consiglio si è occupato dei due più recenti e acuti conflitti verificatisi fra Stati membri della Società delle Nazioni: il conflitto fra la Columbia e il Perù, a proposito del possesso del porto fluviale di Letizia, e quello fra l'Inghilterra e la Persia a proposito della concessione petrolifera alla Anglo Oil Company.

Sul primo argomento il Consiglio non ha preso nessuna decisione definitiva, limitandosi a incaricare il presidente — che è, come è noto, il delegato italiano S. E. Aloisi — di inviare dei telegrammi ai governi dei due Stati per attirare la loro attenzione sulla necessità di rispettare scrupolosamente gli obblighi loro derivanti dai trattati internazionali. Il telegramma al Perù è redatto in una forma particolarmente rigorosa, dato che in esso si invita il governo di Lima ad astenersi da qualsiasi atto di forza sul territorio columbiano.

Nel pomeriggio il Consiglio si è occupato, come si è detto, della questione inserta fra la Persia e l'Inghilterra a proposito della nota concessione petrolifera. Sir John Simon, che rappresentava l'Inghilterra, ha parlato con molto calore, sostenendo che la soppressione decisa dal Governo persiano dell'accordo del 1901 è la conseguenza di un atto unilaterale. La Persia non soltanto non ha fatto uso della clausola di arbitrato inscritta nella concessione, ma ha fatto ratificare la sua decisione dal Parlamento persiano, in modo da impedire alla compagnia inglese di interporre appello dinanzi ai Tribunali del Paese, dato che per essa una decisione ratificata dal Parlamento ha valore legale definitivo. La situazione così creata dal Governo persiano è tale da portare a una rottura delle relazioni fra i due Paesi.

Il delegato persiano Davar ha dichiarato, dal canto suo, che le cifre fornite dal rappresentante britannico non corrispondono alla realtà e che di fatto il suo paese è stato defraudato di somme considerevoli; non solo, ma nel primo decennio della concessione la Compagnia ha pagato ciò che doveva con un ritardo inammissibile. In ogni modo non si tratta di una questione fra il governo britannico e il governo persiano, ma unicamente fra il governo persiano e l'Anglo Oil Company.

Il Consiglio ha quindi deciso di aggiornare il proseguimento della discussione, data l'opportunità di dare l'occasione alle due parti di abboccarsi in vista di una soluzione amichevole.

Alla Camera francese

Chéron difende i suoi progetti

Parigi, 26 notte.

La discussione finanziaria alla Camera si è aperta questa mattina in una atmosfera resa leggermente più mite dalla decisione presa in notturna dai radicali e socialisti di mantenere ad ogni costo il fronte unico e di fare di tutto per trovare un terreno d'intesa con il Ministero.

Chéron, prendendo la parola dopo numerosi interventi di deputati dell'opposizione e dopo il discorso del relatore Lamoureux, ha cercato di gravare d'ironia ogni sua frase, ma l'ha resa un po' pesante. Il suo tentativo di apparire che partivano all'indirizzo dei banchi della minoranza, e facendo viceversa del proprio meglio per strappare, senza cedere troppo terreno, l'applauso alla maggioranza.

L'Arcivescovo di Zagabria

condanna la lotta anticattolica del regime belgradese

Belgrado, 26 notte.

Si apprende che l'Arcivescovo dott. Bauer, presidente della Conferenza dei Vescovi cattolici, ha comunicato una lettera di risposta agli articoli sferrati dalla stampa del regime e della organizzazione del Sokol contro il clero cattolico jugoslavo.

Dopo aver molto energicamente condannato siffatti attacchi egli tiene a precisare alcuni fatti. Anzitutto la pastorale non aveva alcuna relazione colle varie dichiarazioni politiche dei capi dei partiti di opposizione, e a conferma di ciò aggiunge che essa era stata già preparata nel 1931, ma che egli stesso ne aveva aggiornata la pubblicazione perchè aveva ricevuto formale promessa che la questione del Sokol — in relazione con la religione cattolica — sarebbe stata regolata.

Non essendo stata mantenuta questa promessa in Conferenza dei Vescovi decise il 17 dicembre scorso di dare corso alla pubblicazione della pastorale. Passando quindi a parlare dell'accusa mossa che siano stati i Gesuiti gli autori della pastorale, l'Arcivescovo afferma trattarsi di un pretesto escogitato per espellere dalla Jugoslavia i Gesuiti. Inoltre aggiunge di aver avuto notizia che a Belgrado qualcuno proponeva che si preparasse una legge per la espulsione dei Gesuiti.

L'Arcivescovo dichiara infine che i Vescovi prendono su loro tutta la responsabilità della pastorale stessa, che non aveva altra finalità che quella di carattere religioso.

La pastorale dei Vescovi cattolici ha provocato intanto in Jugoslavia una viva reazione a carattere antireligioso. Il sen. Milan Popovic ha preso occasione per dirigere al ministri della Giustizia e dell'Educazione fisica una interpellanza in cui si asserisce che la detta pastorale deve essere considerata come una tendenziosa espressione del programma nazionale, e come una denigrazione del vero significato del sokolismo jugoslavo. D'altra parte si tenta in ogni modo di rafforzare il movimento sokolista, e i giornali vorrebbero far credere che numerose iscrizioni sarebbero pervenute in questi giorni alle organizzazioni sokoliste di Belgrado in segno di protesta contro gli attacchi dell'Episcopato cattolico.

Il varo del sommergibile «Sirena»

Trieste, 26 notte.

Stamane, al cantiere di Monfalcone, è stato varato il sommergibile «Sirena», primo della classe di sei sommergibili dello stesso tipo ordinati dalla regia Marina italiana.

Sono intervenuti alla cerimonia il prefetto, il generale del Genio navale ing. Bernardis, progettista del sommergibile, il consigliere delegato del cantieri Riuniti dell'Adriatico, gr. uff. Augusto Cosulich, e uno stuolo di ufficiali della Regia Marina, dell'Aeronautica e della Milizia. Il sommergibile «Sirena» ha una lunghezza massima di metri 61 larghezza massima 6,70 dislocamento 640 tonnellate.

La Banca Litoranea

La relazione del commissario

Viareggio, 26 notte.

Il rag. Mallagliati, recentemente nominato vice-Podestà di Viareggio, e che fu prescelto dal Tribunale di Lucca quale commissario giudiziale nella procedura di concordato preventivo, richiesto il 30 settembre scorso, dalla Banca Litoranea (con sede centrale a Viareggio e succursali a Forte dei Marmi, a Camaiore e a Stiava), ha presentato oggi la sua relazione, in base alla quale viene proposto il pagamento del 40 per cento ai correntisti, e del cento per cento ai creditori privilegiati.

Dalla ampia e dettagliata relazione, si rileva come, nel periodo che va dal 1920 — data di creazione dell'Istituto — al 1927, la Banca abbia perduto circa 6 milioni in seguito a dissesti di enti della zona e di industrie sovvenzionate dalla Banca stessa.

Intanto i depositi, che nel primo periodo erano saliti a circa 8 milioni, consentendo alla Litoranea di esporsi per circa 12 milioni, alla fine del 1926 si erano ridotti a non più di un milione.

Nel secondo tempo, che ha inizio col 1927, la Litoranea passava sotto il controllo di altro Istituto di Credito, suo creditore di rilievo; ma la sua sorte non migliorava, chè i depositi si andavano sempre più affievolendo.

La gestione commissariale ha preservato l'Istituto da più gravi guai, permettendo operazioni di rinnovo dello cambiali scontate largamente ai piccoli e medi commercianti, permettendo loro decurtazioni minime in modo da eliminare il disagio e la preoccupazione ai molti, che in Viareggio e negli altri centri della Versilia non avrebbero potuto estinguere per intero il loro debito.

Le risultanze finali sono le seguenti: il passivo è di 6.111.839,60; l'attivo di 2.235.671,25; il deficit di 3.826.168,45. I correntisti sono oltre 350 per un importo complessivo di 451.527,78 lire.

Fabbrica clandestina di acquavite

nascosta in una parete

Brescia, 26 notte.

Carabinieri ed agenti di Finanza, entrati di sorpresa nell'abitazione di certo Andrea Linetti, in frazione Montisdano, dopo pazienti ricerche vi hanno scoperto una fabbrica clandestina di acquavite, in piena funzionamento. Infatti, l'alambicco, di capacità di circa un ettolitro, con tubo di raccordo e serpentina di rame, erano ben nascosti in una parete della stanza da letto del Linetti.

Intensificate le ricerche, in un altro nascondiglio sono state scoperte due damigiane contenenti vino da distillare e la poca acquavite che aveva potuto essere ricavata prima della scoperta da parte della Finanza. Il Linetti, arrestato ha confessato che l'amuleco era di proprietà del nipote Umberto Bettinzoli, di 23 anni, e che la distillazione veniva eseguita in piena società, col concorso del ventenne Andrea Bonomelli. Di conseguenza anche costoro sono stati, poco dopo, arrestati.

Caccia la moglie di casa

rovesciandole addosso un mastello d'acqua

Biella, 26 notte.

Tale Serafino Pozzo, di 40 anni, nativo di Torino e residente a Occhieppo Superiore, da qualche tempo si è messo a malt'atare sua moglie, Delfina Giacchetti, pure quarantenne, di Modena.

L'altra sera, in un impeto d'ira, l'ha presa per un braccio e l'ha gettata fuori di casa. Il poveri la poveretta si arrabbattava alla pista e supplicava che le lasciasse rientrare, chè là fuori, con 10 gradi sotto zero e nevischiava una gran bora, morì'va di freddo. Il marito, più furente che mai, ha riempito un mastello d'acqua, lo ha portato al piano superiore e, aperta una finestra, glielo ha rovesciato addosso.

Alcuni vicini si sono affrettati a dare ricovero alla poveretta. Il fatto è stato denunciato ai carabinieri che hanno deferito il Pozzo all'Autorità per maltrattamenti contro nulla con sorte.

LA NEVE

Sessanta centimetri a Cuneo

Cuneo, 26 notte.

La neve caduta in città, raggiunge i 60 centimetri. Circa duecento operai, per conto del Comune, stanno spalandola dalle arterie cittadine più importanti. Nessun incidente grave fortunatamente è da lamentare. La temperatura ha raggiunto i 4,7 gradi sotto zero.

Le comunicazioni tramviarie Cuneo-Dronero e Cuneo-Busca, ieri sospese a causa della neve ghiacciata sui binari, sono state regolarmente riprese. Le comunicazioni ferroviarie non hanno invece subito interruzioni.

Giunge notizia che il passo della Bossola (Muratzano) è completamente ostruito; colà la neve ha raggiunto un metro di spessore. Pure ad Entraque ed a Sant'Anna di Valdieri la neve raggiunge un metro d'altezza.

Valigia piena di brillanti

restituita da un autista alla proprietaria

Roma, 26 notte.

Un encomiabile atto di onestà è stato compiuto da un alto funzionario, l'autista pubblico Giuseppe Romani, il quale, tornando con un passeggero alla stazione termini dall'arrivo dell'espresso Parigi-Roma, è salito sulla sua vettura una elegante signorina straniera che era accompagnata da altre persone.

All'autista è stato dato ordine di recarsi in via Giulia. Depositati i passeggeri, il Romani si è diretto verso l'autorimessa; prima di allontanarsi dall'autorimessa, egli ha voluto dare una occhiata nell'interno della vettura; ha scorto così, su un lato del sedile, una valigia di cuoio. Convinto che la valigia stessa era di proprietà dei signori che aveva condotti poco prima in via Giulia, è tornato subito sui suoi passi. Egli ha avuto così la conferma che la signorina che era salita poco prima sul suo taxi era la proprietaria della valigia. Si trattava di miss Enrice Nathan, di nazionalità inglese, coniuge a Roma dell'ex-ambasciatore d'Inghilterra, Rennell Rodd, grande amministratore dell'Italia.

Il Romani ha saputo ancora da un cameriere di casa Rodd, che la valigia conteneva rilevanti valori. L'onesto autista, non essendo in casa la signorina Nathan, si è rimesso al volante della sua macchina e si è diretto verso la più vicina caserma dei carabinieri, ove ha consegnato la preziosa valigia. Un maresciallo dei carabinieri si è recato in casa Rodd ove è avvenuta la riconsegna della valigia alla signorina, la quale, constatato che tutti i preziosi erano intatti e compiuti in trattava di diverse collezioni di brillanti, di due anelli con pietre di considerevole valore, di cinque paia di orecchini, e di alcuni orologi d'oro e platino, per il valore complessivo di circa 300 mila lire) e che nel frattempo aveva denunciato al la questura la scomparsa della preziosa valigia, ha rivolto all'autista Romani parole di vivo compiacimento e di ringraziamento e gli ha offerto una mancia in contanti.

Le direttive di S. E. Starace

per la grande Mostra del pioppo

Roma, 26 notte.

Il Segretario del Partito S. E. Starace, nella sua qualità di Presidente del Comitato nazionale forestale, ha riunito nel Palazzo Littorio i Presidenti delle Confederazioni degli agricoltori e dell'Industria, delle Federazioni carta, legno e artigianato, i rappresentanti dei Ministeri dei Lavori Pubblici, dell'Agricoltura e Foreste e delle Finanze (Demanio generale dello Stato), il vice Presidente della prima sezione ed il Direttore della seconda sezione del Comitato forestale, ed ha segnato le direttive per l'organizzazione della grande Mostra del pioppo alla Fiera di Milano (12-27 aprile prossimo).

Una prossima riunione per la scelta e la ripartizione dello spazio fra i partecipanti alla Mostra avrà luogo a Milano alla Fiera, mercoledì 8 febbraio prossimo nel padiglione della Confederazione agricoltori, gentilmente offerto per la manifestazione dall'on. Tassinari al Comitato nazionale forestale.

La morte di una eroica impiegata postale

Venezia, 26 notte.

E' morta, oggi, un'eroica impiegata postale la quale, durante la guerra, ha reso servigi molto segnalati alla nostra truppe. Si chiamava Angelina Micenero Ceccotto e risiedeva nella frazione di Caorle.

Nel periodo in cui le truppe nemiche invasero il paese, essa era ricevitrice postale e riuscì a portar via la cassa, e poi, sprezzando il pericolo della fucilazione, volle mantenersi in continuo contatto con le nostre truppe, fino a che il territorio non fu invaso. Le fu anche conferita la medaglia d'argento al valor civile.

CRONACA

I giovani e il Fascismo

In una conferenza del prof. Carena

Nell'auditorio della R. Università, per iniziativa dell'Istituto Fascista di Cultura, il prof. Eugenio Carena, presidente del Comitato provinciale dell'O. N. B. davanti ad un folto e distinto pubblico, ha tenuto ieri sera una conferenza sul tema: «Il problema dei giovani ed il Fascismo». Erano presenti il senatore Vittorio Cian, presidente dell'Istituto, il Magnifico Rettore Silvio Pivano, il Provveditore agli Studi comm. Mondino e i membri della Presidenza dell'O. N. B.

L'oratore, salutato da calorosi applausi, ha svolto brillantemente l'interessantissimo tema, tenendo avvinta l'attenzione dell'uditorio fino al termine della conferenza. Egli ha iniziato il suo dire rilevando come l'educazione giovanile sia uno dei problemi fondamentali per la potenza di un popolo e la vita di una nazione. La vita della nazione anzi — ha precisato l'oratore — è rappresentata da un cielo ininterrotto di generazioni. Ne consegue quindi la necessità di preparare le nuove generazioni a mantenere le posizioni conquistate dalla vecchia generazione, ed è noto quanto maggiori siano le difficoltà di mantenere una posizione che conquistarla. E' una preoccupazione di tutti i popoli il trapasso di generazioni. Occorre quindi preparare gregari e capi ad affrontare tutte le difficoltà e le responsabilità imposte da una grande nazione, ricca di storia millenaria come l'Italia. Soltanto nel 1926 — osserva l'oratore — l'Italia creò la base giuridica dell'istruzione e dell'educazione dei giovani. Il 1926, a dirla con le parole del Duce, fu «un anno fecondo nel campo legislativo perchè in quell'anno vennero promulgate alcune leggi fondamentali». Ed appunto fra di esse la legge per l'educazione giovanile.

L'Opera Nazionale Balilla, che unisce, sotto il segno di Roma, la Chiesa, la famiglia e la scuola, rappresenta la più perfetta, armoniosa istituzione creata con spirito unicamente italiano per preparare fisicamente e intellettualmente i giovani alla battaglia di domani. A questo punto l'oratore fa un rapido ed eloquente confronto tra la situazione, nel campo giovanile, dell'immediato dopoguerra e quella di oggi. Egli termina il suo dire ricordando come l'educazione dei giovani, che sta tanto a cuore al Duce, fosse caldamente e ansiosamente raccomandata dal compianto Arnaldo Mussolini, in una sua lettera a S. E. Corrado Ricci, e come l'Opera Nazionale Balilla estenda il suo compito fino a chiamare a sè anche il bimbo abbandonato alla strada.

Alla fine dell'appassionato discorso il prof. Carena è stato vivamente e insistentemente applaudito e complimentato dalle personalità presenti.

Al Dopolavoro «A. Manzoni»

Ieri sera in via Principe Amedeo 20 ove si trova la sede del Gruppo Culturale Dopolavoro «Alessandro Manzoni» ha avuto inizio il primo anno di attività culturale. Da ieri fino al 20 aprile quasi tutti i giovedì sera saranno tenute delle lezioni di vario genere da noti e stimati oratori. Il corso è stato iniziato con la prima conferenza del dott. Arioletto. Il prof. Domenico Butteretti, che darà delle conferenze, ha parlato sul tema «La donna i cavalier... ed i temi dell'Ariosto» riscuotendo largo mezzo di applausi.

BOLLETTINO METEOROLOGICO

26 gennaio 1933-XI

LOCALITÀ	Mass.	Min.	CIELO	MARE
Roma	8	2	1/4 cop.	mosso
Milano	0	—3	coperto	
Genova	4	1	sereno	l. mosso
Venezia	2	—1	coperto	mosso
Firenze	0	—3	1/4 cop.	
Ancona	0	—1	coperto	agitato
Bologna	0	—2	»	
Napoli	10	4	»	l. mosso
Torante	5	4	»	»
Palermo	13	7	»	»
Catania	12	6	1/2 cop.	mosso
Cagliari	15	5	coperto	l. mosso
Trieste	99	7	3/4 cop.	»
Chieti	13	8	coperto	calmo
Trieste	—1	—3	»	agitato
Trento	—1	—3	neve	
Pisa	9	3	3/4 cop.	mosso
Bari	9	3	»	l. mosso
S. Remo	13	9	1/4 cop.	calmo
Bengasi	22	5	sereno	l. mosso
Rodi	14	11	1/4 cop.	mosso

Temperatura di Torino

Dal R. Osservatorio di Pino:
Minima notte dal 25 al 26 — 3,0
Massima del giorno 26 — 1,0
(a città (stazione Martina):
Minima notte dal 26 al 30 — 2,7
Massima del giorno 26 + 0,4
Press. bar. (ore 9): 745 - Vario.

Previsioni

Roma, 26 notte.

Lieve tendenza a peggioramento del tempo. Cielo generalmente nuvoloso. Precipitazioni sparse e nebbie in Val Padana; altre precipitazioni anche lungo le correnti appenniniche e sulle regioni meridionali. Venti interno greco e deboli o moderati in Val Padana, quasi forti o forti sull'alto Adriatico e sull'alto e medio Tirreno, quasi forti sulla Sardegna, moderati con rialzi sullo Jonio. Nel medio e basso Adriatico correnti quasi forti settentrionali. Altrove quasi forti intorno levante. Temperatura pressochè invariata. Mosso lo Jonio, generalmente agitati gli altri mari.

La morte di Virginio Ramperti

Milano, 26 notte.

E' deceduto ieri nella sua abitazione di corso Roma 46, il giornalista Virginio Ramperti, zio del nostro collaboratore Marco Ramperti.

Ambrosiano di vecchio stampo, spirito arguto e bonario, il Ramperti fu un apprezzato scrittore di teatro e un rievocatore appassionato della vecchia Milano. Il compianto collega, che in questi ultimi tempi, in seguito all'aggravarsi del suo male, era giunto quasi alla cecità, aveva 64 anni.

A Marco Ramperti le vive condoglianze della Stampa.

Ultime finanziarie

Borsa di New York

Chiusura del giorno 26 gennaio 1933-XI

OBBLIGAZIONI ITALIANE

Prestito Italiano 7%		105 5/8	
L. Pubbl. It. 7% 1942	d. 95 3/4	l. 98 3/4	
id. id. 1937	d. 97	l. 100	
It. Milano 6,50% 1952	d. 89 3/4	l. 90	
Id. Roma Id.	d. 91 5/8	l. 94 3/4	
Fiat 7% 1946 (c. w.)	d. 96 5/8	l. 99 5/8	
Rip	d. 74	l. 76 3/4	

AZIONI

	27	26
Italian Superpower	1 1/2	1 1/2
American Can	61 1/4ex	60 6/8
American Rad. Stand. S.	6 3/4	6 7/8
American Tel. Tel.	105 3/4	105 5/8
Canadian Pac.	16 3/4	16 3/4
Eastman Kodak C. of N. J.	60 1/2	60
General Electric	18 1/4	18
Intern. Harvester Co.	22 1/4	22 1/4
Johns Manville Corp.	24 1/4	24 1/2
General Motors	15 7/8	15 5/8
Kennecott Copper	9 3/4	9 1/8
Montgomery Ward	13 7/8	14 1/4
National Biscuit	36	35 3/4
New York Central Rr	16 1/8	15 7/8
North American Co.	28	28 1/8
Procter Gamble Comp.	25 1/8ex	25 1/2
Radio Corporation	4 3/4	4 3/4
Standard Brands Inc.	14 7/8	14 3/4
Standard Oil of N. Jersey	25 1/2	25 1/2
Texas Gulf Sulphur	24 1/8	24
United Corporation	9	8 7/8
United States Steel	36 3/8	36 1/2
Union Carbide Co.	36 3/4	36 3/4

New York, 26. — Chiusura cambi: Roma 5,11,50; Londra 3,39; Parigi 3,90,31; Berna 19,35,25; Bruxelles 13,88,80; Berlino 23,80; Madrid 8,20; Amsterdam 40,29; Copenaghen 17,05; Stoccolma 18,43; Oslo 17,41; Buenos Aires peso carta 25,75; Rio Janeiro 7,50; Montevideo 41 5/8; Canada 99 1/32; Buenos Aires peso oro 37,75; Rio Janeiro 5,50; Yokohama 25,03.

Londra, 26. — Chiusura cambi: Italia 88,40; New York 3,39,63; Francia 86,97; Germania 14,56; Spagna 41,45; Amsterdam 8,44,75; Belgio 24,40; Svizzera 17,66 Copenaghen 19,92; Stoccolma 18,41; Oslo 19,30; Helsingfors 226,50; Praga 114,56; Budapest 96; Belgrado 261,50; Sofia 475; Bucarest 575; Costantinopoli 708; Atene 980; Austria 29,75; Varsavia 30,25; Buenos Aires peso oro 41 5/8; peso c/c 32 3/4; Rio Janeiro 5,50; Yokohama 25,03.

Berlino, 26. — Chiusura cambi: Italia 21,54; Francia 16,45; Svizzera 81,40; Vienna 59; Londra 14,20; Amsterdam 169,40; New York 4,21,50; Praga 12,75.

Vienna, 26. — Chiusura cambi: Italia 74,250; New York 3,99,30; Parigi 27,67; Belgrado 8,13; Jugoslavia 126,10; Berlino 168,50; Svizzera 137,70; Amsterdam 286; Praga 20,09,75; Budapest 124,395; Varsavia 79,31; Londra 24,05; Belgio 98,45.

Mercato dei cotoni

New York, 26. — Chiusura cotoni. Disponibili: tendenza poco stabile; Middling 6,20; Futuri:

	27	26		25	26
Febbraio	6,12	6,04	Aprile	6,47	6,43
Marzo	6,19	6,09	Settemb.	6,03	6,48
Id.	6,19	6,09	Ottobre	6,03	6,54
Aprile	6,21	6,15	Id.	6,60	6,53
Maggio	6,27	6,22	Novemb.	6,65	6,59
Id.	6,29	6,23	Dicemb.	6,72	6,66
Giugno	6,34	6,28	Genn. 34	6,74	6,73
Luglio	6,41	6,35			

New Orleans, 26. — Disponibili: Middling 6,07; Futuri:

	25	26		25	26
Marzo	6,15	6,05	Ottobre	6,37	6,31
Maggio	6,39	6,30	Id.	6,58	6,52
Luglio	6,39	6,33	Dicemb.	6,69	6,61
Id.	6,40	6,34	Genn. 34	6,71	6,68

Liverpool, 26. — Chiusura cotoni disponibili. Ufficiale. Americani Middling 6,16; Egiziani Sakellaridis F. G. F. 7,52; Id. Upper 6,65; M. G. Surrer F. G. 5,98; Id. Brough 4,77; American Sind Punjab 4,65; M. G. Bengal 4,18; Id. superfine 4,38. Importazioni della giornata balle 2000.

Liverpool, 26. — Chiusura cotoni Disponibile. Futuri Americani:

	25	26		25	24
Gennaio	4,92	4,92	Ottobre	5,00	5,02
Febbraio	4,93	4,92	Novemb.	5,01	5,03
Marzo	4,93	4,94	Dicemb.	5,03	5,06
Aprile	4,95	4,94	Genn. 34	5,06	5,07
Maggio	4,94	4,96	Marzo	5,08	5,10
Giugno	4,96	4,97	Maggio	5,10	5,12
Luglio	4,98	4,98	Luglio	5,12	5,14
Agosto	4,97	4,99	Ottobre	5,14	5,16
Settemb.	4,98	5,00			

Futuri Egiziani: tendenza calma, sostenuta. Saldo Fully Good Fair:

	25	26		25	24
Gennaio	6,94	6,94	Ottobre	7,22	7,21
Marzo	6,97	6,97	Novemb.	7,27	7,26
Maggio	7,06	7,06	Genn. 34	7,36	7,35
Luglio	7,14	7,12			

Upper F. G. F.:

	25	26		25	26
Gennaio	6,46	6,45	Ottobre	6,36	6,36
Marzo	6,45	6,45	Novemb.	6,33	6,32
Maggio	6,43	6,42	Genn. 34	6,30	6,30
Luglio	6,39	6,39			

Indiani: tendenza calma, sostenuta.

	25	26		25	26
Gennaio	4,82	4,84	Luglio	4,73	4,75
Marzo	4,78	4,79	Ottobre	4,73	4,75
Maggio	4,73	4,78			

ALFREDO SIGNORETTI
Direttore responsabile

Tipografia del giornale LA STAMPA

Stamane, alle 6,30, munito dei Conforti religiosi, mancava all'affetto dei suoi cari il

Comm. Giuseppe Gallina

Ne danno l'annuncio doloroso i figli:
Gallina;
Roberto colla moglie **Maria Carotta** e figlia;
Lucia col marito **Vittorio Guarà** e figlio;
Giulia col marito **Michele Maggiora** e figli,
Amedeo;
le cognate, il cognato, i parenti tutti, e la fedele **Teresa**.

I funerali avranno luogo sabato 28 corr., alle ore 9 partendo dall'abitazione dell'Estinto.

Chieri, 26 Gennaio 1933-XI. 11457

Impiegati e Maestranze del Cotonificio **A. A. Figli di Giac. Gallina**, Stabilimenti di Chieri e Buttigliera d'Asti, partecipano con dolore la perdita del

Comm. Giuseppe Gallina

Padre amatissimo del Titolari.

Chieri, 26 Gennaio 1933-XI. 11456

La Ditta **Stella, Soriano e Daseni** partecipa con vivo dolore la morte avvenuta ieri del

Comm. Giuseppe Gallina

figlio del comproprietario Sig. Casalli Pietro 11

Santamente come visse, munito dei SS. Sacramenti, mancò all'affetto dei suoi cari

Maria Sardo nata Tosco

La piangono angosciati dandone il triste annuncio:
il marito **Francesco;**
i figli **Maria;**
Nino;
Emilio col marito **Riccardo Vettoro** e figlia **Matilde;**
il fratello, i nipoti e parenti tutti.

I funerali avranno luogo sabato 28 corr., alle ore 15,30, partendo da piazza Monsellato, 23.

Si dispensa dalle visite e non d'ora in ringraziando le gentili persone che si uniranno al dolore della famiglia.

Torino, 26 Gennaio 1933. [illegible]
Telefono Tel. 41-582 Primo Stab. Italo

La Ditta **Vettoro Riccardo** partecipa con vivo dolore il decesso della Signora

Maria Sardo nata Tosco

sua cara dei Signori **Riccardo Vettoro** Comproprietario della Ditta
Castellamonte Tel. 41-582 Primo Stab. Ital.

Amabilia Minoretti unitamente ai parenti, annunzia la morte del suo adorato marito 11461

Carlo Morandi

La salma avrà luogo oggi a ore 16,30, partendo da via S. Massimo, 31.

La **S. A. Impresa Teatrali** e la Ditta **C. A. Figli Chiarella** annunziano la morte di 11464

Carlo Morandi

loro stimatissimo collaboratore e Direttore del Teatro Balbo. Le Direzioni.

Dopo lunghe penose sofferenze, sopportate con cristiana rassegnazione, mancava ai suoi cari

Sacco Giovanni

Angosciati dal dolore ne danno partecipazione la madre **Rosa Teresa**, gli sposi **Natale Sacco** e consorte, **Geraldo Dina** ved. **Sacco** con la figlia **Giovanna**, Comm. **Cesare Rossi** e famiglia, i parenti tutti.

I funerali avranno luogo venerdì 27 corr., alle ore 15,30, partendo dall'abitazione Strada Lucento, 2.

Si ringraziano fin d'ora tutti coloro che prenderanno parte al mesto accompagnamento.

Genita - Tel. 46

Le persone accorte per la pulizia dei denti usano soltanto la Pasta Odol

ASTE GIUDIZIALI

Oggi, ore 14,30 - Corso Vitt. Eman. Asta Liquidazione. Via Cernaia, 31, avrà vendesi pignorati: R. Prefetto.

Cassaforte Dickert, macchina scrivere Remington 11, pianoforte, sala pranzo rivendicate, entrata, mobilio diverso, cavallo e tamburino.

Pubblicità Economica

AVVISI D'INDOLE COMMERCIALE

L. 1,80 per parola - Minimo L. 18

ACQUISTASI tramoia, cadriere presso, misure. Rosina, Piazza Milano, Asti.

CALZATURIFICI, colonial, Rimaturre in, male per calzaturo. Via Gioberti 8, Torino.

MACCHINA a trafilare Amsler o tipo analogo completa di diamanti-filiere diametro minimo 20,000 Kg., troverei per prova compressione e flessione macchiette per prova fino diam. mm. 36 con relativa apparecchio lavatrice macchina. Inviare offerte dettagliate a cassetta 109 R. Unione Pubblicità Italiana, Milano. 8268

PRESSA eccentrica inclinabile, corsa variabile, potenza 33 tonn., acquisto in occasione. Giuliani, Chiusa San Michele.

RACCOMANDAZIA. Ricerca scopo rotterranee. Scrivere cassetta 194 R. Unione Pubblicità Italiana, Torino. 11141

PENDOLO tipo Charpy da 30 Kg. di massa, buttente, per barrette normali tipo Mesnager m/m. 10x10x55. Inviare offerte dettagliate a cassetta 109 R. Unione Pubblicità Italiana, Milano. 853

SOCIETA', CAPITALI, RILIEVI CESSIONI AZIENDE

L. 1,50 per parola - Minimo L. 15

AFFITTASI subito negozio due locali già modista. Fratelli Calandra, 8. 61124

BAR ampiamente avviato tutti permessi alloggio esteri occasione. Via Barolo, 5.

CENTRALISSIME dieci ammobiliate affittansi redditi occasione; associasi. Pascali, Oporto, 13. 61174

CERCO affittare centralissimo negozio dettagliare offerte causa località locale cassetta 225 R. Unione Pubblicità Italiana, Torino. 11334

CERCO prestito cinquanta assoluta garanzia, scrivere cassetta 300 L. Unione Pubblicità Italiana, Torino. 61338

CONFETTERIA avviata, ottima posizione reddito annuo 12.000 vale 14.000. Scrivere cassetta 28 R. Unione Pubblicità Italiana, Torino. 30785

RIMETTESI avviata macelleria posizione centralissima, esimio operaio, Valle d'Aosta. Scrivere cassetta 148 R. Unione Pubblicità Italiana, Torino. 11187

CITTA lascerebbe sola combinazione a disposizione 70.000, pratico esportazione, conoscenza lingue, affidargli vendita a ingrossi, oppure disposto trasferirsi estero. Garanzie reciproche. Scrivere cassetta 222 L. Unione Pubblicità Italiana, Torino. 61305

FARMACIA ottima, trentennale, vendo ritiro italiano vicinanze Torino. Scrivere cassetta 203 R. Unione Pubblicità Italiana, Torino.

RIMETTESI grande Ristorante Croce Bianca Grupa (Mello). Rivolgersi propr. Baggetti Giovanni. 10960

SERIA ditta impiegherebbe signora signorina portante 30.000. Scrivere cassetta 50 R. Unione Pubblicità Italiana, Torino.

RAPPRESENTANTI VIAGGIATORI, PIAZZISTI

L. 1,50 per parola - Minimo L. 15

A persona attiva residente Torino offre rappresentanza. Piemonte prodotto brevettato. Cauzione 3.000. Industria Prodotti Min, via San Spirito, 22, Milano. 804

DITTA introdottissima ogni garanzia riceverebbe contanti qualunque somma rappresentanza importante signori colonnelli dalmigni. Scrivere cassetta 197 R. Unione Pubblicità Italiana, Torino. 11155

PERSONALE primissimo ordine introduttissimo, particolarmente presso Ministeri ed Enti Statali, entrerebbe trattativo con importante industria o ditta commerciale per lavoro in Roma, quale rappresentante o direttore Filiale. Scrivere cassetta 43, Unione Pubblicità Italiana, Roma. 660

OFFERTE D'IMPIEGO

L. 1,50 per parola - Minimo L. 15

CERCASI cassiere, cassiera, perfetta pratica operazioni Banco, sconti, valute, pagamenti, fatturazioni e altri lavori ufficio. Serio referenze, posti occupati. Scrivere cassetta 137 R. Unione Pubblicità Italiana, Torino. 30845

CERCO fonditore specialista lavorazione conchiglia, fusioni alluminio, serie referenze, posti occupati. Scrivere cassetta 136 R. Unione Pubblicità Italiana, Torino.

IMPORTANTE ditta materiale edile assumerebbe personale primordine per visitare imprese e tecnici Piemonte. Precisare referenze pretese. Scrivere cassetta 17 C. Unione Pubblicità Italiana, Torino. 11419

DOMANDE D'IMPIEGO

L. 0,70 per parola - Minimo L. 7

CIVILE rispettabile abile cucito, altri lavori inservienze, si occuperebbero presso piccola famiglia ovunque, migliore pretese. Corbelli, Lanzahirano, Parma. 11332

GIOVANE abili commerciali, pratica ufficio, provenza, cauzione lavorerà, offresi aiuto ufficio, magazzino, commesso. Scrivere Ursin, Mazzini 34. 30859

OTTANTENNILA disposta cauzione cinquecento interesse per impiego cassiere contore. Scrivere cassetta 220 L. Unione Pubblicità Italiana, Torino. 61269

TRENTENNE, ottimi curriculum, referenze, cassa, corrispondenza, qualsiasi lavoro, prova, unità pretese. Scrivere cassetta 216 L. Unione Pubblicità Italiana, Torino. 61294

VENTUNENNE, stenodattilografia, pratica ufficio, corrispondenza, calcolatrici. Scrivere cassetta 148 L. Unione Pubblicità Italiana, Torino. 30893

DOMANDE DI LAVORO (OPERAI E PERSONE SERVIZIO)

L. 0,50 per parola - Minimo L. 5

BALIA buon latte sei mesi vendesi ovunque. Scrivere Barberis, Valperga. 61295

BELLA presenza, seria, referenze inoppugnabili, offresi cameriera. Preferibilmente zona Torino. Scrivere cassetta 102 R. Unione Pubblicità Italiana, Torino. 30885

VENTUNENNE bella presenza offresi commesse, mitì pratica, referenze primarie. Scrivere cassetta 130 P. Unione Pubblicità Italiana, Torino. 61210

Ragazza offresi presso distinta famiglia, domestica. Scrivere cassetta 220 R. Unione Pubblicità Italiana, Torino.

LEZIONI E TRADUZIONI

L. 1,20 per parola - Minimo L. 13

A. Imparate le lingue alla Scuola Lyde (Regina, 2). Corsi diurni, serali. Scrivere subito. Ufficio traduzioni. 11350

CERCO ripetitore latino pretendesi onorario. Scrivere cassetta 125 R. Unione Pubblicità Italiana, Torino. 30804

Grave danno pei Venditori e per i Capitalisti è la concentrazione del MERCATO DEGLI IMMOBILI in troppo ristretti ambienti

UN AVVISO ECONOMICO PROCURA DOMANDE ED OFFERTE INSPERATE

CAMERE MOBILIATE E PENSIONI

L. 1,50 per parola - Minimo L. 15

CERCO matrimoniale preferibile presso signora sola o soli coniugi. Scrivere cassetta 218 L. Unione Pubblicità Italiana, Torino.

CERCO pied-à-terre riscaldato, paraggi Rau Seconda, Crocetta. Indicare prezzo. Scrivere cassetta 105 R. Unione Pubblicità Italiana, Torino. 30817

SIGNORINA distinta cerca ammobiliata o vuota. Interno, presso Porta Nuova. Escluso affittacamere. Scrivere cassetta 150 R. Unione Pubblicità Italiana, Torino.

UNIVERSITARIO stabile cerca bella mobiliata, pensione. Scrivere Passaporto 075270 Questura Torino, Posta Centrale. 61153

ALBERGHI STAZIONI CLIMATICHE

L. 1,80 per parola - Minimo L. 18

RAPALLO, Hôtel Europa, ogni confort, pensioni ribassate da trenta lire. 661

ANNUNZI VARI

L. 1,80 per parola - Minimo L. 18

ACQUISTASI ai grandiosi mobilifici e La Mondiale, Giuseppe Verdi, 26. Vastissimo assortimento mobili isolati, camere complete, Rinascimento, Barocco piemontese, Francesi, Spendal, Novecento, futuriste, inglesi da lire settecento, armadi trecentodieci, cassettoni trentacinque, sedie sette, tavole cinquanta, libreria, scrivanie, ottanta, buffet, comò centovent, salotti duecentocinquantacinque, rateazione evita, materassi quarantacinque. Facilitazioni pagamento ufficiali Regio Esercito. Visitateci. Eleganteria mobilificio. 612

ACQUISTEREBBESI occasione bella camera matrimoniale Rinascimento, Gatti, via Roccavione, 3. 61131

ACQUISTO macchine cucire usate impianti motrici disimpegno pellicce. Bellezia, 12.

FALLIMENTO tappezzerie carta cuoiame vende prezzi bassissimi. Magazzino via Garibaldi, 31, piano terreno, destra.

FONOGRAFI valigetta, garantiti 180, dischi Pathé grandi 3; Yuca Padrone 10; album 14; puntine 2.50. Decalomi per rivenditori. Liquidazione, via Po, 6. 11351

MACCHINA contabile d'occasione cercasi. Scrivere offerta dettagliata: numero 6 X. Unione Pubblicità Italiana, Ferrara. 615

MAGLIERISTE fate cambiare le vostre macchine da Gemma, Venti Settembre, 53.

MATRIMONIALI novecentesche, Barocco, Luigi Sedicesimo massicciò, piano moderno, Rinascimento, salotti, Fabbricazione propria, Prezzi inattaccabili. Saluzzo, 21.

MOBILIO per ufficio, stile americano, colonial. Portinaio, Stefo Pellico, 8.

PELLICCIE, persiani, visoncilla, castorino, renard argentè, prezzi ridottissimi. Giorgi, Garibaldi, 37. 51315

PIANOFORTI Hornemann ottima marca tedesca, convenientemente, Via Bonelli-rom, 2 bis. 30766

SCAMPOLI, casa unica specializzata, tutti abiti uomo, donna, bambini, Garibaldi, 31, cortile. 30836

SCRIVANIE, libreria, cartellière, fabbricazione, garanzia, confrontateci! Comprerete. Corso Casale, 98. 30976

OFFERTE ED OFFERTE DI LOCALI ED APPARTAMENTI VUOTI E MOBILIATI

L. 1,50 per parola - Minimo L. 15

ABITABILE subito alloggio signorilissimo tutte comodità otto ambienti. Corso Orbassano 14. 60853

ACCANTO Piazza Castello vendesi alloggio 3.o piano, 4 camere, cucina, disimpegni, prezzo ottimo. Ore 14.30-16. Gandolfo Ferrari, 2. 10944

AFFITTANSI aprile 5 magazzini locali magazzino sotterraneo uso negozio e abitazione angolo via Catania e Reggio. Rivolgersi Firmo, Catania, 15. 61243

AFFITTANSI corso Vittorio, 19, convenientissime 10 camere, termosifone, bagno, terrazzo, scala particolare, uso abitazione, istituto, ufficio, Portinaia, via Giulio, 26.

AFFITTASI alloggio casa nuova signorile otto vani. Via Saluzzo, 93. 30876

AFFITTASI presente alloggio signorile rinnovo nuovo, 12 ambienti, soleggiato. Lungo Po Diaz, 6. 30707

ALLOGGIO 11, 12 vani centrale 1.o luglio cercasi. Indicare località, prezzo. Scrivere cassetta 118 R. Unione Pubblicità Italiana, Torino. 30864

CAUSA partenza disponibile subito alloggio cinque ambienti ingresso veranda 5800 annue. Bernardi, Saluzzo, 9. 30886

CERCASI appartamento signorile in villa o su corso otto stanze altre servizi e disimpegni. Inviare pianta, prezzo, ubicazione. Scrivere cassetta 218 R. Unione Pubblicità Italiana, Torino. 11308

CORSO d'Azeglio angolo Campana, 34, affittasi alloggio sette ambienti, terme. 61151

LABORATORIO, uffici, magazzini, garage in casa centrale vendonsi. Scrivere cassetta 107 R. Unione Pubblicità Italiana, Torino.

AUTOMOBILI - BICICLETTE - SPORT

L. 1,50 per parola - Minimo L. 13

COMPERO Balilla pago subito. Scrivere Sanelio, casella postale, 72, Torino.

ISTITUTO OPOTERAPICO IMPOTENZA, malattie genitali, esaurimenti, perdite, disturbi mestruali. Comm. Dr. LATTES, 12 Princ. Amedeo - ore 9-19

SIFILIDE Debolezza speciale dell'Uomo. Cure moderne, rapide — Gabinetto separato Dott. CASALEGNO, via XX Settembre, 62 p. 1° Ore 10 alle 12 e dalle 16 alle 19,30 - Festivi 9-12

NORME PER LE INSERZIONI PUBBLICITARIE

Gli ordini per inserzioni in tutte le Rubriche di pubblicità (sopra) testo debbono essere conferiti alla UNIONE PUBBLICITA' ITALIANA S. A., in Torino (via S. Teresa, n. 7), e ad ogni altra sua Sede in Italia, oppure ai suoi Corrispondenti e Rappresentanti nel Piemonte:

ALBA: Tipografia Sapositi, via Vitt. Eman.
ALESSANDRIA: Fili Bertolotti, c. Roma 36.
AOSTA: Fausto Gullet, via S. Anselmo 35.
BIELLA: Geom. Aldo Mocchiutino, c. Alfieri 21.
CASALE: Cav. E. Dembrogio, v. Principe 47.
CUNEO: Rag. Fedele Bertolino, c. Gesso 18.
IVREA: Tipografia Curbi, via Palestro 3.
NOVARA: Rag. Celso Ruggia, via Gavinia 1.

Le Tariffe sono riportate nella testata del Giornale ed in principio delle singole rubriche di Pubblicità Economica. All'importo di ogni ordine deve essere aggiunta la tassa erariale in ragione dell'1,80 %, col minimo di lire 0,25 per Avviso.

Gli inserenti debbono presentare validi documenti di identificazione; quelli che desiderano conservare l'incognito nei confronti dei Lettori possono fare indirizzare la corrispondenza ad una delle Cassette presso qualsiasi Sede dell'Unione Pubblicità Italiana S. A., aggiungere a lire due (aumentate di 10 cent. per la quietanza) ogni dieci giorni. In tal caso l'indirizzo viene computato per sette parole.

Il recapito della corrispondenza giunta ad una Cassetta può essere eseguito, a richiesta, anche negli uffici dei Rappresentanti suddetti oppure al domicilio degli inserenti, mediante l'anticipato rimborso delle spese con un primo deposito di lire lire per Avviso.

Le corrispondenze dirette a una Cassetta dell'Unione Pubblicità Italiana S. A. non possono venire recapitate a mano, ma debbono essere spedite per Posta con affrancatura regolare; diversamente non hanno corso.

STOCK COGNAC MEDICINAL - FERNET

PER GLI SPORTS INVERNALI

RIDUZIONI SULLE FERROVIE DELLO STATO

50 % sui biglietti individuali di andata e ritorno validi dal giorno precedente al festivo a tutto il giorno seguente al festivo.

70 % alle comitive di almeno venticinque persone in qualsiasi giorno con validità a richiesta.

70 % per treni speciali festivi.

DOMANDARE ALLE STAZIONI ED ALLE AGENZIE L'ELENCO DELLE LOCALITÀ AMMESSE

NON AVETE APPETITO?

FATE UNA CURA DI

ISCHIROGENO

seguendo l'esempio di tanti, fra cui i due **Sommi Maestri** dei quali riportiamo le convincenti attestazioni.

... Senza alcun dubbio devo all'ISCHIROGENO il ricupero dell'appetito (quale da anni non ho mai avuto), il miglioramento delle funzioni dell'apparecchio digerente ed, in conseguenza, della nutrizione in genere.

Prof. GIUSEPPE ALBINI
Direttore dell'Istituto di Fisiologia nella R. Università di Napoli

... Ho sperimentato il Suo preparato ISCHIROGENO sopra ammalati e posso attestare che ha dimostrato la sua grande attività curativa sopra l'inerzia dello stomaco e le inappetenze. L'ho usato anch'io e ne ho ricevuto immenso vantaggio.

Prof. A. DE GIOVANNI
Direttore della Clinica Medica nella R. Università di Padova

il sale scelto da cucina

è il sale di massimo rendimento nell'economia domestica:

- per il contenuto in cloruro di sodio: 99 %;
- per la grana uniforme che permette regolari dosature;
- bianchissimo, cristallino, brillante, igienicamente garantito.

Si vende in speciali sacchetti di carta da 1/2 kg. e da 1 kg. al prezzo di Lire 1,70 al kg.

Conoscerlo significa adottarlo, talmente evidenti risultano i vantaggi in confronto al sale comune.

CHIEDETELO IN TUTTE LE RIVENDITE DEI GENERI DI MONOPOLIO

APPENDICE DE « LA STAMPA » (33

I drammi di Parigi

Romanzo di JEAN DE LA HIRE

Elia si lasciò cadere su di una poltrona e col viso fra le mani scoppiò in un dirotto pianto.

E mentre dai suoi occhi sgorgavano le lagrime, rivisse con il pensiero tutta la sua esistenza, così breve e tuttavia già così donna di dolori.

Le ritornò alla mente e rivisse la morte improvvisa di sua madre, l'arrivo di Mauduit, l'uomo cupo e misterioso, il pudico risveglio ed il fascino e l'ebbrezza del suo amore; e poi la fuga ignobile di Luca Dacier, la maternità, la sua bimba, la gioia così breve prima dell'abbominevole rapimento, l'infelicità atroce che fece sbocciare in lei il fiore dell'odio, gelosamente coltivato dall'uomo terribile che era morto poche ore prima.

E levando il capo la giovane donna scorse le sue vecchie bambole, di quando era bambina, che stavano in un angolo della sua camera. Vo n'era una distesa sul cuscino del letto, due sedute su di uno sgabello e tre altre, come in conversazione in fondo ad una vasta poltrona. Una di esse era supina, con gli occhi chiusi e le guancie scolorate: pareva morta.

Eliana!... Mia povera piccola!... Eliana! Che cosa è di te? — gemette la giovane madre.

E dimenticando subitamente Ugo Mauduit, Alex, gli uomini misteriosi, la cameriera giavanese, non pensando più che ad Eliana, alla sua bimba perduta, si accasciò accanto alla bambola pallida, la strinse contro il petto, singhiozzando. E la coprì di baci e di lagrime, inconsolabile, disperata:

— Eliana... Eliana... caro, piccola bimba adorata... Dove sei?

Ugo Mauduit aveva allevato la sua pupilla nel più profondo disprezzo delle leggi civili e delle autorità dello Stato. La povera madre, al momento della scomparsa della piccina, non aveva quindi nemmeno avuto l'idea di sporgere denuncia e di chiedere alla polizia un'inchiesta sulla terribile scomparsa.

Lavorando sopra una mente già predisposta Mauduit non aveva avuto alcuna difficoltà a persuadere l'amante abbandonata e la madre martoriata che Luca Dacier, con le ricchezze di cui disponeva, era andato all'estero e si nascondeva sotto falso nome approfittando la complicità di personalità influenti.

— Dimentica Luca Dacier, — aveva detto l'uomo infernale, — e dimentica anche Eliana che Luca ed Anna faranno morire, o che abbandoneranno in qualche ospizio miserabile.

— Ma allora, che cosa debbo fare? — aveva detto in un gemito Irene.

— E tu lo domandi, povera figliola? Vendicati indistintamente su tutti gli uomini che passeranno a portata del tuo giusto odio. Quello che un uomo ti ha fatto soffrire, fallo scontare ad altri uomini. Il tradimento che ha consumato verso di te una donna, fallo scontare ad altre donne. Tu sei ricca e bella, non hai nulla da chiedere alla società, della quale devi essere per sempre la nemica segreta ed implacabile. Soffri in silenzio e sia tua unica gioia godere silenziosamente della pena altrui!

Terribile insegnamento!

La vita, che era stata così ingiusta e crudele verso Irene, poteva realmente aver trasformato l'ardente e infelice fanciulla nell'incarnazione della dea Khali-Bohwanie, la dea indù della vendetta, della ferocia, della carneficina e del sangue.

Intanto Luigi Matter e Francia Loga agivano.

Trasportarono dapprima Alex Mauduit in un'altra camera adagiandolo su di un letto. Basilio intanto rimaneva invisibile obbedendo ad un ordine del padrone misterioso, del rajah!

Il mazzo delle chiavi di Ugo Mauduit era rimasto su di un tavolino nell'alcova. Non fu dunque difficile per i due uomini trovare in un cassetto la carte di stato civile del defunto.

Munito di tali documenti Francia si recò in automobile al villaggio di Trembles.

Colà, dopo aver fatto la denuncia di decesso al municipio, si recò dal medico e lo condusse seco al castello, ove gli fece costatare la morte dell'uomo che giaceva sul letto di Mauduit. E il dottore firmò il permesso di inumazione. Luigi Matter gli consegnò da parte del figlio di Ugo Mauduit una somma molto più forte di quella prescritta per tali formalità. E il buon professionista, nulla avendo constatato di anormale sul cadavere, se ne ritornò molto soddisfatto a casa sua.

E l'indomani, alla sola presenza di Luigi Matter e Francia Loga, amici del defunto, il corpo venne chiuso nella bara.

Un'ora dopo Alex si svegliava e trovava Basilio al suo capezzale. Disposto a subire ogni cosa da parte dei suoi padroni misteriosi il giovanotto non fece alcuna domanda. Si alzò e si vestì rapidamente.

E quando entrò nella camera ardente, Luigi Matter gli si presentò, facendogli conoscere anche Francia Loga.

— Noi siamo stati allievi del vostro signor padre, disse Luigi con voce rattristata e viso di circostanza. In una lettera che ci ha scritto l'altro ieri il nostro caro maestro ci annunciava la sua prossima fine. Siamo giunti troppo tardi per rivederlo vivente, ma ci è stato possibile renderci utili e supplire alla vostra mancanza... Poichè voi siete caduto in una specie di torpore, di smarrimento che vi ha reso incapace di qualsiasi azione. Signore, tutte le formalità sono state compiute. Il nostro caro maestro, sarà forse, che voi sappiate, espresso qualche desiderio particolare circa il luogo della sua inumazione?

— No, che io sappia, rispose Alex spaventato. Ma io...

— In tal caso, soggiunse tosto Matter molto rispettosamente, ma con mal celata energia, in tal caso il seppellimento avrà luogo al cimitero di Trembles. E ogni cosa è stata predisposta in questo senso. Il signor Loga, mio compagno e amico ha telefonato al signor Champuis di Chartres, il notaio del vostro signor padre. Il signor Champuis conosce il testamento inviatogli or non è molto dal nostro povero maestro. In esso non vi è alcun accenno ai funerali nè al luogo del seppellimento... Sentite? Mi pare che una automobile stia entrando nel cortile del castello...

— Sì, disse Loga che stava presso la finestra. E' senza dubbio il signor Champuis.

In quel momento entrò Irene, la quale disse a bassa voce un ordine a Basilio. Il servo uscì immediatamente.

La giovane donna, pallidissima, non degnò di uno sguardo Alex Mauduit.

Andò verso la bara e vi si fermò dinanzi, in atto di profonda meditazione.

Ella era completamente vestita di nero, ma senza velo e con le mani nude.

Trascorsero alcuni minuti. Nella camera mortuaria tutto era silenzio. Il notaio Champuis entrò. E dopo di lui fecero il loro ingresso un basso funzionario del municipio di Trembles e due becchini che portarono con la massa. I due « allievi del defunto », giunti nel cortile salirono sul furgone mortuario, mentre il notaio, Irene d'Amelli e Alex Mauduit prendevano posto in un'automobile. E il corteggio funebre si mosse.

Nell'automobile rimasero dapprima tutti silenziosi. Ma finalmente Alex non potè più contenersi:

— Irene — disse con un'ombra d'ira nella voce — avete anche voi dormito molto, dopo di aver assistito con me alla morte di mio padre?

— No, — disse con molta calma la giovane donna. — Ma voi avete dormito per circa ventiquattro ore.

— Precisamente, e mi domando perchè!...

(Continua).